大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千二百三十五號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫（外埠另加郵費）
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二號二坊 電話：10972 11605 11790
干諾道中一二三號大公報有限公司承印

周總理宴英工黨代表團

首都各報顯著刊載該團抵北京的消息

光明日報發表社論歡迎艾德禮等訪華

【路透社北京十六日電】中華人民共和國政務院總理周恩來於十六日晚設宴招待以艾德禮爲首的英國工黨訪華團。席間，周恩來總理與艾德禮均曾講話。宴後並招待該團看戲。

【本報訊】據新華社北京十五日消息，英國工黨代表團十四日到達北京的消息，北京各報均以最顯著地位登載。

人民日報和光明日報均發表社評，歡迎英工黨代表團到達。在機場迎接艾德禮及其他團員的照片，也刊登在報上。

【新華社北京十五日電】八月十五日的光明日報以「歡迎英國工黨代表團」爲題發表社論。

社論首先向以艾德禮先生爲首的英國工黨代表團來我國訪問表示誠懇歡迎，並指出英國工黨代表團來到北京，對於增進中英兩國關係有積極的意義。社論接着說：中英兩國在國際事務中都擔負着重大的責任。中華人民共和國作爲一個世界大國所起的作用，已爲事實所證明。英國在促進東西關係上居於很重要的地位。因此，中英兩國關係的加強，有助於進一步緩和國際緊張局勢，有助於維護亞洲和世界的和平。

社論在指出增進中英兩國關係，是中英兩國人民的共同願望後說：英國人民和工黨基層群衆對工黨領導人物所組成的訪華代表團，在致力於改善中英關係這一問題上，是有所期待的。社論接着又說：朝鮮停戰和印度支那恢復和平以後，亞洲和世界的緊張局勢已經緩和了一步。今年六月間中印總理的聯合聲明和中緬總理的聯合聲明所揭示的五項原則，又爲世界各國改善國際關係、從而進一步緩和國際局勢指出了明確的道路。日內瓦會議期間，英國同我國的關係已經得到了改進，英國外相艾登表現出協商的精神。因此我們有理由相信，在中英兩國人民要求和平和友好合作的共同願望下，在雙方遵循和平共處的原則的基礎上，中英兩國關係的進一步改善是可能的。

社論進一步談到發展中英貿易的可能性說：英國工商業者極希望增進對我國的貿易。我國也願意在平等互利的基礎上和資本主義國家做生意。中英貿易對雙方都是需要的，對兩國人民都是有好處的。事實上，幾年來，中英貿易正在不斷增大。據不完全的統計，一九五三年的貿易總值雖然面臨封鎖禁運這些人爲的障礙，但是仍比一九五二年增大了一倍。中華人民共和國擁有六億人口。我們目前又正在進行大規模的經濟建設。隨着社會主義工業化的逐步實現，人民生活水平的逐步提高，中英之間的工商業聯系也必然有逐步發展的可能。中英之間的經濟往來，如果雙方具有合作的誠意，今後實在大有可爲。

社論接着指出，今天在中英關係發展的道路上，還存在着不少的障礙。美國戰爭勢力正千方百計地阻礙其他國家同中國恢復和發展正常關係，美國好戰分子正在拼湊包圍中華人民共和國的東南亞侵略集團。他們正驅策蔣介石賣國集團在我沿海進行騷擾性和破壞性的戰爭，並在公海上進行劫掠商船的海盜行爲。這些都是有害於增進中英關係的人爲的障礙。爲了增進中英關係，爲了發展中英之間的經濟交流，中英兩國人民還必須共同努力，克服這些人爲的障礙。

社論最後指出：英國工黨代表團訪問中國將使他們更好地瞭解新中國的真實情況。社論預祝英國工黨代表團的訪問，能夠得到良好的結果，對於增進中英關係、加強中英兩國人民的友好合作和維護世界和平，能夠有所貢獻。

台灣苦旱農田龜裂

萬餘公頃乾如焦土

西岸五十哩百餘日無雨　桃園及苗栗食水成問題

【本報訊】據合衆社台北十六日消息，台灣苦旱，農田約一萬五千公頃，其乾燥已如焦土。據目睹的人說，台灣西岸桃園至苗栗一帶，長達五十哩，一百三十天未下雨，農田已呈龜裂。十天內如再不下雨，情形將更嚴重。目前，連食水也已成問題。

周總理講朝鮮問題

朝大使慶祝朝鮮解放九年的會上

解決朝鮮問題並未從議程上去掉

必須在實現和平統一基礎上解決

中國人民對朝鮮將續予支持合作

【新華社北京十五日電】朝鮮民主主義人民共和國駐華大使崔一在十五日晚舉行招待會，慶祝朝鮮解放九周年。

應邀出席招待會的，有：我中央人民政府政務院總理周恩來，副總理鄧小平，最高人民法院副院長張志讓，政務院秘書長習仲勳，政務委員曾山、滕代遠、章伯鈞、羅隆基、章乃器、邵力子、黃紹竑，人民革命軍事委員會副總參謀長黃克誠，總政治部副主任傅鍾、蕭華、甘泗淇，以及中央人民政府各委、部、會、署負責人馬寅初、沈雁冰、彭澤民、張奚若、李德全、楚圖南、胡愈之、許德珩，外交部副部長章漢夫、伍修權，北京市人民政府副市長吳晗等。

應邀出席的，還有：中國人民抗美援朝總會主席郭沫若、副主席陳叔通、廖承志，各民主黨派、各人民團體負責人、中國人民歷屆赴朝慰問團團員以及首都文化、教育、藝術界人士。

出席招待會的，還有各國駐華使節和使館人員。

正在北京開會的世界民主青年聯盟主席柏尼尼和書記處負責人等，也應邀出席了招待會。

在招待會上，崔一大使和周恩來總理先後講了話（講話另發）。

招待會在熱烈、友好的空氣中進行。

招待會後，並舉行了舞會。

【新華社北京十五日電】周恩來總理在慶祝朝鮮解放九周年招待會上的講話。全文如下：

親愛的大使同志，同志們、朋友們：

今天是朝鮮解放九周年紀念日，謹讓我向朝鮮民主主義人民共和國政府、向英雄的朝鮮人民致以熱烈的祝賀和崇高的敬意。

朝鮮民主主義人民共和國的人民同中國人民志願軍一道，英勇地戰勝了美國侵略者的武裝干涉，在一年以前迫使美國侵略者簽訂了朝鮮停戰協定。朝鮮停戰後一年以來，朝鮮人民更以創造性的勞動，勝利地完成了恢復和發展人民經濟的準備工作，現在正開始進行大規模的人民經濟恢復發展三年計劃，並獲得了顯著的成就。

中朝兩國人民傳統的和牢不可破的友誼在共同反對美國的侵略者的鬥爭中，在朝鮮人民恢復和發展民經濟事業中，都獲得進一步的鞏固和發展。一九五三年十一月，中朝兩國締結的經濟及文化合作協定，標誌着中朝兩國政府和人民互助合作關係的重大發展。

在日內瓦會議上，朝、蘇、中三國代表團爲了爭取朝鮮問題的和平解決，盡了最大的努力，可是主要地由於美國政府的極力阻撓，以致日內瓦會議關於和平解決朝鮮問題的討論沒有達成協議。但是，和平解決朝鮮問題並沒有從議程上去掉。全世界人民認識得更清楚：朝鮮問題必須在實現朝鮮人民的民族權利和和平統一朝鮮的願望的基礎上以協商的方法求得解決。亞洲及世界和平必須得到鞏固。

在朝鮮人民爲此目的所進行的一切正義的鬥爭中，中國人民將一定繼續給予支持和合作。

中朝兩國人民牢不可破的友誼萬歲！

朝鮮民主主義人民共和國萬歲！

以蘇聯爲首的和平力量萬歲！

世界和平萬歲！

請大家舉杯祝朝鮮人民領袖金日成元帥的健康！

朝鮮大使在招待會講話

朝鮮人民信心百倍

正向和平統一邁進

警惕注視美李企圖破壞停戰協定的活動

【新華社北京十五日電】朝鮮民主主義人民共和國駐華大使崔一在慶祝朝鮮解放九周年招待會上的講話，摘要如下：

尊敬的總理同志！諸位大使先生，諸位同志們，朋友們！

今天，在歡迎由於偉大的蘇聯軍隊使朝鮮從日本帝國主義羈絆下獲得解放的一八·一五九周年之際，對於光臨慶祝朝鮮人民充滿着歡欣與希望而迎接的這一節日的招待會的諸位同志，表示熱烈的歡迎！

偉大的蘇聯，不僅給朝鮮人民開闢了獨立自主的道路，而且對朝鮮人民爲和平統一由於美帝國主義者以人力而造成分裂的祖國所進行的鬥爭，爲朝鮮的民主的發展和提高人民的物質文化生活而所做的努力，給了一貫的積極地援助。

一九五零年六月，美帝國主義者唆使李承晚匪幫，在我們的朝鮮發動侵略戰爭，妄想從地球上抹煞我們民族的存在。朝鮮人民在朝鮮勞動黨和朝鮮民主主義人民共和國政府及敬愛的領袖金日成元帥的領導下，在三年多的祖國解放戰爭過程中，給侵略者以沉重的打擊，取得了迫使敵人不得不在停戰協定上簽字的偉大勝利。

停戰後的朝鮮人民爲和平統一祖國做了不斷的努力，並在進行着恢復建設戰後人民經濟，因此在這一年中，英雄的城市平壤及其他許多城市和鄉村逐日創造着新的事蹟，並改變着新的面貌。

朝鮮人民在祖國解放戰爭時期和戰後恢復建設中所爭取的勝利，是與偉大的蘇聯、中華人民共和國、各人民民主國家和全世界愛好和平人民的支持和援助分不開的。

在日內瓦會議上，朝鮮民主主義人民共和國代表團所提出的方案是與爲和平統一祖國而努力的朝鮮人民的民族利益和亞洲的和平事業完全一致的。始終一貫的爲和平解決朝鮮問題而努力的蘇聯和中華人民共和國代表團，完全支持和贊成朝鮮代表團的提案，並爲其實現而傾注一切的努力。

在日內瓦會議上，由於美國代表的破壞行動，雖然朝鮮問題的討論被迫停止，但卻在恢復印度支那和平問題上達成了協議。

在日內瓦會議上遭失敗的美帝國主義者，爲繼續保持國際緊張局勢，在朝鮮和亞洲挑起了挑撥行爲。不久以前，中印兩國總理和中緬兩國總理會談所發表的聯合聲明中的五項原則，給了美帝國主義者侵略亞洲的陰謀以新的致命的打擊。

今天，由於蘇聯、中國、各人民民主國家及全世界愛好和平的人民的支援和援助所鼓舞的朝鮮人民警惕地注視着企圖破壞朝鮮停戰協定的美帝國主義者和李承晚匪幫的陰謀活動，同時以百倍的努力和信心，向着祖國的和平統一和美好的將來勇往邁進！

我在此特向將朝鮮人民從日本帝國主義長久地統治下解放出來的蘇聯軍隊和偉大的蘇聯人民致以榮譽和感謝！

以蘇聯爲首的全世界愛好和平人民之間的友誼團結萬歲！

以鮮血凝結成的朝中兩國人民間的牢不可破的友誼萬歲！

我提議：爲中國人民的偉大領袖、朝鮮人民親密的朋友——毛澤東主席的萬壽無疆而乾杯！

周總理和艾德禮在招待會中

（中國人民外交學會十四日晚舉行盛大酒會招待英工黨代表團。圖爲我中央人民政府政務院周恩來總理和（右）英工黨代表團艾德禮在招待會中握手，中間是中國人民外交學會會長張奚若。（無線電傳真））

我國和大致電朝鮮

祝賀朝鮮解放九年

堅決支持朝鮮人民爭取和平統一

【新華社北京十五日電】中國人民保衛世界和平委員會致電朝鮮擁護和平全國民族委員會，祝賀朝鮮解放九周年。電文如下：

朝鮮擁護和平全國民族委員會：

「八·一五」是朝鮮人民進行了長期艱苦卓絕的英勇鬥爭，最後終於在強大的蘇聯紅軍幫助下，從日本帝國主義的殖民奴役中獲得了民族解放的偉大紀念日，中國人民保衛世界和平委員會謹向英雄的朝鮮人民致以熱烈的祝賀。

朝鮮人民的這一光榮和偉大的民族節日，向全世界昭示着，朝鮮人民是一個熱愛他們自己的祖國，勇於爭取和善於保衛他們民族的獨立，不容任何帝國主義者侵犯的不可征服的民族。美帝國主義者不顧接受歷史的教訓，並無視已經覺醒了的朝鮮人民的偉大力量，沿襲日本帝國主義的老路，在一九五零年發動了朝鮮的侵略戰爭，妄圖達到其統治整個朝鮮和侵略亞洲，特別是侵略新中國的陰險的目的。然而，三年朝鮮戰爭的結果再一次證明了朝鮮人民永遠是勝利者，帝國主義永遠是失敗者。

現在，美帝國主義還在甘冒不韙，多方阻撓朝鮮問題的和平解決並阻撓朝鮮民族的統一，陰謀破壞莊嚴的朝鮮停戰協定，我們中國人民堅決相信，值茲朝鮮人民民族解放的偉大節日，朝鮮人民必能集中他們的意志與力量，爲進一步鞏固朝鮮和平，爭取朝鮮的和平統一而作更英勇堅決的鬥爭。朝鮮人民的這種鬥爭不會是孤立的，它將永遠得到以蘇聯爲首的和平陣營和全世界愛好和平的人民的有力支持。我們中國人民也將和在朝鮮戰爭中一樣堅決地與兄弟般的朝鮮人民緊緊地站在一起。

「八·一五」這一光榮和偉大的朝鮮人民解放的節日將永遠在朝鮮，也將在亞洲以及全世界放射着它的光芒！

中國人民保衛世界和平委員會

一九五四年八月十五日

會員國達九十七個

世青會議在京閉幕

通過宣言及向世界青年號召書

會議已確定了各國青年組織的任務

進一步增進了各國青年之間的團結

【中國新聞社北京十六日電】世界民主青年聯盟理事會北京會議，已在十五日下午勝利閉幕。

這次會議是全世界青年又一次大團結的集會。出席會議的正式代表、列席觀察員和來賓共計二百六十三人。他們來自亞洲、歐洲、美洲、非洲等世界各大洲的六十八個國家和三個國際組織。他們代表着不同的種族、不同的宗教信仰、不同的政治見解、不同的社會職業的各界青年。其中有工人也有學生，有新聞工作者也有作家和詩人，有婦女工作者和醫務工作者，也有教育工作者和藝術工作者；有律師也有宗教徒，有經濟學家也有科學家和工程師，有國會議員也有和平人士，有反法西斯戰士也有游擊英雄，代表中不少人是各國青年運動的領袖。出席會議的代表所具有的廣泛性，爲會議勝利進行和取得巨大的成就提供了良好的基礎。

在歷時七天的會期間，會議聽取了一百一十九位代表、列席觀察員和來賓的一百卅三個報告和發言，還經過了多次小組會的討論。最後，一致通過了第一項議程、第二項議程和第三項議程的三個決議，並發表了世界民主青年聯盟理事會宣言。

會議就世界民主青年聯盟和它的成員組織參加國際農村青年大會，籌備第五屆世界青年與學生和平友誼聯歡節等問題取得了一致的意見。這次會議討論了世界民主青年聯盟的工作，確定了各國青年組織的任務，充分交流了各國青年運動的經驗，通過大會發言和小組討論，通過宗主國和殖民地附屬國青年的聯歡活動，進一步增進了各國青年間的友誼，加強了各國青年的團結。因而，這是一個全世界青年的友誼的、團結的、勝利的大會。

世界民主青年聯盟理事會北京會議隆重的閉幕式，在十五日下午五時十五分開始舉行。

當執行主席宣佈智利、文化代表團三十人、玻利維亞代表團三人、日本和平代表團二人參加會議的閉幕式時，全場起立，熱烈鼓掌，表示歡迎。

世界民主青年聯盟主席柏尼尼報告了關於會議第一項議程討論的情況。

接着，由印度代表迪利普·庫馬爾·鮑斯宣讀了「世界民主青年聯盟理事會向各國青年男女號召書」的決議草案，請大會討論。宣讀後，全場響起了經久不息的掌聲。提付表決時，全體代表無一棄權、無一反對、無一異議的全體通過。通過後，全場起立，又一次爆發了經久不息的掌聲。（號召書載第三版）

會場進行第二項議程的討論時，日本代表土方與平宣讀了世界民主青年聯盟理事會關於世界民主青年聯盟及其成員組織參加國際農村青年大會籌備工作的決議草案，全體代表一致通過，並起立熱烈鼓掌。

繼由加拿大代表迪……宣讀了世界民主青年聯盟理事會關於舉行第五屆世界青年與學生和平友誼聯歡節的決議草案。提付大會討論，代表們再一次熱烈長久鼓掌，一致舉手通過。

接着，意大利代表阿基勒·科維納宣讀了世界民主青年聯盟理事會宣言的草案全文，全體代表一致通過，並熱烈鼓掌。（宣言載第三版）

決議和宣言通過後，世界民主青年聯盟的一位書記作了批准世界民主青年聯盟新會員組織的報告。他敘述了自第三屆世界青年代表大會後一年多來，世界民主青年聯盟組織的發展和壯大的情況。他說，一年來，有十八個國家、廿五個青年組織申請參加世界民主青年聯盟，至此，世界民主青年聯盟已有九十七個會員國，八千五百萬會員，這時，會場響起了暴風雨般的掌聲，表示熱烈歡迎。全體代表一致舉手通過這個報告。

最後由柏尼尼致閉幕詞。他說：我們的會議就要勝利閉幕，我們的會議經過大會發言和小組討論，一致通過了三項決議，發表了宣言。這一巨大成就，將激起各國青年爲和平、爲民族獨立和爲了美好的將來而鬥爭的更高漲的新的熱情。

更正

十三日播發「中國基督教三自愛國運動委員會主席、副主席及常務委員名單」稿中，常務委員「黎照寰」一名應爲「周福慶」。新華社謹更正。十四日

談縱橫

矛盾的說法

這幾天來，英國有幾家報紙，它們承認台灣是中國的領土，也承認美國支持蔣介石是不對的；但是，它們卻又反對中國人民解放台灣。

這種說法，本身就是矛盾的；台灣既然是中國領土，而美國侵略台灣也是不對的；那末，還有什麼理由反對中國人民解放台灣呢？

它們要使人相信，中國人民解放台灣，會引起亞洲局勢的緊張。這種說法也是完全不能成立的。

在談到台灣的問題時，現在正在訪問中國的艾德禮就曾說過：在十八世紀美國人反對英國殖民者的革命時，如果和英國站在一起的美國「忠貞之士」佔領了長島，而且受到英國艦隊的保衛，其結果將如何呢？大西洋會不會有和平呢？

艾德禮這樣推己及人的說法，是很中肯的。

台灣是中國的領土，解放台灣是中國人民的神聖責任，決不容別國干涉；如果美國膽敢干涉，那末，一切後果是要由美國負責的。

不能向侵略者容讓

事實上，美國現在侵略台灣並支持蔣黨的盜竊行爲，已經在遠東造成了緊張局勢。美國支持蔣黨在公海行劫，並騷擾中國大陸沿海，已經使中國海面不得安寧。容忍這種行爲，只會使遠東的緊張局勢日益發展，決不可能促進和平。只有正本清源，全殲蔣黨殘餘，解放台灣，使戰爭製造者失去憑藉，才能促進和平與安全。

第二次大戰的經驗已經充分證明：向侵略者容讓，只可能鼓勵侵略者得寸進尺，並給侵略者以更多的時間來製造更大的戰爭。

戰爭計劃中的一環

很明顯，台灣對於美國，正是美國在遠東製造戰爭計劃中的一環。

現在，美國一方面在組織與中國人民爲敵並奴役亞洲的東南亞集團；另一方面，也爲了同一目的，在着手組織日本和蔣李之間的「北太平洋集團」。

美國這一套計劃，包藏着對亞洲和平的嚴重威脅；是中國人民所決不能容忍的；也是亞洲人民所決不能容忍的；中國人民將和亞洲及世界愛好和平的人民在一起，擊敗美國這一罪惡的計劃。

和世界愛好和平的人民在一起，中國已經擊敗了美國擴大朝鮮戰爭的陰謀，最近又擊敗了它擴大印度支那戰爭的陰謀。中國人民也有充分的力量來解放自己的領土台灣，並擊敗美國利用台灣來製造新戰爭的陰謀。

施君玉

武漢水位繼續微昇

上游漲勢開始減弱

【新華社武漢十六日電】十五日武漢關長江水位仍在微昇，到下午七時爲二九點六三公尺，比十四日同一時間高四公分，超過了歷年最高水位一點三五公尺。十五日下午三時，武漢遇了一陣五級西北風，不到一小時就告平穩。由於堤防經過一再加固，並在許多容易遭受風浪沖擊的地區設有防浪木排，當時沒有發生重大險情。

十五日，長江從湖北省宜昌到安徽省大通，漢水從馬良、沙洋以下，洞庭湖水系和鄱陽湖水系，除武漢、黃石外，水位都在下跌。長江上游和漢水上游漲勢已開始減弱。

【新華社武漢十四日電】十四日下午六時，武漢關長江水位爲二九點五九公尺，比歷年的最高水位高出一點三一公尺。武漢關長江水位在十三日曾由二九點五九公尺微落二公分，從十三日早晨七時到十四日中午十二時，水位曾穩定在二九點五七公尺，持續三十小時沒有變動。十四日下午一時到六時，又回昇二公分。十四日漢水自磯山以下，長江從四川省忠縣到安徽省大通一線以及洞庭湖、鄱陽湖地區，除武漢微昇二公分外，水位都在下落。長江上游、漢水上游水位仍在上漲。

武漢市人民在全國人民支援下，正充分利用近代技術和工具，盡力加強全市的防汛能力。由京漢鐵路線上的廣水運來數千噸粗砂，和從粵漢鐵路線上的紙坊、土地堂地區運來大批土方，正用來加固沿江沿河的堤防。十四日下午又有一批人民海軍的潛水員乘專機到達武漢市，參加武漢市的防汛工作。

出席全國人民代表大會

湖南省選出五十人

林伯渠徐特立唐生智程潛在內

董必武李先念李四光在鄂當選

【本報訊】新華社長沙十六日電：湖南省第一屆人民代表大會第一次會議於八月十日到十四日在長沙市舉行。出席會議的代表共五百零五人，其中有婦女代表一百零一人，苗、瑤、侗、回等少數民族代表二十八人。

會議聽取並審查、通過了湖南省人民政府主席程潛關於湖南省人民政府一年半來的施政工作情況和當前工作方針、任務的報告，審查並批准了湖南省一九五三年財政決算和一九五四年財政預算。

會議經過充分醞釀，在十四日上午以無記名投票方式選出了湖南省（包括人口在五十萬以上的省轄工業城市長沙市）出席全國人民代表大會會議的代表五十名。中共中央政治局委員林伯渠在大會上被選爲全國人民代表大會的代表。當選爲代表的還有：徐特立、蔡暢（女）、王羅海、王季範、石邦智（苗族）、朱早觀（苗族）、向鈞、李維漢、李曼桂、李貞（女）、李濤、李哲人、李明灝、吳通行（侗族）、曾仁海、狄超白、呂驥、沈其震、周禮、周保鈞、周立波、周谷城、易禮容、帥孟奇（女）、唐生智、康菊英（女）、符定一、章士釗、曹孟君（女）、程潛、陶大有、曾憲植（女）、曾昭掄、舒新城、賀貴嚴、雷天覺、楊定安、黃純（女）、趙自現（瑤族）、齊白石、蔡伯賢、劉斐、歐陽予倩、[illegible]鐸榮、謝晉、譚余保、譚惕吾（女）、蕭三、羅叔章（女）。

【本報訊】新華社武昌十六日電：湖北省第一屆人民代表大會第一次會議於八月九日到十五日在武昌舉行。出席會議的代表共有三百六十一人。

會議最後用無記名投票方式選出了湖北省出席全國人民代表大會會議的代表。當會上宣佈中共中央政治局委員董必武等三十三人當選爲代表時，全場掌聲雷動。這三十三名代表是董必武、李先念、王樹聲、王濤、朱君允（女）、李四光、李範一、李書城、李文宜（女）、李西屏、吳德峯、周小燕（女）、胡克實、袁牧之、涂長望、陳緒宗、陳舜英（女）、曹禺、張執一、張體學、張難先、梅龍彬、湯用彤、楊獻珍、楊剛（女）、熊晉槐、劉建勛、鄧裕志（女）、蔡以田、薛毅、饒國青、饒興禮。

廣東農業增產任務提高
決定今年增產糧食廿三億斤
今年早造稻穀已增產十億斤

【本報廣州十五日專訊】廣東一九五四年農業增產的任務有新決定，有關當局已決定把廣東一九五四年原訂的農業增產任務，由增產百分之八即在一九五三年的糧食產量一百九十四億斤（不包括經濟作物在內）的基礎上增產糧食十五億斤，提高到百分之十二即增產二十三億斤，亦即要求在原訂計劃上再增產八億雜糧。廣東今年的春收作物和早造稻穀已經完成了十億斤的增產任務。這就是說，今年晚造要完成原訂增產（尚未完成的五億斤）和新擬超額增產共十三億斤的任務。實現這個任務是完全有把握的。實現這個任務的主要措施有三：（一）加強全省三千七百萬畝晚造水稻的田間管理；（二）加強全省六百萬畝晚造番薯的田間管理；（三）推廣間作、複種與利用一切可以利用的空閒地種植晚秋作物。在這三項措施中，最重要的是第一項。

【本報廣州十六日專訊】廣東省第一屆人民代表大會第一次會議閉幕後的次日，廣東省人民政府陶鑄代主席向全體出席代表作了農業生產的動員報告，號召代表們回去貫徹大會決議，完成全省在去年糧食產量一百九十四億斤的基礎上，於今年內增產糧食百分之十二的任務。陶代主席說：全省勤勞的農民今年早造稻穀已達到增產十億斤，勝利地完成了原訂比去年增產百分之八（十五億斤）任務的三分之二。他鼓勵代表們回去組織農民，帶動農民，爭取超額完成今年的農業增產任務，把增產任務提高到百分之十二。

五年建設具體計劃
廣東已作出決議
稻產增五成糖產增一倍
並將擴大黃麻木薯等亞熱帶特種作物

【中國新聞社廣州十六日電】中共中央華南分局代書記陶鑄代表中共中央華南分局，八月六日向廣東省第一屆人民代表大會第一次會議作了關於「廣東省在國家第一個五年建設計劃中的工作任務」的報告。大會經過三天的熱烈討論後，認為這個報告所提出的任務是符合國家和廣東人民的利益的，表示完全同意並作出了決議，保證帶領全省人民為完成這個共同任務而奮鬥。

陶鑄在報告中，首先概述了在國家總任務照耀下廣東省各項建設事業取得新勝利的情況，接着指出廣東省在國家第一個五年建設計劃中的任務是：大力發展以互助合作為中心的農業生產運動，同時相應地加強城市工作，發展地方工業，並對手工業和資本主義工商業進行社會主義改造，保證國家第一個五年計劃基本任務的完成。

陶鑄在提到關於農業建設的要求與措施時說：除了大力提高單位面積產量，大量增加稻穀、番薯等糧食生產外，還應開發與利用荒山荒地，因地制宜，進行植林、畜牧和大量發展各種各樣的經濟作物，以充分供應國家進行工業建設所需要的糧食、原料、出口物資，和供給全國人民需要從廣東取得的其他農、林、漁、牧等產品，力求作到使過去從外省調進來的花生油等物資少調與不要調進來，而向全國輸出的糖和水果等物品則力求更大量的輸出。

報告提出了農業的增產要求，在糧食方面：稻穀要求在一九五七年增產到二百一十億斤，比一九五二年的產量提高百分之五十，並且再擴大番薯的種植面積六百萬畝。關於特種經濟作物方面：要求甘蔗的種植面積從現在的九十八萬多畝擴大到一百五十萬畝；使糖的年產量比一九五二年增加一倍（六十萬噸）；花生的種植面積要求擴大到使花生油的年產量由現在的三萬噸增加到十萬噸，這樣，不僅不再從外省調進，而且還可以保證供應充足。此外，還要擴大黃麻、木薯、水果、荔蔗和亞熱帶特種經濟作物等等的種植面積，使它能滿足本省人民和供應全國與出口的需要。報告還規定了要擴大公私植林面積一千萬畝；提高魚的年產量到五十五萬噸；發展豬頭數要求在一九五二年全省豬的六百萬頭的基礎上增加到一千三百萬頭；發展牛的頭數要求增加到百分之五十。

報告同時指出了保證完成各種增產計劃的具體措施。如興修水利和發展機械排灌事業，以戰勝水、旱災害；充分利用豬肥、泥肥、綠肥和各種肥料等克服肥料不足的困難，並且要全面改進耕作技術，建設沙田和開發荒地以發展國營農場等。此外，報告還規定了林業建設、畜牧業建設、漁業建設和民族自治區發展農、林、牧業等具體措施。

工業建設確定方針
發展地方工業與輕工業
以製糖造紙等工業為發展對象
將新建兩間大糖廠與二所大造紙廠

報告提到關於工業建設的要求與措施時說：廣東應以發展地方工業與輕工業為主，並積極進行對資本主義工業的社會主義改造。根據這個方針，在工業上應以製糖、造紙、絲綢、麻線、農具製造、小型造船、採煤、有色金屬、森林工業、製鹽、生粉和松香等工業為發展的主要對象。關於製糖、造紙工業方面：除對現有的國營糖廠分別予以平衡設備與擴建之外，還計劃新建兩間國營大糖廠、三間至五間日榨兩百噸至七百五十噸的地方國營糖廠。同時還計劃興建一所年產十萬噸的大造紙廠。關於絲綢、麻線業方面：除了挖掘潛力，進行技術革新、擴建和改建現有舊廠外，還計劃新建一間利用菠蘿葉作原料的纖維布廠。關於食品工業方面：計劃在今年新建三所罐頭廠，一九五五年至一九五六年新建三所榨油廠，同時還計劃在廣州、湛江、海南、梅林等地新建罐頭和鹹魚加工廠。此外，報告還提出了關於改造資本主義工業和手工業的具體要求和發展其他各項工業的具體措施。

陶鑄在提到關於商業建設的要求與措施後說：關於交通運輸業方面，要求到一九五七年的運輸量比一九五三年提高一倍，使交通運輸業更好的為發展生產而服務。要作到這樣，就必須充分發揮潛力，維持現有交通線路與交通工具，相應地進行一些必要的基本建設等。同時還必須確立交通運輸事業為生產服務的觀點，大力改善經營管理；加強對資本主義運輸業的改造；積極而有步驟地領導個體經營的木船走上互助合作的道路。

關於文化教育方面，陶鑄指出必須貫徹文化教育為社會主義建設服務的方針。

陶鑄在報告的最後一部份中，強調指出要保證廣東省在國家第一個五年建設計劃中的工作任務的勝利完成，每個工作部門和企業單位都必須加強工作的計劃性，提高工作效率。同時全省人民必須百倍提高警惕，堅決制止敵人的任何陰謀破壞活動，盡一切努力支援國家的社會主義工業化，堅決為解放台灣而鬥爭。

石龍漁產大量推銷
上半年銷出二萬餘擔

【本報東莞十二日專訊】廣東水產供銷公司石龍推銷站積極為漁民推銷水產，供應東莞、增城、博羅等縣鄉鎮的需要。今年，寶安縣漁產源源運到石龍。石龍推銷站上半年銷出經過加工後的水產達二萬三千擔，比去年同期增加了一萬六千多擔。七月份，因農村開始夏收，水產品的銷售量，又比六月份增加了二千擔。該站為擴大供應網，先後在增城及東莞的莞城鎮設立推銷組，並從惠陽及珠海等縣調來水產供應。

廣東製藥廠發展原料藥
木薯粉提煉葡萄糖成功

【本報廣州十四日專訊】廣東製藥廠今年內研究試製的各種原料藥均已成功，部份且開始生產。今後為了大量發展原料藥，該廠今年第四季度興建一間新廠房。

該廠經過研究試驗，採用木薯粉提煉葡萄糖注射液已獲得成功。從提煉出來的新產品中，證明木薯粉含糖量比粟粉、蔴粉多，且木薯為華南的土特產，價格便宜，因此用木薯粉提煉的葡萄糖比華東地區所出的用粟粉製造的葡萄糖成本降低了五分之一。最近該廠新成立一個葡萄糖製造車間，九月份開始大量生產。用明礬試製的氫氧化鋁和用牛骨提煉製造的脫色用的活性炭等原料藥亦已試驗成功，下月份開始生產。華南地區盛產的海草植物，有很多是有碘質的。該廠經過試驗研究，證明可以從這些海草中提煉出碘來製造碘化鈉、碘化鉀、碘酒等藥物。該廠準備今後大量製造，已於六月份開始由藥師與技術人員組成一個原料調查研究小組，專責調查研究，並派人往海南島一帶地區採集海草。

廣東製藥廠為了發展原料製藥，今年內以八十億元投資興建一間新廠房，專供製煉原料藥用。該項工程設計藍圖已繪好，今年第四季開始施工。所需機器已向華東地區訂購，明年四月全部基建工程完成即可投入生產。估計新廠房採用機器生產以後，單是葡萄糖的產量即比現在增加十倍，月產量達二十噸。此外，該廠為了適應生產原料藥的需要，現在從各部門提拔出來的技工，自今年初開始訓練，經過三個月的原料藥生產技術理論學習，並進行參觀學習後，已能擔任各部門的工作，全部即可當主要生產技術助理技術師。

滿懷信心帶着決議回去
粵省代表紛訂計劃
一致表示要以身作則貫徹大會決議

【本報廣州十六日專訊】經過十四天的會議，廣東省第一屆人民代表大會的代表們都認為這次大會議開得好，收穫很大，大家都滿懷信心的回去，準備首先以身作則的用實際行動，貫徹大會的決議。

胡啓 東莞糖廠代表、東莞糖廠副廠長胡啓表示：回去後，保證做好傳達大會的決議，發動全體職工，大力展開以技術革新為主要內容的勞動競賽，大力支持工人們的合理化建議，提高產品質量，降低成本，同時要學好社會主義企業管理的方法，並培養人材，為更大規模的工業建設準備條件。

郭執好 中山縣代表、僑龍鄉第二農業生產合作社女主任郭執好認為這次大會中，決定了廣東在今後幾年內發展以互助合作為中心的農業生產，因此，她準備回去後，在秋收前推動全鄉再建立三個農業生產合作社，擴大原有的四個社，使全鄉農民進一步發揮互助合作生產的積極性。

林喬隆 寶東縣代表、漁民林喬隆同樣表示，他們漁民也要走互助合作道路，大力發展生產，支援社會主義建設。他更準備回去後，就把原來的漁業生產互助組改為漁業生產合作社，並把原來每對漁船在今年秋季漁汛中拍打一千擔魚的生產計劃，增加到一千五百擔。

程紀信 潮州市代表、潮州開元鎮國禪寺主持、中國佛教協會理事釋純信表示回去後，一定要和其他代表一起，把大會的決議和精神，向潮州市全市人民進行傳達，做到家喻戶曉。

會三多 粵劇名藝人會三多準備繼續發揚民族戲曲的優良傳統，在整理和發揚民族戲曲遺產時，多編新人新事的劇本，要以社會主義思想教育廣大人民，同時，更緊密的與工農兵羣眾聯系，向他們學習。

六十多名小朋友
暑期快樂活動多
基督教少年夏令會結束

【本報廣州十五日專訊】中華基督教會廣東協會舉辦的少年夏令會，經於八月七日結束。該會所屬各教堂共有六十多名小朋友參加夏令會的活動。小朋友們過了一段愉快的日子，舉行了多式多樣的文娛活動。如交誼會、開遊會、文藝會、燭光會等等，還有些經談、運動競賽、參觀旅行、野戰遊戲等的活動。夏令會結束了，小朋友都帶着歡樂的心情回家見爸爸媽媽去了。

廣州陸續修建馬路
興建黃沙倉庫區各道路
孖魚崗下水道工程亦基本完成

【本報廣州十四日專訊】廣州市人民政府建設局為了便利市民交通及改善環境衛生，現正陸續修建馬路和疏通下水道等。在興建馬路方面，現正積極興建黃沙倉庫區一道路，包括時敏路、黃沙一線行人路等。這些道路的興建縮短了如坊至黃沙碼頭的距離達一公里，便利了貨物運輸。還在下鳳凰工人宿舍興建道路和在東松江路、東川路等興建了交通幹線。另外陸續進行了中山四路、中山五路、維新路、新堤、長堤、河南同福路、南華路全段等主要幹線的維修工程。

在下水道方面，孖魚崗下水道工程已基本完成。全部工程達土方一萬一千方，擴大了黃華橋的升高橋面與跌水工程等七座，涌邊舖上草皮九千平方公尺，全部工程費用七億餘元。孖魚崗明渠的完成，改善了附近地區的衛生環境，並使黃華鄉農田水利受到一定的益處。該項下水道工程完成後，受到該地區街坊居民熱烈歡迎。現在還在興建的大街工地緊張施工，該工程完成後，將使該區一帶內街免除雨水淤積。該下水道幹渠達九百八十公尺，該項下水道工程包括有太平通津、同慶坊、迴龍街、增沙街、海珠街、大康後涌等內街的下水道工程，全長約一千多公尺。該區居民達一萬餘人，過去由於地勢低窪，每逢雨季或潮水上漲時就常發生水浸街等現象，不但影響了當地的環境衛生，而且雨水也流入住屋。現在下水道工程隊正將該處原有的石渠明渠，改裝為三合土渠筒；同時在內街低窪的地方，適當地把原來路面提高十公分至四十公分，再加以鋪平。

江蘇雜糧豐收
一千五百萬畝生長良好
遼寧省十四萬墒小麥亦獲豐收

【本報訊】新華社南京十二日電：江蘇省三百六十萬畝早熟的大豆多籽飽，一千二百萬畝高粱和玉米也是穗肥粒滿，顯示出一片豐收的景象。目前這些雜糧作物已經開始收割，預計到二十日前後可以收完。各地農民正積極播種蕎麥、綠豆等生長期較短的晚秋作物，爭取多收一季。

【本報訊】新華社瀋陽十二日電：遼寧省十四萬墒（每墒十五畝）小麥獲得豐收。省內主要產麥區——遼河兩岸小麥的產量普遍比去年高。遼陽、海城兩縣近四萬墒小麥，平均每墒可產一千五百斤，每墒比去年增加四百斤。遼中縣三家子村曹德國互助組，用新式農具播種的七畝二分地，產量合一墒達二千七百斤，比一般小麥增產近一倍。

羊城短笛

露天電影決定舉辦　兒童玩具大量供應

★為了使電影更好地為觀眾服務，滿足羣眾日益增長的文化要求，市人民政府文化局決定由市放映隊在越南文物宮舉辦露天電影放映場。場內座位可容一千人，票價一千五百元。

★中國百貨公司廣州市公司，為適應學校、幼兒園及各方面對文娛用品的需要，特供應各種樂器兒童玩具：樂器有上等小提琴、普通小提琴、秦琴、鳳凰琴、五弦琴、平面風琴、蝴蝶琴、口琴；上海手風琴等。兒童玩具有：空心大積木、滑梯、小童籃球架、高低板、四位搖船、障礙物等。

粵北教育界代表 粵北區教育界的代表們經過開會討論，一致認識到今後回去應該以社會主義思想教學和課外活動，通過課堂教學、社會活動，貫徹全面發展的教學方針，做到既要搞好文化科學教育，又要加強政治思想教育，並重視體育，把每一個學生教育成為一個全面發展的人材。

譚光攀 台山縣代表、美洲歸僑譚光攀開完會後說：「我代表台山三十多萬僑眷，衷心祝賀大會取得的偉大成就，今後，我將和全省人民帶動更多僑眷，執行和貫徹大會的決議。」他表示回去後，第一要做到廣泛宣傳大會決議的精神，使僑眷們更深刻認識到目前僑眷光榮的任務和社會主義的前途和幸福；第二動員更多僑眷參加祖國的建設。

各屬新聞

最高增產成績

清遠 粵北區早造水稻獲得豐收。當地農業生產合作社及互助組增產很大。增產成績最高的是清遠縣白木園農業生產合作社，估計比去年早造增產糧食百分之九十四；曲江縣金星農業生產合作社估計增產百分之九十三。

互助合作發展

鶴山 夏收前後，鶴山縣農業互助合作組織得到鞏固和發展。現在全縣有八個農業生產合作社，三、四、五、六、七區的互助組到今天一共有二千八百七十組，一萬七千一百五十五戶，佔全區農戶百分之七十五點四。

廣東省首屆人代會專刊

走向偉大的建設事業的起點

金明

強烈的八月的陽光照耀着會場前面的林蔭道，會場門口上面的紅旗在陽光中飄揚，會場裏面像往日一樣，不過代表們的心情有點不同了，代表們的文件袋有些已經縮了，第一天開會的時候，它是光滑平靜的，今天（十四日）裏面卻放着政府的工作報告，厚厚的提案。

代表們將不會忘記這十四天的生活，來自廣東全省各地的代表們，在這裏聽過政府首長的報告，選舉過出席全國人民代表大會的代表。代表們在這些緊張的日子中，討論廣東省的未來，為幾年後的廣東省的建設描繪出一個藍圖。

今天下午，八月十四日下午，這個歷史性的會議閉幕了。會場中不像平時那樣，大家沉靜地聽着政府首長的報告。今天會場中掀起了一陣一陣暴風雨般的掌聲。古大存副主席在宣讀了決議之後，莊嚴地宣佈表決時候的神情，令人感到自己在做一件不平常的事情，每一個代表都為通過決議而舉手，這一隻一隻表示贊成而高舉的手，都代表千成萬人民的意志、託付，表決了的決議也就成為全省三千萬人民共同努力的方向。

大會主席團的臨時動議，請求通過響應解放台灣的號召的決議，當主席沉靜地宣佈的時候，代表們被那堅定的語言而激動了，這種激動是被壓抑着的，每個人都坐得筆直，會場裏迴旋着擴音機播出來的宏亮的聲音：

「……廣東人民必須全力支援中國人民解放軍完成解放台灣的光榮任務……為解放台灣，消滅蔣介石賣國集團，以最後完成我中國人民神聖解放事業而奮鬥！」

這是三千多萬人民鋼鐵的宣誓，這是足以令敵人發抖的宣告。每個人都會在這種語言中感到光榮。

「贊成的請舉手！」主席宣佈表決。

代表中有人發出一種無法抑制的叫聲，有人臉上洋溢着勝利的笑容，高舉的手，緊握着拳頭。

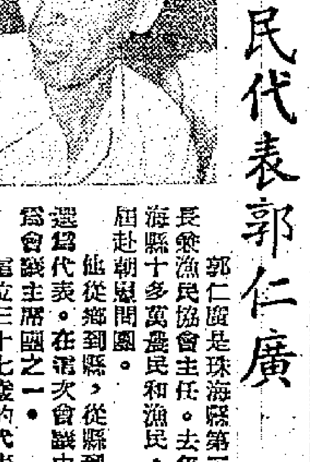
全體代表用大會名義發出了致敬電文，向自己敬愛的領袖毛主席致敬，向朱總司令和人民解放軍全體指戰員和中國人民志願軍全體指戰員致敬。

這些電文代表了廣東三千多萬人民的願望和信心，提出了對於國家建設事業的保證。丁穎代表主席團宣佈大會閉幕之後，會場中沸騰了，全體代表起立，歡呼。「毛主席萬歲！」代表們走出會場，我無法了解每一個代表的心情，但我相信每一個人都是激動的，走出這個會場，正是走向偉大的莊嚴的工作的起點。

台山縣的代表曹玉瑞對李球柏說：「明天就要回去，快點回去將這些工作貫徹下去！」他說得那樣急促，好像放在他面前是一個迫不及待的、要跑在時間前面的任務。

廣東省人民代表介紹

漁民代表郭仁廣



郭仁廣是珠海縣第二區香洲鄉鄉長兼漁民協會主任。去年，他代表珠海縣十多萬農民和漁民，參加了第三屆赴朝慰問團。他從鄉到縣，從縣到省的一直當選為代表。在這次會議中，他又當選為會議主席團之一。

這位三十七歲的代表，是在祖國遼闊的海洋上長大的，從他祖父開始，已經是捕魚為生的漁民。他和一般漁民一樣，曾經有過一段受盡壓榨的悲慘生活。他父親依靠日夕辛勤的勞動，經歷着狂風暴雨，搖搖着風浪的襲擊，用血汗積累了一點錢，買有中型的拖船一艘。全家就依賴這艘船，出海捕魚。可是，過去的封建漁棍的剝削，沒有放走過任何一個正直的漁民，他父親在封建漁棍主的壓榨下，那條中型的拖船也被迫得出賣了，買回來一艘細小的蝦艇。在抗日戰爭的年代中，連一艘蝦艇都保留不住。一九五一年，他開始當上了漁民協會主席，替自己的兄弟——漁民們辦理自己的事情。他更當起香洲鄉的鄉長，不光是替漁民，也替全鄉的人民辦理大家的事業。最近，他帶頭籌備組織香洲鄉漁業生產合作社，帶領着香洲的漁民兄弟，一起走上大家富裕的道路。

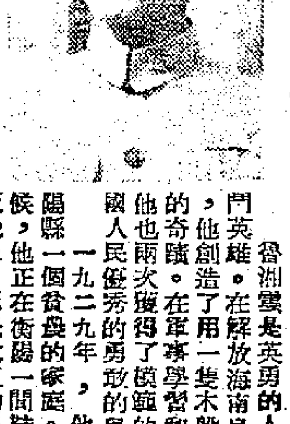
老工程師參蘊瑜

參蘊瑜是廣東省水利廳的總工程師。解放後幾年來，他參加了全省的水利工程設計工作。他是一九二〇年在上海吳淞同濟醫工大學土木工程系畢業的，一九二二年留學德國漢諾和工科大學，畢業後曾在德國的一間水力發電廠任實習工程師。回國後也一直做工程工作。解放後，他接受人民政府的聘請，任珠江水利工程局顧問，不久委任水利廳總工程師。

廣東在解放後建設的樵北大圍、中順大圍、順德一二六聯圍和增博大圍等大型的水利工程，都是由他領導着其他工程技術人員們集體設計的。這位五十七歲的老工程師自解放後認識到水利建設對保障農業生產和人民生活的重要性後，充分地發揮了他的工作能力和熱情。最近，他正緊張地參加設計作為廣州的屏障的蘆苞水閘修建工程計劃，又正設計運用黃河流域的放淤方法，用抽水機泵泥漿入田，為四百多萬畝沙田解決入泥的困難。

他在這次會議上表示：願為人民的水利建設，為農業增產，為社會主義的早日實現，而獻出他的全部學識經驗和能力。

戰鬥英雄魯湘雲



魯湘雲是英勇的人民解放軍的戰鬥英雄。在解放海南島的戰鬥過程中，他創造了用一隻木船打敗敵人兵艦的奇蹟。在軍事學習和文化學習中，他也兩次獲得了模範的稱號。他是中國人民優秀的勇敢的兒子。

一九二九年，他生於湖南省衡陽縣一個貧農的家庭。十八九歲的時候，他正在衡陽一間鞋店做鞋匠，一天晚上，國民黨反動派突然把他抓了去當壯丁，被押送東北，準備把他充當反人民的戰爭的炮灰。押到東北後不到一個月，他便參加到溫暖的革命大家庭。從此，他隨着人民解放軍一直南下，解放自己的家鄉。他參加了遼西大會戰，解放了鞍山、遼陽、錦州；渡過長江、直到渡海解放海南島。在戰鬥過程中，他表現了高度的勇敢，他立了八次小功和一次大功；特別是在解放海南島的戰役中，他所領導的一隻木船擊敗了敵人兵艦的事蹟，鼓舞了全軍用木船向敵人兵艦進攻的鬥志。因此，他獲得了一枚勇敢獎章和戰鬥英雄的稱號。

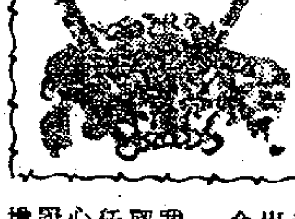
當解放戰爭在全國勝利以後，他又連續獲得文化學習的一等學習模範的稱號及甲等軍事學習獎金。今天，他已經是近代化武裝部隊的指揮員，擔負起捍衛祖國的責任。

臨別前相約通訊
女代表頻頻乾杯

★粵東區各縣，特別興梅、潮汕各縣的代表們，都是很久才能到廣州一次，一部分代表甚至是從來沒有到過廣州。他們都認為這次來到廣州是很難得的一次。臨別前，他們除了互相保證：要用實際行動來紀念這個「難得的一次」外，還約定互相通訊。

★大會代表、石岐市郊農民廣瑞娟在宴會中特別興奮。這個年僅十八歲的女孩子，梳着兩條長長的、黑油油的辮子，到處找人乾杯，一直乾了一杯又一杯。兩頰都紅透了，後來有人問她：興奮嗎？她立即回答：「那裏不興奮？今天是大會勝利閉幕的日子，這次大會又是廣東省從未有過的一次！」

★當陶鑄代主席發給全國人民代表大會代表當選通知書的時候，全場不停地用熱烈的掌聲，伴送當選的全國人民代表走上主席台。陶鑄把通知書交到了十八位全國人民代表的手裏，少年先鋒隊員在代表們的手裏獻了花。過了好一會，會場的掌聲才停下來。



友誼

林曉

惠來縣靖海鎮漁業生產合作社主任吳大膽，很早就希望會見潮陽縣海門漁業生產合作社領導人蔡林成。吳大膽到過海門鄉兩次，可是都找不到蔡林成。

七月廿八日，吳大膽和蔡林成同日來到廣州出席廣東省第一屆人民代表大會第一次會議，他們在愛羣大廈會見了。這是多麼難得的會見呀！

吳大膽、蔡林成和饒平縣拓林鎮漁業生產合作社主任劉蕊果同住在一個房間。這真是太理想不過了。

三個漁民馬上成為要好的朋友。吳大膽和劉蕊果要蔡林成介紹經驗；蔡林成也要吳大膽和劉蕊果介紹經驗。

十多天來的相處，他們談各人捕魚的經過，也談合作社建社的經驗，他們都從各個合作社的經驗介紹中獲得了新鮮的經驗。

他們談到生產，也談到生活，談到過去，也談到現在和將來。

相處沒有幾天，他們愈談愈投契。他們要把談話的結果用一首潮州曲表現出來。現在這首潮州曲的創作完成了，他們把它叫作「漁民翻身曲」。這支曲有這樣的描寫：

「解放以前個時期，漁民兄弟真慘悽，食不飽來穿不暖，封建剝削無時離。來得來了共產黨，領導漁民見青天，漁民當家作了主，鬥倒漁霸報仇冤。討回漁具歸家裏，漁民兄弟笑嘻嘻，團結一致搞生產，增加收入歸自己。」

提到參加省人代會，討論今後任務、決定今後的方向時，曲中表達漁民的認識和決心：「全面生產要結合，支援工業偏建設，海防一定要保守，台灣一定要解放！」

經過這三個漁民兄弟十多天的相處，已結成了最親密的朋友。現在他們快要分離了。他們都有一種共同的感情：用什麼來紀念這次的會見？

蔡林成建議：拍張照片留念。吳大膽和劉蕊果建議：留下各人的通訊地址，以後彼此通訊，介紹各個合作社的經驗，使我們創造出來的合作社日益鞏固！

蔡林成作了補充：我們聽了首長的報告，認識了我們漁業的方針任務，回去怎樣做法也心中有數了。我們要保證動員全體社員來完成增產的計劃。

（左起）蔡林成、林烏弟、劉蕊果、吳大膽在會議休息期間，親切的談話。

在蘇軍解放朝鮮九周年紀念日

金日成電馬林科夫致謝

蘇人民助朝鮮進行恢復重建 是朝鮮繁榮統一獨立的保證

【新華社平壤十五日電】朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成、最高人民會議常任委員會委員長金科奉、外務相南日在十四日——蘇聯軍隊解放朝鮮九周年紀念日前夕，分別致電蘇聯部長會議主席馬林科夫、蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫、外交部部長莫洛托夫，表示感謝。

金日成首相在給馬林科夫主席的電報中首先感謝蘇聯使朝鮮人民從日本帝國主義羈絆下獲得解放。

電報又說，蘇聯人民在朝鮮恢復和重建工作中給予朝鮮人民的無私的援助，將成爲朝鮮人民將來繁榮和統一、獨立的堅强保證。

電報說：蘇聯人民在共產主義建設中獲得的巨大成就，鼓舞着朝鮮人民走向勝利。

電報最後說：爲了世界的持久和平和全人類的進步與幸福，謹祝蘇聯人民在偉大的共產主義建設中進一步地取得新的成就。

金日成向全國軍民 祝賀朝鮮解放紀念

號召努力建設爭取和平統一 必須警惕美李破壞停戰陰謀

【新華社平壤十五日電】朝鮮人民軍最高司令官金日成元帥在「八·一五」朝鮮解放九周年紀念日向朝鮮人民軍陸、海、空軍全體將士發佈命令。

金日成元帥在命令中首先向朝鮮人民軍陸、海、空軍將士和朝鮮人民熱烈祝賀朝鮮解放九周年。

命令指出：朝鮮人民在朝鮮解放戰爭中取得了偉大的勝利，今天正在一致奮起進行戰後的勞動鬥爭，爭取完成爲自己祖國的和平、統一、獨立和加强民主基地而進行的戰後人民經濟恢復發展三年計劃。

命令說：偉大的蘇聯、中華人民共和國和各人民民主國家繼續給予朝鮮人民以巨大的物質和技術援助。現在，共和國北半部所有被破壞的城市和工廠、製造所都在清理和恢復着，很多大工廠企業已經全面開工生產，農村經濟正在迅速恢復和發展，人民生活正在日益改善和提高。但是，我們祖國的南半部由於美帝國主義和李承晚匪幫瘋狂的戰爭政策和掠奪政策，而在變爲更加飢餓、貧窮和充滿着鎮壓、屠殺的人間地獄。南半部人民對美帝國主義和李承晚匪幫的不滿和反抗越來越激烈。他們對於共和國北半部人民在爲祖國的和平統一和恢復建設的鬥爭中獲得的成就寄予巨大的期望。

命令接着指出：最近，美帝國主義和李承晚匪幫陰謀破壞朝鮮停戰和挑撥新戰爭的兇惡陰謀活動，更加露骨。但是，它們的任何侵略野心都是實現不了的。我們全體朝鮮人民團結起來的强大力量，將能鞏固停戰的勝利，保衛我們人民的和平建設，也必將實現祖國的和平統一。

命令號召人民軍全體將士更加提高革命警惕性，加强祖國的防線，嚴密地監視敵人的一舉一動，以便在一旦敵人發動背信棄義的侵犯時，能以決定性的回擊來消滅敵人。命令又號召人民軍全體將士進一步加强和兄弟般的中國人民志願軍指揮員、戰鬥員的戰鬥友誼和團結，愛護和掌握自己的武器和戰鬥器材，百倍地加强部隊內的軍事紀律和秩序，使人民軍成爲具有無敵的戰鬥力和高度水平的軍隊。

命令最後說：值此由於偉大的蘇聯軍隊而使我們祖國獲得解放的「八·一五」九周年之際，我命令：今天，八月十五日二十一時，在我們祖國的民主首都——平壤，以一百二十門禮砲同時鳴放二十四響。

偉大的蘇聯軍隊解放朝鮮九周年萬歲！

世界和平與安全的堡壘、朝鮮人民的解放者和真正的援助者——偉大的蘇聯和英雄的蘇聯軍隊萬歲！

蘇聯、中華人民共和國、各人民民主國家的人民和朝鮮人民之間的永恒的友誼團結萬歲！

統一、獨立的朝鮮人民萬歲！

英雄的朝鮮人民軍萬歲！

英雄的中國人民志願軍萬歲！

在爲我們祖國的自由和獨立的神聖戰爭中犧牲的勇士們永垂不朽！

朝鮮人民領導和主導的力量——朝鮮勞動黨萬歲！

我們光榮的祖國——朝鮮民主主義人民共和國萬歲！

從廢墟上站立起來

平壤六大工程竣工

金日成出席典禮並剪綵

【新華社平壤十六日電】在朝鮮解放九周年前夕，英雄城平壤正式宣告從廢墟上站了起來。經過平壤中心區的金日成廣場和牡丹峯劇場、位於平壤中心區的人民軍路和斯大林大街、西區的毛澤東廣場和牡丹峯運動場六項宏大的修建工程已全部竣工。這是平壤市數以萬計的勞動人民在朝鮮勞動黨中央和共和國政府的直接領導下經過兩個多月熱火朝天的忘我勞動，戰勝重重困難而取得的輝煌勝利。十二日下午六時整，舉行了六大工程的竣工典禮。在人民軍路和斯大林大街交接的路口，擠得人山人海，參加六大工程勞動競賽的工人、學生、職員、軍人和市民的數萬名勞動大軍高舉着大幅標語、朝蘇中三國國旗和領袖像以及各種彩色旗幟，聚集在一個臨時構築的主席台前，熱烈慶祝集體勞動的成果。當以金日成元帥爲首的朝鮮黨政領袖走上主席台時，全場響起了春雷般的掌聲和歡呼聲。蘇聯、中國和其他各人民民主國家駐朝鮮外交使節和各國來朝鮮協助恢復建設的專家、技術人員也應邀參加了典禮。

會上，由朝鮮國家建設委員會委員長金承化做了關於六大工程的總結報告。他向參加平壤市修建工程的全體工人、學生、職員、朝鮮人民軍和中國人民志願軍工兵部隊致謝。他說：我們所取得的成就證實着平壤市恢復重建的遠景是無限美麗的，這個成就同時無限地鼓舞着全體朝鮮人民爲完成戰後人民經濟恢復發展三年計劃而奮鬥，這個成就也是對正在瘋狂叫囂戰爭的南朝鮮美、李匪幫的一個巨大的示威。他最後預祝平壤市人民在今後恢復重建中取得更大的成就。接着，會上宣讀了平壤市恢復重建委員會關於總結平壤市前一階段重建工作的決定，宣佈了「八·一五」勞動競賽運動的評獎結果。

會後，金日成元帥在羣衆歡呼聲中依次到六大工程地區剪綵。入晚，斯大林大街上燈光通明，車如流水，兩旁的人行道上洋溢着人們的歌聲和歡笑聲。在日更形擁擠。人們到處談論着六大工程竣工的事，大家都說：平壤的面貌已煥然一新了。

世青代表應邀抵達平壤訪問

【新華社平壤十六日電】應邀來朝鮮訪問的世界民主青年聯盟代表和工作人員一行七人在十五日下午乘飛機到達平壤。前往機場歡迎的有朝鮮民主青年同盟中央委員會副委員長金英淑和平壤市青年代表等共四十多人。

倒風侵襲　大量解僱

日本失業人數增加

南華早報「東京專訊」報道

【本報訊】據香港英文「南華早報」東京十四日專訊，日本政府官員最近發表的聲明，顯示目前的緊縮通貨政策至少仍要再施行一年。

日本官員說，目前失業情況極其嚴重。他們不願預料，再施行「刻苦」政策一年之後，失業情況會變成什麼樣子。但是，勞動大臣兼國家公安委員會（政府透過這個委員會控制着全國警察）主席小坂善太郎最近發表聲明，表示政府已準備隨時應付失業情況再趨惡化。

他說，政府計劃修改佔領時代的勞工法，使人反對「爲社會所必需的」大規模解僱產業工人而罷工爲非法行爲。

由於有許多「隱蔽的失業者」，要知道全部失業的正確數字，實不可能。但是，所可得到的數字及其他徵象，已足以顯示近數月來失業人數已不斷增加。據內閣統計局三月間的調查，將近五百萬人「要不是實際上想找新的工作崗位，就是很想這樣做」。相信，這個數字已增加不少。今年五月，被列爲「完全失業」的人，共有五十八萬，而在四月，只有五十一萬。去年十二月，完全失業者，共三十一萬人。

失業增加的原因，主要爲公司倒閉和「合理化」。對日本人來說，工業「合理化」就是「大規模解僱」的同義語。去年，煤炭工業解僱了三萬工人，今年已再解僱三萬五千人，而將來更會解僱更多的工人。造船（受航業衰落和資金缺乏的打擊）和鋼鐵工業也在同樣地開除工人，因爲這兩種工業都身受了政府今年削減津貼的苦頭。

緬甸·尼泊爾議會決議

歡呼印度支那停戰

亞洲和平前景更加明朗

【合衆社仰光十六日電】緬甸第六屆議會十六日開幕，一致通過反對派提出的議案，表示緬甸對日內瓦會議取得印度支那停戰的成功覺得高興。

議案說：停戰拯救了法國和印度支那在已經歷時八年的戰爭中再度流血，它使亞洲和平前景更加明朗，國際緊張局勢趨於緩和。

【新華社新德里十五日電】尼泊爾的臨時議會十一日在加德滿都就印度支那問題通過一項決議說：「印度支那的和平是朝鮮戰爭停止以後的一件大事」。

決議還說：科倫坡會議對這個目的的達到會作了貢獻，並表明了亞洲人的和平思想。決議又說：「尼泊爾作爲一個堅決擁護和平的國家，希望印度支那停戰委員會獲得成功。」

沙特阿拉伯政府 拒絕再接受美援

【新華社北京十五日電】據路透社消息：美國援外事務管理署十三日宣佈，沙特阿拉伯政府已表示拒絕再接受美國的「技術援助」，援外事務管理署現正採取步驟，以結束它從一九五二年以來在沙特阿拉伯所進行的「援外計劃」，以及它派遣在沙特阿拉伯活動的、包括二十幾個「專家」和「技術人員」的執行機構。

東南亞集團如建立 將使亞洲普遍不安

印尼總理申明拒絕參加

【法新社雅加達十六日電】印尼總理沙斯特羅阿米佐約在印尼獨立日的前夜在國會發表演說，稱東南亞「集體防衛制度」的組織，可能被認爲「不太高明」，而且甚至在亞洲普遍造成不安和增加緊張，特別是在東南亞」。又說：他的政府已拒絕參與建立東南亞和西太平洋「集體防衛制度」，因爲他認爲所謂「集體防衛」不能導向「世界和平和人道，特別在考慮到日內瓦會議結果的時候」。

沙斯特羅阿米佐約說：他的政府高興地看到蘇彝士運河問題的解決和突尼斯的新發展。

他說：「所有這一切都趨向於產生和平，或者至少減少世界的緊張」。

印尼和委會擁護政府這一決定

【新華社雅加達十五日電】印尼全國和平委員會十二日對印尼政府拒絕參加美國策劃的東南亞軍事集團表示歡迎。聲明說：政府在採取這一措施以及致力於使人民免除戰爭災難的行動中所表現的負責態度，是值得擁護的。

印尼全國和平委員會號召全國團結一致，採取堅決的行動來擊敗任何戰爭的圖謀，堅持和平政策，並認爲：訂立以互相尊重領土主權、互不干涉內政和互不侵犯作爲基礎的協定比任何軍事同盟更爲有利於國家的和平及保持安全。和平委員會並要求全國保持警惕。聲明指出，東南亞公約組織的策劃者是不會停止施加壓力，不會停止陰謀活動的。

世青理事會發表宣言

熱烈歡迎日內瓦協議

並號召青年男女團結起來爭取和平 向民族獨立和青年的美好將來前進

【新華社北京十五日電】世界民主青年聯盟理事會北京會議通過了世界民主青年聯盟理事會宣言，全文如下：

一九五四年八月九日——十五日。北京

我們，世界民主青年聯盟理事會北京會議的參與者，以世界各國千百萬青年的名義，熱烈歡迎結束了印度支那屠殺的日內瓦協議。日內瓦的協議是和平力量對戰爭勢力的一次新的勝利。

在慶賀這一勝利時，我們向越南、老撾、柬埔寨的英勇的青年以及爲結束這一骯髒戰爭而鬥爭的光榮的法國青年致以衷心的敬禮。

親愛的朋友們！各國青年男女們！

日內瓦的協議再一次證明了和平解決一切國際爭端的可能性。

國際局勢的進一步緩和以及在各國不分其政治和經濟制度——和平共處的基礎上鞏固各國人民的和平及安全，有賴於你們、我們及千百萬和平保衛者的活動。

爲了青年一代的光明前途，我們號召你們更加積極地爲爭取和平而鬥爭。

堅決要求重新開始爭取朝鮮和平的協商，堅決要求徹底和平解決印度支那問題，堅決要求終止軍備競賽，禁止原子武器、氫武器及其他大規模屠殺的武器！

團結起來！爭取歐洲的集體安全，爭取在和平及民主的基礎上解決德國問題！反對軍事公約，這些公約從本質上就威脅着和平！堅決要求通過和平方式解決一切國際問題！

讓我們在爭取和平及光明前途的鬥爭中，更堅決的團結起來！

向各國青年號召書

【新華社北京十五日電】世界民主青年聯盟理事會北京會議，就第一項議程通過的「世界民主青年聯盟理事會向各國青年男女號召書」，全文如下：

各國青年男女們：

一九五四年八月在北京召開的世界民主青年聯盟理事會會議研究了殖民地和附屬國青年爭取民族獨立與和平的運動的問題。

我們得出了一致的結論：貧困、饑餓、失業、大量流血、傳染病、文盲、種族歧視、喪失政治權利，這一切就是殖民地和附屬國青年男女所遭遇到的命運。殖民制度剝奪了這些國家人民決定自己命運的權利，阻礙他們經濟的發展，並摧殘他們的民族文化。

各國人民和青年日益加强他們反對殖民主義、爭取民族獨立、和平和美好將來的鬥爭。青年們和全人類一樣，以極大的喜悅心情歡迎結束了印度支那戰爭的日內瓦協議的簽訂。

日內瓦會議的成功，再一次證明了，用和平的方法來解決一切國際問題是可能的。

殖民地和附屬國的青年男女們！爲了美好將來，和平和各國人民的安全，我們向所有殖民地及附屬國的青年組織，向一切殖民地青年男女發出號召。

更有力地爭取你們國家的完全獨立，爭取自由決定自己命運的權利，爭取民族的經濟和文化的自由發展！

團結起來反對一切武裝侵略，反對鎮壓，反對外國對你們國家內政的任何干涉，反對將你們的國家拖入軍事集團，反對在你們祖國的土地上建立戰略基地！

起來表示你們擁護朝鮮及印度支那問題的徹底和平解決！表示你們擁護和平解決一切爭端及更進一步鞏固各國人民之間的友誼！堅決要求滿足你們的權利！堅決要求使青年得到土地，得到工作的保證，得到合理的工資，得到醫療救濟，得到受教育的權利和條件，得到民主權利和公民權利！

各國男女青年們！宗主國家的青年們！殖民主義制度及殖民戰爭造成了你們及殖民地國家青年生活情況的惡化並威脅着你們和平的將來。

我們號召你們對殖民地和附屬國青年爭取民族獨立、和平與青年權利的崇高鬥爭給予全力支持和最積極的援助！我們更要響亮地號召你們向本國政府堅決要求使殖民地人民獲得真正的獨立，終止一切殖民戰爭和停止對殖民地和附屬國人民進行的鎮壓。擴大並加强你們與這些國家青年的合作與團結。

理事會號召一切青年男女鞏固各階層青年的團結。

團結就是力量。只有靠共同的行動，我們才能夠使我們的權利得到實現。世界青聯理事會號召各國際性、各全國性和地方性的青年組織，號召一切關心殖民地和附屬國青年的悲慘命運的人們，團結起來，使青年一代正義的和切身的願望得到勝利！向着殖民地國家的民族獨立和青年的美好將來前進！

美國加緊策動泰國和蔣幫進一步勾結

泰警察總監乃炮將訪台灣

【新華社北京十六日電】在美國策動下，泰國親美賣國集團正和台灣蔣介石殘餘匪幫進一步勾結起來，以加緊進行敵視中國人民的罪惡活動。據法新社十三日消息，泰國親美賣國集團的頭目、特務頭子、泰國警察總監乃炮，是耶婆，將在本月底以前到達台灣，去和蔣匪舉行一系列的會談。法新社消息說，乃炮，是耶婆此行是美國駐泰國大使杜諾萬奔走促成的。另外，泰國一個軍事代表團也將在九月間到台灣活動。

北越居民被挾南下 不堪迫害紛紛北逃

控訴他們一路上所受委曲和痛苦

【新華社北京十五日電】據越南通訊社十一日訊：吳庭艷集團分子在撤離北越北江省的府諒商城以前，曾發動欺騙宣傳，歪曲越南民主共和國政府的政策，並脅迫許多天主教徒遷往南越。但是許多人在了解了越南民主共和國的政策後，都設法逃脫欺騙陰謀，回到自己的故鄉。

原住在府諒商城近郊吳林村的阮武，最近逃脫歸來，揭露了賣國賊的罪行。原來，吳庭艷集團分子在準備撤離期間，曾竭力用甜言蜜語欺騙居民，說什麼在南越每一個人都可以得到安穩的生活，而留下來就必受到人民軍的迫害。但是沒有人理睬他們，因爲居民都知道胡志明主席和越南民主共和國政府的政策，不願到南越去延長他們在敵佔區的悲慘生活。賣國賊們一看到欺騙沒有成功，就採取了誘騙手段。他們挨家挨戶地威脅居民，說誰不跟走就要把誰捉起來。阮武和其他居民就是這樣被拉出來裝上無蓬的卡車，在烈日當空下被運往海防的。在路上由於酷熱和饑渴，有四個小孩死去。到了海防，他們就被集中在一個市場的一些又狹又潮的房子裏，四週都是鐵絲網。法軍緊緊地監視着，就像一座牢獄一樣。

在營地裏，吳庭艷分子厚顏無恥地捏造了一些越南人民軍虐待已經解放了的裴朱、發艷地區的天主教徒的故事，但都被知道真實情況的人揭穿了。阮武和許多人都不願過這種人間地獄的生活，就設法逃脫，回到了解放了的家鄉。

六國卽討論歐洲軍問題

法修正案引起廣泛反應

傳美抗議法改變巴黎條約規定 法共指摘弗朗斯圖使議會批准歐洲軍

【路透社巴黎十五日電】法國總理孟戴斯一弗朗斯週末躲了三天，在巴黎郊外馬里森林的狩獵別墅裏面，準備「布魯塞爾的舌戰」。

在十九或廿日「歐洲防務集團」六國外長將在比利時首都考慮廣泛修改「歐洲防務集團」條約。這些修正案已引起了無論對原來條約爲敵爲友的强烈的反應。

孟戴斯一弗朗斯定十七日回巴黎，十八日動身前往布魯塞爾。美國通常可靠的消息說，美國大使狄龍在十三日拜訪孟戴斯一弗朗斯，告訴他：美國國務卿杜勒斯對改變「歐洲防務集團」條約各項規定的企圖已表示抗議。美國方面認爲，孟戴斯一弗朗斯的修改是（一）沒有必要，（二）想阻撓批准，因爲布魯塞爾可能不會通過修改了的條約。

【法新社巴黎十五日電】法國共產黨政治局十五日發表聲明，指摘法國總理孟戴斯一弗朗斯對歐洲軍的政策，並抨擊孟戴斯一弗朗斯圖使法國議會批准「歐洲防務集團」條約的計劃。

聲明說，孟戴斯一弗朗斯曾經接受了一些墮落的政治家的鼓勵，特別是人民共和黨的鼓勵。

聲明又說，孟戴斯一弗朗斯已拒絕了關於德國軍國主義復活的談判，甚至沒有答覆蘇聯最近所提成立歐洲集體安全體系的照會和召集四國對德問題會議的照會。

【路透社倫敦十五日電】這裏外交界人士十五日說，英國對法國所提「歐洲防務集團」條約的修正案所持的見解就是：這些修正案可能延緩了這條約的決定。

【路透社羅馬十五日電】這裏的權威人士十五日說，意大利不打算接受「歐洲防務集團」條約的法國修正案。

【路透社布魯塞爾十六日電】比利時內閣十六日晚召開特別會議，討論對法國修改「歐洲防務集團」條約的不良反應。

【路透社布魯塞爾十六日電】這裏的官方消息十五日晚表示，比利時外長史巴克十六日將對法國所提「歐洲防務集團」條約的修正案做出決定。

史巴克代表荷、比、盧三國召集「歐洲防務集團」六國外長會議，將在會議上以中間人自居。

英製單車廉過美國 美商要求限其輸入

英車在美售價比美車成本低五美元

【路透社康涅狄格州哈特福十六日電】美國的廠商正在設法限制英國和其他外國單車的輸入。他們說：在此間出售的英製單車比在美國製造的成本要少一些。

美國單車製造協會十六日宣佈：該協會將要求關稅委員會於九月廿一日在華盛頓集會商談，對單車的輸入，實施「絕對的限額」。

該協會發言人克拉克說：在此間出售的英國單車，最普通的每輛三十四美元（十二鎊又二先令），而美國普通製造一輛單車成本就要三十九元（合十三英鎊又十八先令）。他說：「這樣我們要處劣勢了，因此我們得想法子對付。」

克拉克估計：本年將有九十萬輛單車輸入，其中多數來自英國，這比去年多了百分之五十。

國際零訊

四十國專家集會 探究神經病根源

▲加拿大托倫多訊：國際心理衛生第五屆大會十六日起在此間集會。會期一週。該會有來自四十八國的兩千多個專家。他們此次討論的主題，將探究人類爲什麼會患神經病。據世界心理衛生聯合會理事倫敦的約翰·R·里斯博士說：幾乎每一個人都有某種程度的神經病。美國波士頓的薩梅爾·B·海頓博士也說：大多數人大抵都有神經病。是不是與會諸公也有神經病呢，他們兩人都沒有說。出席這次會議的有四個蘇聯著名的精神病專家，他們將在此次大會上宣讀「早發性癡呆症」及「羊癇症」的論文。西方代表們正在熱切地期待着蘇聯專家的研究成果。

▲東京訊：東京西北八十英里的淺間火山十六日早晨爆發，黑煙直升達一千五百公尺。警方稱未據報有死傷。

▲法國加萊訊：土耳其游泳家十六日申稱他以十六小時又五十分鐘的時間從加格里勒游到聖瑪嘉烈海灣。該海峽長約廿一英里。以前橫渡該海峽的紀錄是十二小時又十二分，係一埃及人保持。

美李在美會商擴充李軍辦法

【路透社漢城十五日電】李承晚的「參謀長聯席會議主席」李應俊（譯音），將於十七日赴華盛頓協助南朝鮮代表參加美國軍事「援助」南朝鮮的會議。李應俊告訴路透社記者說，他已接到非官方消息說，美國準備將南朝鮮軍增加幾個師。現在南朝鮮已有二十個戰鬥師。

南朝鮮「國防」部長孫元一、「陸軍參謀長」鄭一權和「經濟調整」專員白斗鎮是李承晚這次訪問華盛頓時的隨員，李承晚回南朝鮮後，他們仍留華盛頓，正在和華盛頓官員討論擴軍及增加軍事「援助」和經濟「援助」等問題。

二讀修改法國憲法法案

法議會決延期舉行

這是對歐洲軍擁護者的打擊

【新華社北京十五日電】據塔斯社巴黎十二日訊：法國國民議會議員這兩天討論了這樣一個問題：是不是要在現在二讀審查關於修改憲法的法案，還是延期討論。

憲法規定：經國民議會一讀批准、但是經共和國參議院絕對多數否決或是修正的任何法案，在二讀時國民議會也應以絕對多數通過，才能使這一法案生效。修改憲法的法案要修改憲法這一條規定，把絕對多數改爲相對多數。在目前情況下，這種修改有非常重大的意義，因爲現在共和國參議院中反對「歐洲軍」的人佔絕對多數。

擁護巴黎條約的人堅持要立即批准修改憲法的法案，他們想達到這樣一個目的：一旦巴黎條約爲共和國參議院的絕對多數否決，國民議會就可以在二讀中以相對多數批准關於批准巴黎條約的法案。

十一日國民議會以三百六十票對一百六十一票通過了激進社會黨議員巴迪的提案：延期辯論關於修改憲法的法案，直到關於「歐洲防務集團」問題的辯論舉行後再說。

新聞述評

軍費佔七成多的南朝鮮預算

朝鮮停戰已經一年多了。在北部，朝鮮民主主義人民共和國正在進行戰後人民經濟恢復發展三年計劃。在南朝鮮則是另一種景象：經濟不但沒有恢復，還一天比一天破壞得厲害，人民生活也越來越苦。

從今年四月到明年六月期間，在李承晚政府財政支出中，直接軍費就佔了預算總額的百分之七十六點九，另外還有警察費和間接軍費。爲了維持這樣多的軍費預算，李承晚就拚命壓榨已經窮得要命的南朝鮮人民。他們除了徵收「合法制定」的賦稅以外，還徵收「艾森豪威爾元帥費」、「軍警援助金」、「討伐作戰費」等許多種沒有收條的苛捐雜稅。從今年四月一日起，又把「通行費」、「入場費」、「紡織物費」等四十四種捐稅提高了百分之五十到百分之二百。今年上半年，李幫還發行了七十億圓的所謂「國債」，强迫南朝鮮人民購買。另外，李幫不斷濫發貨幣，使南朝鮮經濟更不穩定，物價不斷上漲。到今年二月，物價已暴漲到一九四七年的一百三十六倍多。

南朝鮮的經濟，在戰爭中受到破壞以後，一直沒有恢復，再加上「美援」的摧殘，停戰後，南朝鮮的工業生產只等於戰前水平的百分之三點三，化學工業等於百分之十一點八。南朝鮮的工業、財政、糧食貿易都受美國的控制。在這種情況下，南朝鮮工人遭到越來越嚴重的失業威脅。根據不完全的統計，現在南朝鮮失業工人至少已有一百二十萬人。農業生產也顯著下降。水田、旱田面積都比戰前大大減少。根據李幫公開發表的數字，去年秋天到今年秋天，南朝鮮就缺糧三百二十五萬擔。就是這樣，美國還指使李幫把一百十萬擔糧食運到日本去，從中取利。

現在，南朝鮮人民再也不能忍受這種生活了。他們以各種行動反對掠奪和戰爭政策。停戰後到今年五月的十個月裏，南朝鮮工人舉行的罷工等鬥爭就有三十三次之多。南朝鮮人民反對徵兵、抗稅等鬥爭也不斷在各地發生。（歐）

駐運河區英軍開始實行撤退

【路透社開羅十四日電】英國軍事發言人十四日說，英軍將於十七日開始自運河區撤退，首先撤退的是駐紮在夏郡的第一營和降落傘旅的第二營。他們將從寇德港乘運兵船「奧斯杜里亞士」號和「根德」號回國，同時撤退的還有第三皇家海軍陸戰隊。

日製噴氣引擎首次公開展出

【路透社東京十六日電】在東京附近的大宮城十六日首次公開展出日本製造的第一架噴氣引擎。該引擎「J O — 1」重四百五十公斤，推力一噸。

製造此種引擎的是日本噴氣引擎公司。該公司報告已有若干日本公司訂購此種引擎。該公司將擬製造一種更大的有三噸推力的引擎。

英國兩代表團抵達蘇聯訪問

一個參觀蘇聯農業展覽會 另一受蘇對外文化協會招待

【路透社莫斯科十五日電】由英國農業部五名農業專家組成的農業代表團十五日乘飛機到達這裏，蘇聯官員向團長羅遜獻花。羅遜說，代表團除了訪問蘇聯農業展覽會之外，在八月二十六日飛回倫敦之前，並將參觀幼苗繁殖法，及其他研究院。

【路透社倫敦十四日電】塔斯社消息說：英國文化訪問團十四日抵達莫斯科。該團由諾丁漢大學的哲學教授斯柏羅特率領。團員們將爲蘇聯對外文化協會的佳賓。

救濟九龍仔災胞 廣東贈款明天發放
上午九時起在長沙灣球場分發
災胞每戶只派一人持飯票往領

【本報訊】中國人民救濟總會廣東省分會救濟九龍仔大火受災同胞的贈款人民幣六億元，明天由香港中華總商會會同九龍塘村火災急賑委員會在長沙灣球場發放。中華總商會捐款、中華總商會代收的捐款及上次代發救濟石硤尾六村災胞的粵、穗贈款餘款，亦一併於明天同時發放，平均每一災胞發港幣六元。

中華總商會代發贈款的佈告已於昨天貼出。佈告通知災胞：賑款定期八月十八日（星期三）上午九時起發放，災胞須憑社會局所發的登記證（飯票）前往長沙灣球場領取，發放工作限當日辦竣，決不延展。

據悉：災胞領款手續很簡單，每戶只須派一人攜證件前往。登記時領一張橙黃色的領款證，隨即憑證領款。領款證上印着「香港中華總商會代發中國人民救濟總會粵、穗分會賑濟九龍塘村火災災民賑款領款證　每人領款港幣六元正」字樣。以下並有該戶災胞人數、領款人簽名等項，待發款時填上。中華總商會及急賑會明天將派出共六十多人，分十五組負責登記及發款工作。

中國人民救濟總會廣東省分會是次贈款人民幣六億元，折合港幣十三萬九千二百一十一元一角四分；同時發放的有中華總商會捐款三千元及上次該會代發救濟石硤尾等六村災胞的餘款；此外，還有該會收到的捐款計南北行公所一千元，香港生豬欄商會三百元，鐘錶商會六百元，豬商總會三百元，大公報讀者捐賑的一千五百三十六元六角。

災胞明天領取贈款 派飯時間略有變更
兩餐合發石硤尾災胞晨七時起
九龍仔災胞領贈款後隨即領飯

又訊：明天是發放中國人民救濟總會廣東省分會贈款給九龍仔受災災胞的日期，在深水埗長沙灣球場領飯的九龍仔災胞及石硤尾六村災胞的領飯時間有變動。原日派飯時間是上午九時至十一時，下午二時至四時；明天因發款關係，石硤尾六村災胞領飯時間是上午七時至八時半，九龍仔災胞則於上午九時入閘，先領贈款後再領飯。

港府社會局深水埗飯站昨日貼出通告，原文如下：「本月十八日（星期三）粵救濟會發放九龍仔災民賑款，本站爲適應當日實際需要，特將派飯時間及辦法臨時改變（以後每日仍照舊辦理）。查石硤尾六村災民是日派飯時間暫改爲晨早七時開始八時三十分關閘，全日飯菜併爲一次發給，希該村災民依時到領，逾時不再補給；至九龍仔災民，則於是日上午九時入閘，先到第二棚領取賑款後，分爲兩行列到第一棚領飯……特此通告。」

爲許讓成辭監工事 高卓雄昨發表聲明
說混凝土化驗後證明合標準
凡事均經會議決定毋庸過慮

【本報訊】中華總商會新廈接近完成階段中，許讓成突函辭該會新廈監工一職。中華總商會會長兼建廈委員會主席高卓雄，昨爲此事發表聲明如下：

「本會建廈工程，係經會議決定託由周耀年、李禮之則師樓辦理。以該則師在本港久負盛名，經驗豐富，本港許多宏偉建築物亦係該則師設計及主持者，故本會對於該則師之工作絕對信賴。至於許氏云該建築公司所用砂石，未經過斗，以致混凝土未合標準等語，查當日許先生到會報告此問題時，本會即通知則師，在工作進行中，就地取得該混凝土工料，就檢送香港大學請求化驗。旋據港大土木工程系教授發給檢驗證書，證明該混凝土不獨符合標準，抑且超過標準力度。蒸根據通常標準，凡第七日之混凝土，其抵受壓力每方吋爲二千磅；第二十八日之混凝土，其抵受壓力每方吋爲三千磅。但本會新廈之第七日及第廿八日之混凝土，經檢驗證明其抵受壓力每方吋爲三七三五及四五四零磅，故表示滿意，證該明書現存會中，隨時可供省覽。復查建築期間，本會除僱有專人監工外，另有義務委員二人在場監視，而則師亦常派員到場視察一切，故工作進行，絕不苟且。三位監工委員中，除許先生外，尚有常務會董李志剛先生、彭紹光先生兩委員，均認爲工作滿意。至於建築材料之選擇及其份量，均詳載合約中，而合約則以英文本爲根據。倘有用料不符，或有違合約，則師必不予核准，更足以證明材料之妥善矣。

「關於用砂問題，砂由政府專賣，價格一律，絕不容以賤價賤貨取巧，亦不能自由選擇粗幼者，此爲人所共知之事。至於樓板一項，現仍未予敷設，尚未完成，其質料是否與標本相符，現尚未能評判。許先生因不滿意而提出辭職，不知居心何在？但許先生辭職之後，尚有監工委員二人及受僱之監工，當不致影響建廈工作。總之，本會建廈工作，事事均經會議決定，而有著名則師周耀年先生負責主持，本會當毋庸過慮也。」

災胞圍看發放廣東贈款佈告（本報攝）

急賑會收到捐款 共逾九萬三千元

【本報訊】深水埗九龍塘村火災急賑委員會昨天收到各界捐款一千零二十元，連前合共收到捐款九萬三千八百零九元二角八分。昨天該會支出銀行支票印花費七元五角，連前共支出各項費用共九百三十一元五角。收支比對，實結存港幣九萬二千八百七十七元七角八分。

伍雅儀案 週五審訊

【本報訊】羅鞠和、羅建運父女兩人被控謀殺伍雅儀案，據高等法院昨日公佈，定於本星期五上午十時在高等法院刑庭提訊。此案爲本月份高院五宗刑案中的一宗。

電車糾紛迄未解決 各業工人紛致慰問
均盼港府迅速負責調處

【本報訊】據香港電車職工會消息：電車公司除人糾紛，發生迄今已四十七天，仍未解決。港九各業工人對此異常重視，對於合理解決糾紛的要求更表大力支持。連日來，有九龍船塢、海軍船塢、太古船塢、海員、樹膠、英煙廠、內衣、沙模、紡織染、五金、絲織、打銅等業工人，紛紛帶了慰問金和慰問信到電車工會，對電車工人進行慰問。

各業工人一致表示支持電車工人爭取卅一工人復工和保障工人職業生活的要求，並希望港府當局迅速負起調處責任，解決除人糾紛。

太古工人說：「我哋工友時常搭唔到電車，返工時常遲到，公司應該加車，不斷大批除人，係極唔啱嘅。」

五金工人說：「我哋雖係人工少，但係我哋一樣係攞來支持電車工人爭取保障職業生活的合理要求。」

絲織工人也表示每日寧可少吃一個麵包，少吸幾枝香烟，都要支持電車工人。

海軍船塢工人講：「港府當局對這個關係全港居民交通的事件，應負起調處的責任。」

又訊：電車職工會昨天收到一個米業商人寫的信，信裏說：「電車搭客多，車輛少，我哋出入都感到不便，而在這時卻不斷除人，始終唔增車……我非常不滿，我決意盡自己的力量支持你們，爭取職業生活的合理保障。」

【本報訊】據工會消息：港九各業工人續開會討論支持電車工人。港九機器業總工會於前晚召開各區會員代表大會上，機器工人說：「電車工友爭取有工做，有飯食，我們幾大都要支持佢哋，實行節約儲蓄。」石印工會工人在前晚舉行的工友座談會中，有個老年工人說：「港九工人是一家，我哋要全力支持電車工人大佬。」此外，石印工人一致議決發起籌款支持電車工人。海軍船塢職工會前晚集會，除了一致表示支持工聯會新建議外，並希望港府當局從速組織調處電車勞資糾紛的機構。

救濟九龍仔災胞 讀者捐款物
昨天止共收到千五百元
該款已送交總商會代發

【本報訊】本報讀者捐款贈物，委託本報轉給九龍仔火災災胞，續有陳德十元，培僑三十元，鄒康衣物十九件、襪四對，培僑衣物二百六十一件、鞋二十六對、麻包二隻、水杯二隻。

截至昨天止，本報代收讀者捐款共一千五百七十六元六角，另衣物多批。

本報昨天已將日前收到的讀者捐款一千五百三十六元六角送交中華總商會，該會將於明天發放中國人民救濟總會廣東省分會贈款時，一併發給災胞。

萬茂公寓謀殺案 定下月十四開審

【本報訊】萬茂公寓謀殺案疑兇林劍鋒，昨天循例再解中央裁判署過堂時，法官訂定初審日期爲九月十四至十七一連四天下午。據警方透露，該案共有控方證人十九名之多。林劍鋒被控告的罪名是：七月十一日在萬茂台萬茂公寓第二〇三號房內謀殺女子趙碧珍罪。

推出舊存「官米」後 暹米一批即將運港
米碎來價每公噸比前低九十元
百分之八十五大米來價也降低

【本報訊】港府工商處的貿易報告書正式透露：八、九月內將有一批暹羅白米運港，這些白米是港府根據今年初與泰國簽訂的那項協定而輸入的。過去半年，港府一直沒有撥款向泰國買入「官米」。

報告書說：現在之所以向泰國買入白米，是因爲至七月底止，白米（主要是「官米」）的存量已經大減了。報告書並重述了一件舊事，即港府已與有關米商成立了一項合約，在八、九月間把二萬八千噸舊存的「官米」轉售給他們。

報告書又說：現時泰國賣給港府的「官米」，價錢又已減低了（按今年一月底泰國政府已將賣給東南亞各英屬地的米價一律減低，這次減價則是於六月間宣佈的）。百分之八十五大米，新價每公噸比前降低一鎊十先令（約合港幣廿四元），A1級米碎每公噸更減價五鎊（約合港幣九十元）。

據今年一月廿九日簽訂的合約規定，今年內泰國賣給香港、新加坡、北婆羅洲和沙撈越等地的白米，「最低額」爲廿七萬六千公噸，其中香港約佔八萬公噸。根據合約規定，這批「官米」在今年年底就要全部運到香港的了。

慰問受火災工人 糖果工會發款物
工人七元家屬每人二元

【本報訊】據港九糖果餅業工會消息：該會定今日下午八時半在九龍支會向九龍仔受災工人發放慰問款物，每個受災工人可得慰問金七元，其家屬每人二元。患病受災工人或工人家屬，更受特別照顧：凡持有工聯會所發「九龍仔受災工友、家屬免費診病證」並曾到工聯醫療所診治者，另多發補助金五元。慰問物品，每戶送毛巾一條，餅乾每人一磅。前往領款物的受災工人，必須持有該會所發之「九龍仔受災工友登記證」。

青山道夜出血案 男子被刺受重傷

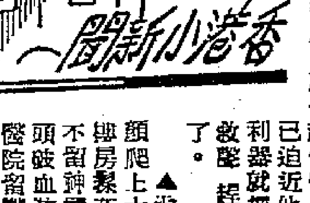
【本報訊】深水埗青山道近祥發街口處，昨日深夜九時許，發生一宗兇殺案。有一男子被人用刀斬傷，傷勢頗重，流血頗多，入院後迄深夜昏迷不醒，姓名未詳。兇手犯事後逸去，警方正在查緝中。

廣播

日間　八時：報時；時代曲唱片；㊀蘇州河邊，永遠的懷念；㊁醉夢、紛技紅。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：時代曲唱片：㊀鼓浪嶼情歌、小妹妹想郎，㊂三樂街、荒唐浪子。九時休息。……

晚上　六時：報時；粵語新聞；潮州語新聞；國語新聞及特別報告。……

只爲好奇踏一脚 損失二百五十元



▲某紗廠職員周榮明，上週六應友人之邀乘私家車遊車河「兜風」。車到荃灣運動場海灘附近，車主和另一女友有事下車，周榮明獨留車中。他一時好奇，竟用脚踩踏油門，車子立刻直地衝下海去，周也暈倒車上。幸得友人回來發覺，才報警把他救起。昨天他被帶上法庭，被控無牌駕車、未買第三者保險和擅駕他人車輛等三項罪名，判罰共二百五十元。

▲年輕婦女黃月華，在街上被兩女一男引誘入局，參加賭「紅綠」。她一下子輸去十元，而設局人却溜之大吉。她心有不甘，竟向警署虛報被人搶去十元，結果反被法庭判罰一百元。

▲男子葉焜，昨日午間行經基堤道時，突聞一聲「趙佢」。他回頭一看，數名大漢已迫近他身旁，不由分說，拔出利器就把他刺傷。待途人聞呼救聲趕來，這幾名大漢已溜走了。

▲泥水工人鄒顏，爬上十呎高處的棚房掃灰水，一個不留神跌了下來，頭破血流，被送進醫院留醫。

▲山頂區由梅道至柏架道一段，亘型軍用電報線上所裝的防盜警鐘，突然在上週六上午九時許響了。軍隊立刻爬山圍搜，截獲一個剝電線鉛皮的疑犯譚成昌，當場抓獲鉛皮和幾件工具。他昨午被判入獄十個月。

▲昨天上午，石硤尾大街有十餘個手持利刀的粗漢，衝進品記粥店，不問情由，竟斬傷股東三人和夥計一人，行兇後即向外四散逃逸。

▲有個男子在德輔道中給三個男子追着，途人佇足而觀。原來這個被追的男子，是在街上搶了一個婦人的手袋，並踢傷該婦人。結果他被捉住了，交給警員帶返警署查究。被搶手袋的婦人叫黃佩珍，後來要到醫院敷藥。

賭輸紅綠虛報警 婦人因爲發錢寒

寶雲道地皮一塊 廿三日下午拍賣
面積七千八百五十方呎 底價二萬七千四百餘元

【本報訊】半山區寶雲道，有一塊可建住宅的地皮拍賣。這塊地是七一八六號地段，面積七千八百五十方呎，底價二萬七千四百七十五元，每年繳地稅二百七十元。成交後要即付五千四百九十五元。拍賣日期定於本月廿三日下午三時在工務局內。

殺劉育民案續審 疑兇之母作供
說其子曾在死者處度宿
使她到處找尋兒子下落

【本報訊】女「醫生」劉育民在大道西九十六號二樓醫務所內被人謀殺斃命案，昨天繼續在中央裁判署審訊時，由被告的母親透露出頗重要的證供。其中一段是指她的兒子曾睡在死者的醫務所內兩晚，使她老人家到處訪尋兒子的下落。

該案被告名叫陳漢波，又名陳建華，又名亞波，二十二歲，潮州人，是一個油漆匠，住西營盤第二街一一三號樓下。他被控於四月二十六日在大道西九十六號二樓謀殺女子劉育民又名劉世德罪。

昨據被告的母親黃球花供說：在這宗案子發生前十天左右，陳漢波曾在死者的醫務所內做油漆工作，其中一連兩晚沒有回家睡宿，使她到處找尋兒子的下落。後來找到死者的醫務所裏去，死者指着一張毛毡對她說：被告一連兩晚都睡在這裏。她說這話的時候，被告本人也親耳聽到。今年四月二十六日晨，被告突然說要到上水找尋工作，此後便一直沒有返家了。

該案押候今天下午續審。

擺位手作牌 廿四晨抽籤

【本報訊】據小販管理處昨日貼出通告說，各街道之大空地、各種手作牌及各固定擺位，定本月廿四日上午十時抽籤。凡已領取申請書者，最遲於廿一日前塡妥交回該署。

上月商業登記稅 共逾五十五萬元
四個月來收入三百多萬
申請登記者五萬七千宗

【本報訊】港府工商處七月份報告說：七月份商業登記稅收入共五十五萬八千四百十四元。自本財政年度開始以來，即自今年四月一日至七月底止，商業登記稅收入共三百零四萬五千七百七十四元。截至七月底爲止，商業登記申請共收到五萬七千六百七十一宗，發出的商業登記證三萬三千六百七十九紙，第一次登記證轉換的新證二萬零九十紙。

截郵時間

今日平郵

澳門	上午九時、下午六時
中華人民共和國	上午九時半
越南	上午十時半
日本、加拿大	正午十二時

空郵

印度、埃及	上午八時
菲律賓	上午九時
緬甸、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲	上午十時
泰國	上午十一時
日本、朝鮮、檀香山、美國、加拿大	下午一時
越南、台灣、日本、朝鮮、冲繩島、美國、北婆羅洲、澳洲、新西蘭	下午六時

明日平郵

澳門	上午九時、下午六時
菲律賓	上午九時半
中華人民共和國	上午十一時半
馬來亞、越南	下午一時
日本、加拿大	下午二時
緬甸、印度	

空郵

泰國	上午九時
越南、法國、台灣、日本、朝鮮、加拿大	下午二時
泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、日本、朝鮮、印度、錫蘭、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、緬甸	下午六時

大埔區七段地皮 定今午公開標投

【本報訊】大埔區有七塊地皮，今天上午十一時在大埔理民府開投。這七段地皮是：一三八八地段，面積一〇五〇〇〇方呎，果園，每年地稅二十元，底價一千零五十元；一三九六地段，面積三四五方呎，建屋用，每年地稅二元，底價十四元；一八三八地段，面積九百方呎，建屋用，每年地稅六元，底價三十六元；一五二七地段，面積五五八方呎，耕種用，每年地稅一元，底價六元；二三三〇地段，面積八二五方呎，建屋用，每年地稅四元，底價三十三元；一〇七七地段，面積一七九七五方呎，耕種用，每年地稅四元，底價一百八十元；一〇七八地段，面積六九五二五方呎，耕種用，每年地稅十三元，底價六百九十六元。

男子墮樓死
電話大廈旁出慘案
如何墮下無人知道

【本報訊】德輔道中電話大廈和告羅士打行之間亦即公主行後面的橫巷巷頭，昨天上午十時十五分，有一男子突然從高空墮下，當場跌斃。這男子年約三十歲，穿白底藍柳條竹紗唐裝衫褲，黃皮鞋，姓名不詳。

上述幾間大廈的人，誰都不清楚死者究從那一間大廈或那一層樓墮下來。

又訊：昨晨十時五十分左右，從佐敦道開出的渡車小輪「民襲」號駛至海中時，三等艙裏有一個女子跳海自殺，後經救起。在醫院救治後已清醒。她名李麗英，廿歲，住上海街六一×號四樓。自殺原因，據她說是由於生活所迫。

澳學生樂園開幕 內有球室健康室

【本報訊】澳門消息：由澳門學生發起設立的「澳門學生樂園」，於前晚八時舉行開幕禮，隨即正式開放。

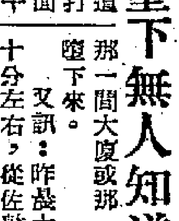
這個「澳門學生文娛康樂活動之場所，設於南灣一〇九號地下，內設有乒乓球室、羽毛球室、健身室與及康樂棋、各種遊藝器具。

開幕禮由澳門中華總商會理事長何賢主持剪綵，觀禮的有各校學生及各界代表三百多人。

主席在致詞中說：澳門學生現在又多了一個良好的文娛康樂活動的地方。雖然此「澳門學生樂園」才初具規模，但學生們已花了不少的心思。

他在報告「澳門學生樂園」的籌備過程時，強調這是在全澳學生的鼎力支持下建立的。他說：「樂園是以娛樂、健身、結交朋友爲目的，藉此溝通不同學校同學的感情，歡迎各校同學參加，發揚互助友愛精神，逐步改善樂園的各項設備。」

該「學生樂園」名譽會長何賢，副名譽會長馬萬祺及崔德祺都講了話，認爲「樂園」的設立對澳門學生的身心有很大的益處。茶會中，有精采的游藝節目助興。



中和西風。晴，熱。

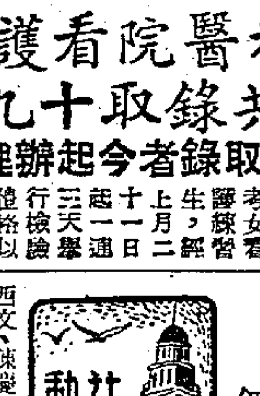
高潮　中午十一時五十七分　翌晨零時卅五分

低潮　上午五時三十分　下午六時卅六分

養和醫院看護生 一共錄取十九名
獲取錄者今起辦理手續

【本報訊】養和醫院招考女看護練習生，經上月二十一日起一連三天舉行學科考試，隨以檢驗及格者複試，錄取合格者十九名，由今（十七）日起至十九日止，每天上午十時至下午五時，各生須辦理手續。錄取名單列下：單麥霞、楊雷益、陳瑞珊、林英苑、鄭佩珊、馮娥嫦、張嫻、葉雲、巧、似、秀、妙……

社團動態



王麗德、吳緩華、張乃芳、曹月嫦、何寶娥、陸麗霞、熊潔玲、王潔雲、謝樂鶯、曾愛娟。

茶樓小組選出委員

【本報訊】香港飲食總商會茶樓組，日前選出各部職員，名單如下：主任委員梁希哲，副主任委員廖鑑同，總務顏文書，財務黃家，審核屈禮……

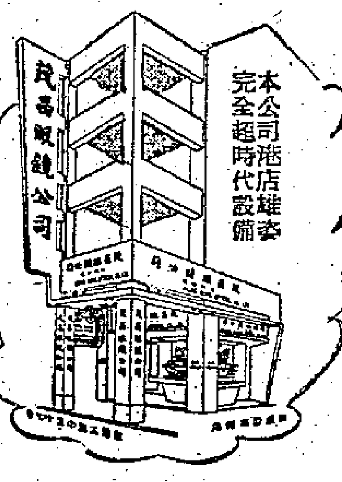
鐘聲出發銷換物券

瘋瘋會籌款演舞劇

基督青年舉行晚會

茂昌眼鏡公司

萬人渴望的：



鐵定……明天開幕　同時舉行驚人貢獻

最新儀器　最準驗光　最多款式　最廉售價

向爲遠東眼鏡業領袖　堪稱港九光學界權威

地址：皇后大道中五十七號　電話：三一四三九

威建大藥房
遷移新址
皇后大道中廿一號（即香港大酒店樓下）

新僑中學 招生
班級：高、初中各級男女新生
考期：八月廿二日上午八時半
報名：即日開始
地址：灣仔堅尼地道66—68號（由灣仔郵局側直上）
電話：七四〇六五
校長鄧乃森

一八八二年迄今
花蘭地
乃電力工程用品之先鋒
適合工業上及一切屋宇之用
FERRANTI

變壓器、電壓調節器、高電壓交流直流測驗器具、電力調整器、交流直流室內電力裝置及表、板電表、交流直流預付電費表、電表測驗用具、電子裝置、機門及陰極線管、無綫電機及電視機零件、量算用具、表板用具、合計電表裝備、交流直流測驗儀器、夾裝安培表、高電壓表、電流及電位變壓器、電爐及電綫爐、電熱水爐、電鐘、鋼合鋼點試管及開關鑄造器

總代理　太平洋行機器部
電話：三二一四六　[illegible]大廈十樓

經濟版

香港貿易全部下降
上月總值比六月少千萬
一至七月比去年同期減了九億
對印尼美國荷蘭等貿易均萎縮

【本報訊】港府工商處署理處長昨日宣佈：七月份香港對外貿易全部下降（即除港製工業品的輸出數值稍增外，餘均下降）。綜計今年一至七月份的貿易總額，共三十二億八千五百七十萬元，比去年同期的四十二億零二百萬元已減少九億一千六百三十萬元，計減百分之廿一點八。

上月對外貿易總值爲四億八千五百一十萬元，比六月份減少一千零十萬元，即減百分之二；如與去年七月相比，則減少四千一百一十萬元，即減百分之七點八。

對香港貿易大減的國家計有：印尼減一千四百萬元，美國減八百二十萬元，荷蘭減七百萬元，巴西減六百二十萬元。在另一方面，上月香港對南朝鮮和比利時貿易，則分別增加一千四百二十萬元和六百八十萬元。

上月進口貨值爲二億八千七百六十萬元，比六月份減少一千四百一十萬元，即減百分之四點七；出口貨值的一億九千七百五十萬元，則比六月份微增四百萬元，計增百分之二點一。但出口貿易之所以稍增，只是因爲工業品輸出增加了五百六十萬元（即如除去工業品數值，出口總值比六月份仍減縮）。

來貨減少的國家主要有：美國減八百五十萬元，荷蘭減七百二十萬元，巴西減六百三十萬元，印尼減三百二十萬元。在另一方面，比利時來貨增加六百五十萬元，中國大陸來貨增加四百二十萬元，馬來亞來貨亦增三百四十萬元。

進口減少的貨品包括有：棉織品由二千七百一十萬元減至一千七百萬元，油果、油仁由一千二百七十萬元減至六百五十萬元，非電動機器由八百三十萬元減至五百四十萬元，礦產燃料、滑機油和有關製品，由一千三百一十萬元減至一千零三十萬元，電動機器由六百萬元減至四百一十萬元，果菜則由一千七百三十萬元減至一千五百七十萬元。輸入增加的貨品則包括有糖與糖製品、非食用動植物原料、肥田料、紙張紙板和銀、白金與珠寶等。

印尼扯銷銳減
上月買貨少千萬元
輸往日本亦少五百萬元

上月印尼與日本購買港貨均銳減，計分別減少一千零八十萬元和五百五十萬元。輸出減少的貨物包括有：油籽、油果與油仁由六百五十萬元減至一百二十萬元，製成田料則一千萬元減至七百五十萬元。棉紗、棉布仍爲輸出最多的一種貨物，輸出數值由三千八百八十萬元增至四千五百一十萬元。

上月對內地貿易繼續回昇，計比六月份增加二百一十六萬元。內地來貨以生豬居首位，值六百一十二萬元；其次是豆類，值五百萬元；再次爲製藥用的植物、種籽和花卉，值四百二十七萬元。由港輸內地的則以田料爲最大宗，值七百三十七萬元；第二是煤焦性染料，值五百四十六萬元；抗菌劑、防疫劑和其他藥品，則共輸出三百八十八萬元。

豆類市回醒
交投總量逾二百噸
黃豆蠶豆齊步俏昇

【本報訊】豆子市續呈全面報昇，昨天各色豆子成交總量達二百二十噸。

大連黃豆，上週末創出了每擔五十一元二毫（洋例）的價格後，昨天仍有客照價吸入四十五噸，繼後又有一宗以每擔五十一元五毫的價格成六十五噸。照此觀察，後市續昇的可能性仍大。

蠶豆市亦暢醒。餘姚青色大片貨，倉交貨昨天有一宗以每擔四十二元的價格成交一百零五包，其後照價又成九噸半；七天期貨，價稍低，有五噸在同日以每擔四十元零五毫的價格成交。

綠豆交投頗盛。上海毛綠豆，每擔進至三十三元，成出一百包；宣化大粒綠豆每擔五十四元成七十多包；張家口綠豆，上貨每擔五十四元，賣出八十多包。青仁烏豆，節節報昇，每擔由七十八元跳上八十元拆出二十包。弄牛眉豆，減高至每擔三十四元。天津紅豆減至九十五元，但未有成出。

辣椒乾市穩行。成都椒乾，成出三十噸；西安椒乾，每擔九十八元六大擇，亦賣出七十多件。

繼暹羅黑芝麻之後昇，越南黃芝麻昨天亦告急昇，日本客落手買入十噸，價昇爲每擔一百零五元。洗水白芝麻，街客拆入少量，成每擔一百二十五元。

義順合杏脯因疏通好，昨天有六堆沽出，成每擔二百八十五元。

泰加強進口管制
申請進口須附貨辦

【本報訊】此間對泰貿易商近接曼谷暹號消息：泰國管制外貨入口執行比較嚴格一些，外貨入口管制委會近日對於入口商申請驗入外貨採取新的辦法，即是入口商遞入申請表格，須附呈貨辦，如果沒有貨辦也要附貨辦的照片，且要加以詳細的說明。如入口商照新例辦申請手續，就很快獲得准許證，否則，入口證往往延緩發出。

港工業品輸出
上月增加一成
棉紗搪瓷器皿均增多
棉布外銷約減六百萬

【本報訊】上月香港工業製品的輸出數值，共爲五千九百一十萬元，比六月份增五百六十萬元，即增百分之十點五。

據港府工商處解釋，上月工業品輸出增加的原因，是由於南朝鮮、泰國、菲律賓和英屬西印度都多買了一些貨。但作爲港貨一大外銷市場的印尼，買貨額已續減八百四十萬元，即比六月份銳減百分之五十點五。

棉紗與搪瓷器皿輸出均增加，計前者由七百二十萬元增至一千七百二十萬元，後者由四百四十萬元增爲五百五十萬元。但棉布出口則大減，計由一千五百四十萬元減至九百八十萬元。

上月港製工業品輸往南朝鮮最多，計值九百九十三萬元，其中有大部份是棉紗。印尼退居第二位，值八百二十六萬元，第三爲馬來亞，值七百一十六萬六千元。第四爲英國，值五百七十萬零二千元。輸往其他地區的數值如下：

英屬中非，六十六萬六千五百九十五元；英屬東非，一百六十二萬四千八百八十五元；南非，一百二十一萬二千八百四十二元；英屬西非，二百八十四萬九千五百零七元；非洲其他國家，一百七十四萬零八百六十九元；中美，八十五萬二千五百零八元；南美（阿根廷、巴西除外），一百零六萬五千五百五十九元；中亞諸國，一千六百二十八元；澳洲，一百三十萬零八千二百九十八元；比利時，十二萬零零十元；北婆羅洲，五十二萬八千九百四十五元；其他英聯邦國家，六十四萬二千二百十七元；緬甸，二百二十七萬八千六百三十元；加拿大，三十八萬九千二百二十三元；錫蘭，五十六萬五千五百五十二元；中國大陸，二十萬四千元；台灣，二十二萬一千五百十四元；丹麥，十三萬一千八百七十六元；埃及，九千九百八十四元；歐洲其他國家，二萬五千五百十七元；法國，三萬九千七百七十元；西德，五千二百六十五元；印度，三十六萬四千三百六十六元；印度支那，十九萬二千七百零七元；意大利，七萬七千零三十七元；日本，五十六萬六千七百三十二元；澳門，四十一萬七千六百零六元；中近東諸國，四十六萬三千三百七十四元；荷蘭，九萬一千三百九十二元；新西蘭，十八萬八千九百六十四元；挪威，三千六百五十元；英屬大洋洲，四十七萬四千六百八十六元；美屬大洋洲，二十二萬九千二百三十元；未列名大洋洲島，十五萬二千三百八十七元；巴基斯坦，九十萬零七千五百八十一元；菲律賓，二百三十六萬九千四百三十八元；瑞典，十三萬二千二百四十一元；瑞士，二萬四千一百零六元；泰國，三百五十七萬一千六百六十九元；美國，六十六萬七千七百九十六元；英屬西印度，七十六萬零七百零八元。

七月份香港對外貿易數值

國別	進口貨值（元）	出口貨值（元）
英屬中非	九四、三二〇	一、〇七二、七八二
東非	三、一三七、二七五	二、八七〇、〇八三
南非	二、八七六、一三五	一、六八六、六一七
西非	—	三、七九四、九九一
非洲其他國家	一一二、四六六	三、八一七、八〇九
中美	四、二七二、九二三	二、二五八、二〇七
南美（除巴西、阿根廷）	一一九、七一三	一、八七四、五〇七
阿根廷	二六七、三九七	九九、〇〇〇
中亞諸國	七六三	一九、二二九
澳洲	五、二〇六、一四三	四、六〇五、九三二
奧地利	九一〇、五四五	—
比利時	一四、七九二、三四四	七三七、一七二
北婆羅洲	二、六二四、一三九	一、七〇一、六八八
巴西	九、一五四、七八五	一四、七四六
其他英聯邦國家	—	一、五五二、五二四
緬甸	三〇九、九三六	三、七六八、〇〇〇
加拿大	六、九七四、三七二	一、五三五、一三〇
錫蘭	六四九、九六三	一、三八八、三四六
中國大陸	五九、四八二、三六六	二六、四六一、六六七
台灣	二、五六一、五三二	七、五〇三、四九一
丹麥	五一二、〇二五	一、六〇八、四四二
埃及	五一一、七四三	五五、六三六
東歐	一、二二三、九六六	—
歐洲其他國家	二九八、〇二七	六九、一六九
芬蘭	三三四、四九八	—
法國	二、〇一八、八四三	九六七、三〇八
西德	一〇、一八一、八七六	二、一一七、二七三
印度	二、七〇五、八七四	九四〇、七一九
印度支那	一、六一九、七三五	四、五四五、二〇四
印尼	一、六三二、〇六三	一三、七九九、五二二
意大利	三、八八九、四七一	三一六、二〇一
日本	四四、一三〇、二一四	五、四九〇、五〇三
南朝鮮	一、〇八八、七〇八	二五、七〇五、六四九
澳門	五、四三四、六九五	五、五三四、九〇〇
馬來亞	一四、四九〇、八二八	三八、五八五、八五五
中近東諸國	一八九、五六一	一、五八九、九四五
荷蘭	七、〇三八、一一二	一、〇九五、九一三
新西蘭	三五四、八二八	六二六、六五四
挪威	一、一九五、四一九	四六四、七二五
英屬大洋洲	—	九三一、七九五
美屬大洋洲	一二九、五三七	二、〇一三、〇五二
未列名大洋洲島	四七、四〇四	四一三、〇四三
巴基斯坦	一、八六二、九八〇	九八一、五五四
菲律賓	四六五、六七八	四、六二二、九〇八
瑞典	二、六四四、六九九	四三二、二三四
瑞士	九、三六四、八〇九	二二九、八九一
泰國	七、〇五七、四二七	一〇、一一六、三五九
土耳其	—	二、二二〇
英國	二九、九一五、一八〇	一一、一〇六、七六七
美國	三三、六六九、六二九	四、八二六、一五三
英屬西印度	三、七〇〇	一、五八四、八二五
合計	二八七、五七六、六三六	

汕頭續來鮮蛋
存倉貨亦上市

【本報訊】汕頭鮮蛋續到一百餘件，存倉澳口鷄蛋亦有一批上市。

昨天上市的汕頭鮮蛋共一百五十七件，其中鮮鷄蛋佔一百零六件，鮮鴨蛋佔五十一件。來貨不多，全部已售清，市價再上昇一元。七百裝鮮鷄蛋每千隻售一百五十九元，七百裝鮮鴨蛋每千隻售一百八十三元。

由於新鮮貨疏，存倉澳口鷄蛋亦有三百二十四件上市，七百裝鮮鷄蛋每千隻售九十三元，普通貨售六十五元。

冷門股票繼續趨好
貨倉船塢滙豐一致報漲
公用股市轉呆定部份價微跌

【本報訊】游資稍向冷門股謀出路，昨日股市鳴成一百三十七萬四千元。九龍倉、均益倉、香港船塢與滙豐股均一致報漲；其中尤以前兩者受客戶歡迎。貨倉股與滙豐股之所以買賣增多，據說與英國工業訪華團正在北京商談貿易問題有關。

均益倉昨以十三元一毫開市，午後直昇至十三元七毫，收市時還有客戶願以此價買入，但再無賣家，整日成交達一萬零七百六十一份。九龍倉上午以七十一元成三百份，午後再成三百份，價昇至七十二元五毫。香港船塢亦比上週末跳昇九毫，分以廿一元八毫和廿一元七毫成五千六百三十一份。因這些冷門股現正值「當頭起」，連日有不少客戶均吐出手上的熟門股轉而套入。

滙豐銀行股的成價，再創派息後的高紀錄，全日成交一百零一份，收市價昇至一千七百十五元。嚴證公司先以十五元四毫成一千份，其後即被搶起，收市時買價已漲至十五元九毫。

因價位太高，利息低微，公用股已轉見呆定。昨電話股成三千六百份，價由廿七元五毫落至廿七元四毫。九龍燈新股跌二毫，以十二元九毫成交一千七百六十六份；電車股則分以十六元和十五元九毫成五千五百九十九份。青洲英泥落一毫，交易亦轉疏，計以每份廿五元五毫成六百份。油蔴地小輪股昇一元，以每份一百五十一元成三百份。

K金交投稍增
市價起落仍微
美滙回昇美元疲慢

【本報訊】K金交投轉增，市況牛皮靜穩。美元疲慢。

K金上午開市二五〇．八七五，收市二五〇．八七五；下午開市二五一．〇，收市二五一．〇。最高二五一．二五（上午），最低二五〇．八七五（上午）。去息一．八七五。交收八百一十兩，場外交易約一千二百兩。

澳門金開市二六〇．七五，收市二六〇．八七五；最高二六〇．八七五，最低二六〇．七五。去息五毫。

金市波幅仍不大，比開盤價雖回昇，但以澳門置交現增加，使去息增大；且外銷弱，故金市不大。

美滙開市五八〇，收市五八〇．三七五；最高五八〇．三七五，最低五八〇。

美元上午開市五七九．一二五，收市五七八．七五；下午開市五七八．七五，收市五七八．七五。最高五七九．一二五（上午），最低五七八．七五（下午）。價平算。交收十四萬六千美元。

金單開市五七九，收市五七九，整日牛皮少動。

紗布市淡
日足頭價回落

【本報訊】昨天紗布市情均見淡，日人造絲足頭價已回落。港棉紗市道極靜，絲綫不動。二十支紗多被盤價出製，紅玫瑰牌每包賣價至一千一百四十元，降低至一千一百三十元，但無賣客。埃及二十支飛鷹牌紗先以每包一千零五十元成五包，再成十包，成價跌爲一千零四十元。

日本布足沒有貨銷力，市勢疲淡，二〇〇三和布買盤祭足按價三十元八毫，推司白素紡每碼按價一元五毫六仙半，買家均不感興趣。日本人造絲足頭貨價回低，三十六吋封富士色綢按低至每碼七毫七仙，一二〇白綢按每碼七毫四仙。

大蕉來源
日到廿萬斤

【本報訊】淡水沙梨、胭紅番石榴、大蕉等近日上市增多。萬頃沙、石岐等地的大蕉近來源源運來，平均每天約到十多廿萬斤。大蕉價，每擔六元至八元五毫。零售每斤二毫半左右。

惠州淡水沙梨、番石榴源源運到。因爲臨近旺季，所以來貨大增。番石榴有胭脂紅和青皮兩種，價錢分爲：最好的每擔六十五元，普通的十四、五元。淡水沙梨，普通每擔二、三十元，上等貨色六十元。

淡水沙梨 近臨旺季

德國砂糖來港
首次到五百噸
捷英貨昨均有成盤

【本報訊】繼捷克砂糖之後，德國砂糖首批昨運到，數量爲五百噸，在這批新貨中，有一部份貨主已售出花貨，昨再放出現貨賣盤，每擔開價四十元。

現在正是砂糖市場的旺月，昨天市上買賣頗見活躍，捷克砂糖雖無大宗成交，但碎貨買賣甚旺，成價爲每擔四十元八毫至四十一元五毫。英國砂糖有外客扯去六百包，成價每擔四十一元八毫。港製水青以每擔三十六元五毫成出三十噸。

日紙張訂價降低
蠟油紙盒咭紙跌二鎊
捲筒白報紙市勢又轉軟

【本報訊】日本蠟油紙、盒咭紙新訂價較上週初降低一、二英鎊。如盒咭紙每噸C.I.F.香港僅值五十七英鎊，白蠟油紙每噸爲一百八十六英鎊，合算以上訂價雖比歐洲貨低十餘二十英鎊，但商人仍無落單。據說，在近半月來，港商不但減少向歐洲訂購紙張，甚至對於訂價較低的日本貨也少訂購，原因就是本地銷路弱，一般洋紙商都不敢多訂貨。

依然很靜，使本地廠家扯購少量板紙、盒咭紙，價錢接近。日本八至十六號板紙每噸扯價四百三十五元，荷蘭貨每噸成四百七十元，二百二十磅捷克盒咭紙每令成一百十五元。

外客採辦轉少，捲筒白報紙市價回軟。五十二磅裝三十一吋捲筒白報紙每磅低跌一仙，價對四毫二仙；美國貨每磅只售四毫二仙五；瑞典、英國貨每磅均按四毫三仙。但均無大盤成交。

澳洲麵粉減價
與美加貨競爭
每短噸訂價降低一鎊半
美加貨新盤部份續告微降

【本報訊】爲了要和月初減了價的美、加麵粉競爭市場，最近澳洲麵粉訂價每短噸降低了一鎊半。

據洋行人士說：穩定了差不多一個月的澳洲麵粉訂價，現又告下跌了，昨天接到澳洲出口商報來的新訂價爲C.I.F.香港每短噸（四十四包）三十八澳鎊另十先令，比之上週的舊訂價降低了一鎊十先令，而上週的舊訂價是從上月中旬一直維持到上週初還沒有變動的。

本月起由美洲至港麵粉運費每短噸減了三美元，所以在本月初美國及加拿大麵粉的C.I.F.香港訂價曾因此而告急降，當時澳洲麵粉訂價企住不動。西方國家今年均有小麥生產過剩現象，各小麥生產國爲了推銷剩餘品，在近半年來彼此之間競爭市場頗見激烈，月初美、加麵粉減了價，澳洲麵粉銷場即受影響，所以澳洲麵粉要跟隨將訂價削減以與美、加麵粉抗衡。

澳洲小麥訂價亦與麵粉訂價同時下降。昨天報來的小麥新訂價爲C.I.F.香港每長噸三十六澳鎊，比七月十五日的舊訂價跌了三澳鎊。昨天收到的美、加麵粉新訂價與月初的舊訂價比較，加拿大軍根牌麵粉每包跌美金一毫；美國白粉每包跌美金二分半，五號小麥製粉每包降美金一毫。美、加麵粉訂價的一再下跌，據說是因滯銷的關係。

天氣炎熱
瓜菜吃香

【本報訊】近來天氣炎熱，瓜菜吃香，來途也增多。

近來自廣州、石岐、江門等地運來的瓜菜頗多，平均每天約到千件。其中佔數最多的是番禺、萬頃沙、石岐和南頭芋頭，每日約到一百二十件（佛合三、四萬斤），後者也有一千數百件。

蓮藕大盤價每擔十三、四元，普通的二十一、二元。芋頭以檳榔芋較多，紅芽芋較少，大擔檳榔芋每擔二十三、四元，芋仔每擔十三、四元。

多瓜、節瓜、青豆角亦到得不少，多瓜每擔十四、五元，節瓜、青豆角爲二十元。

開門七件事

主要物品零售價（單位港幣元）

八月十六日（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	四．〇〇	番茄	一斤	．五〇
豬肉	一斤	三．六〇	青豆角	一斤	．六〇
中鷄	一斤	四．〇〇	多瓜	一斤	．二〇
鵝	一斤	三．〇〇	薯仔	一斤	．三〇
鴨	一斤	二．〇〇	絲瓜	一斤	．三〇
中蝦	一斤	二．〇〇	白菜	一斤	．五〇
白糖	一斤	．六〇	鯇魚	一斤	二．五〇
花生油	一斤	一．八〇	生魚	一斤	二．八〇
油粘米	一斤	．九〇	紅衫	一斤	一．四〇
麵粉	一斤	．六〇	節瓜	一斤	．三〇
鷄蛋	十隻	一．〇〇	乾坡片	每擔	六．五〇
鴨蛋	十隻	二．〇〇	松柴	每擔	六．五〇

說明：與上週六比較：絲瓜、白菜均漲一毫。番茄跌一毫。

家庭常識

對蝦的幾種吃法

最近香港市面上出現了一種著名的海鮮，——天津大「對蝦」。它不遠千里而來，香港的人眞是口福不淺。這種大「對蝦」是用人造冰封結包裝於紙盒內的。每盒有十對（廿隻），重約二斤半。我前天買了一盒回家，選出其中最大的，長有七吋，稱一稱，重達三兩；小的也有一兩半左右，每隻肉質都極鮮腴，蝦頭的膏脂也格外豐厚肥美，實非本地出售的大明蝦所能比擬。

現在我介紹幾味「對蝦」的吃法給大家試試：

琉璃對蝦 用料：對蝦八隻，茄汁一小杯，洋白菌數枚，荷蘭芹四分之一棵去葉切段，芫茜少許切碎，洋葱絲一湯匙，葡萄酒少許，另備幼鹽、熟花生油、菱粉及淨開水。

製法：（一）將冰封的對蝦放進冷水中俟冰溶解，選擇八隻較大的對蝦擺竹筴上濾掉水份，砍去尾、觸刺，撒些幼鹽約十分鐘後洗去，復晾乾之，浸入或澆葡萄酒於表面，五分鐘後蒸之；（二）燒紅鍋下熟生油，沸時將洋葱絲、芹條投下炒熟，加洋白菌及茄汁，調酌鹽，再沸後移開爐火待用；（三）用三湯匙油燒沸，把浸酒對蝦斬成段，連酒汁傾入油鍋中，俟蝦色呈赤色即倒入茄汁等物，合煮數分鐘，火力要柔，經常以鑊子翻底，用少量粉水打成獻，盛起後可加入芫茜。因其色彩光鮮，故稱之爲「琉璃對蝦」。

蝦沙律 用料：對蝦兩隻去殼，熟薯仔粒二、三湯匙，番茄粒二湯匙，冰糖水一湯匙，罐頭青豆一二湯匙，牛油半湯匙，芫茜屑、鹽、芥子粉少許。

製法：蝦蒸熟去殼後切片狀，青豆用沸水浸好，和入冰糖水，加熟薯粒、茄粒調合，盛於塗有蔴油或鋪上生菜葉的碟子內，另將芫茜、芥子粉及鹽混和拌成「沙律油」，吃時必須調上些沙律油，具有特殊的風味。

番茄鮮蝦薯湯 用料：鮮對蝦八隻，生草菇二兩切開，番茄二兩切粒，薯仔五兩煮熟壓成泥狀，加糖、醋、豉油、紅蘿蔔若干切細條，葱粒一湯匙。

製法：豬油三湯匙燒溶，投下葱粒、鹽、魚露，將去殼留脂蝦肉切段放進，待呈褐色，隨下草菇及薯泥，翻底兩次後，加入清水，沸時將番茄、紅蘿蔔全傾進，沸後再加魚露調味即成。

紅燒蝦豆腐 用料：對蝦三隻，豆腐三磚切細塊，香菇絲一湯匙，半肥瘦豬肉二兩切絲，辣椒二個切絲，紹酒半茶匙，另備鹽、豬油、老抽、麥粉等。

製法：豬油二湯匙燒沸，把去殼切片的蝦肉、香菇絲、辣椒絲、肉絲炒香後，再加入豆腐紅燒，蓋鍋五分鐘後，翻底一次，並調下鹽、老抽及紹酒，稍俟再以麥粉和水傾入作獻上碟。（阿新）

服務版

公立醫院接生嬰兒
怎樣申請出生紙？

老香港信箱

問：（一）香港公立醫院接生的嬰兒領出生紙時，應備什麼手續？

（二）持有種痘紙的是否還需要父母簽名和嬰兒作證？

（三）持有種痘紙可否請親戚朋友代領嗎？

上列問題請詳爲解答，感激不盡。（黃滋泉）

答：在香港公立醫院出生的嬰兒，領取出生紙的手續很簡單，可先到嬰兒住在的那一區的衞生局領得登記號碼，到干諾道中皇帝行樓下生死註冊署辦理手續。那裏的辦事員問明父母和嬰兒的姓名、住址等，將種痘紙留下後，便會發回一張收條給申請人。兩星期後，申請人便可以憑收條花一元手續費領得出生紙了。辦理手續時，最好由做父親的親自辦理。在填報父母和嬰兒的姓名和住址時，千萬要小心，若是報錯了，以後如要更改，那就麻煩了。（華）

醫藥信箱

肺病的治療
每天除了打針吃藥之外
還應該注意安靜和營養

毛良先生：

一、所謂肺病通常是指肺結核，至於在「結核」這名詞上加上「滲出性」「纖維性」「開放性」「封閉性」，只是指病的情形，並非又另一種肺病也。在治療上並無不同，只是滲出性或開放性的，有傳染力，治療時要特別安靜及防止傳染他人。

二、肺膜積水就是所謂滲出性的肺結核症狀，並不是滲出性之外又另有結核病。每天打針吃藥之外，應注意的便是安靜和營養。

三、肺病依常吃魚肝油及維他命C，並不一定有效。這兩樣東西只是營養上的幫助，對病菌不起作用。

四、茶水可以隨嗜好需要。

五、樂觀，平心靜氣地醫治和休養，這便是肺病者恢復健康的條件。

六、肺針藥和雷米芳，在廣州可以買到。

寄生蟲病會不會傳染？

劉玉英姑娘：

一、鈎蟲寄生在十二指腸裏。

二、鈎蟲使人貧血。

三、杜鈎蟲很易。

四、一般寄生蟲是不會傳染給他人的。只有蟯蟲可以傳染。其他寄生蟲例如肝蟲、鈎蟲等，都是個別的接觸到或吞食到幼蟲才會寄生到身體內。鈎蟲常由赤腳踏在陰濕的泥地而被幼蟲侵入，如桑田裏赤腳操桑的人，多易患上這病，叫做「桑葉黃」。

五、鈎蟲病應注意的是避免出血。因爲這蟲吐出一種毒，使人的血很易流失，傷了不易收口，蟲咬過的腸子，自然是常常出血，痔瘡也常常出血，有時流鼻血等。你既在工人醫療所醫治，可以放心吃醫生給的杜蟲藥，必要時可以請醫生開藥給你買。（盧子霖答）

折曆

陶朱先生：

庚午年農曆七月十七日，換算新曆合公元一九三〇年九月九日。

壬申年農曆七月初四日，換算新曆合公元一九三二年八月五日。

科學知識

談燈罩的功用

爲使燈光集中於工作需要照明的地方，或要將燈光的方向調換一下，或使燈光平均分佈，以及爲要增加室內的美觀等等，都非利用燈罩不可。我們知道，燈罩的花式很多，形狀也各不相同，有盆形、碟形、圓球形及其他形狀。它的質料有的是瓷，有的是玻璃或搪瓷，或用布和紙等；玻璃製的有透明的或半透明、或乳白色的，鐵質搪瓷的則都是不透明的，形狀也以盆形和碟形最多。全不透明或高度乳白色的燈罩，用於「直接射法」中，可以全部將光反射至需要的地方，燈罩的反面部分是很陰暗的；用於「間接射法」中，可使光線散佈於室內上、下。半透明的燈罩兼能作「透射」及「反射」光線之用，可以使強烈的燈光分佈平均，其他部分亦不太暗。透明的燈罩，只在保護燈泡而已。

我們在選擇燈罩時，固然要以堅固耐用、容易拭潔爲主。但對燈泡的大小也不能不加注意。如果燈泡大用燈罩小，則射光難得圓滿；如果是燈泡小用燈罩大，則既不相稱，便顯得難看。對於它的色澤、形狀與所利用的場合，也要注意選配。燈罩的色澤以淡綠色或粉紅色作用最佳，如用黃色的燈罩，使人會發生溫暖的感覺；至於深紅色的燈罩，那是很少人用的。

如客廳、餐室等處，以採用向上反射的燈罩較佳。向上反射的裝置有兩種：一種是用半透明的燈罩，可吊在廳堂的中央；一種是把燈泡裝在四週牆上，用半透明或不透明罩蔽光源。

讀報常識

我國鎢產量世界居第一

我國鎢的產量和蘊藏量，在世界上居第一位，這是誰都知道的。最近，據廣東地質勘探初步勘察調查的結果，單是廣東一省的鎢礦蘊藏量，也超過世界上任何一個國家的礦量，而只僅次於江西。美國雖然擁有不少資源，但鎢這一個戰略物資，却是缺少的。

純粹的鎢，是一種堅硬、性脆的金屬。它比金子略輕，但用途却比金子大得多，特別是在煉成了含鎢的合金鋼之後。它的溶點比一切金屬要高，是攝氏三千三百七十度。在高溫度製煉後，鎢就具備了延展的性能，可以抽成細絲。即使是少量電流通過鎢絲，也能發出很大的光亮，所以非常適合於製造電燈泡和眞空管中的有光電絲。

在鋼鐵工業中，鎢的用處更大。全世界產量的百分之九十的鎢，都用在煉製各種含鎢的合金鋼方面。合金鋼可用來製造汽車、飛機、高速度切削工具、砲管、穿甲彈以及坦克車的鋼甲等。（容）

攜帶外幣進口
數量不受限制

黃天樂先生：

（一）由內地出境來香港的旅客，所攜帶的行李物品，經海關檢查確係本人自用者，得免稅及免結滙出口。但攜帶出口的物品，將仍須報關登記。（二）短期往香港（或澳門）的旅客，攜帶外幣進出口時均須登記。（三）進口旅客攜帶外幣、外幣票據、旅行支票、外幣股票、公債等，一律准許入境，數量無限制，但須向中國人民銀行兌換，或存入中國人民銀行，如果隱匿不報，私自走私，即以走私論處。

體育

水球淘汰賽揭幕戰 海天南華先後出師 在新麗池分別與海軍東方對抗 最後一場西青與域多利會碰頭

【本報訊】香港游泳總會主辦的銀牌水球淘汰賽，定於今天在北角新麗池泳池揭幕，下午六時起，一共舉行三場：首場海天對海軍；次場南華對東方；末場西青對域多利會（每隔卅五分鐘賽一場）。

首場，海軍是本屆乙組聯賽冠軍，實力不弱，球員體力、速度都不錯，射球也還有把握。但它首次出戰就遇着甲組勁旅海天，除了發揮較大的威脅外，取勝不易。海天近來勤於練習，陣容從新調整，前鋒改用王東祥代替余炳勳，攻守力都很均勻。它乘着前天奪得華人水球賽冠軍的餘威，悉力以赴，料可擊敗海軍。南華與東方之戰，將成一面倒之勢。南華實力強勁，陣容完整；東方多屬老將，氣力差、速度低，勝負已屬意料中事。西青對域會一場，雙方實力雖不強勁，但很接近，可能展開劇烈的爭奪。

今日三場都是首週秩序，獲勝三隊將與陸軍（首週輪空）晉入第二週比賽。泳總水球小組並定今日下午七時五十分在新麗池舉行會議，屆時將抽籤編定第二週秩序。

茲錄各隊球員名單如下：

（海天）黃金富、陳國鈞、張仲堯、黃桂枝、林金城、黃金華、王東祥、屈顯明、王華生。

（南華）彭照祥、黃福興、吳國柏、曾河頭、郭錦恒、黃青新、夏日華、彭照瑞、陳雷聲、楊喜。

（東方）李文、李其揚、楊啓華、區文星、羅佩權、黃志雄、羅兆倫、黃克勤。

（西青）史國倫、麥當奴、燕高士、柯士打哥、D燕高士、賓文、羅拔遜。

本年度足球聯賽 下月廿五日開鑼 甲組仍共十三隊參加 士丹利盾賽球場有問題

【本報訊】足球總會的聯賽管理委員會，昨天下午五時三刻在該會辦事處召開本年度第一次會議，出席的有莫慶、葉九皋、佐治、泰寧、胡架、柏佐治、屈堅等。

會議開始，由上述七人互選該委員會的主委，被提名的有莫慶、葉九皋、佐治三人，結果佐治當選，並由他主持開會。

首先討論一九五四至五五年度足球聯賽甲組、乙組甲、乙組乙、丙組的隊數問題。結果：通過小柴灣和屈臣氏參加，並決定九月廿五日開賽。甲組和去屆一樣，仍然是十三隊；乙組甲則增至十五隊，將去屆參加乙組乙的太古和西區升上乙組甲；乙組乙和丙組都是十一隊。並即席抽籤編排聯賽第一週秩序如下：

甲組

中華會對空軍隊

東方會對海軍隊

光華會對南華會

聖約瑟對陸軍隊

傑志會對警察會

巴士會對香港會

星島會輪空

乙組甲

中華會對星島會

巴士會對聖約瑟

香港會對警察會

中健會對南華會

太古會對西區會

光華會對陸軍隊

傑志會對空軍隊

東方會輪空

乙組乙

電話隊對大東隊

電工隊對中巴隊

小柴灣對渣甸隊

獄吏隊對鐘也隊

牛奶隊對律文隊

電車隊輪空

丙組

屈臣氏對添馬隊

大學堂對路局隊

渣華隊對菲士加

空軍隊對運卡佛

荷蘭隊對九龍倉

國際隊輪空

關於發給球隊全季免費入場券一事，議決甲組每隊十五張，乙組甲和乙組乙每隊十一張，各會足球部主任或負責人一張，各組每一隊一張，但須是屬於增發問題，交由執委會作最後決定。

關於發誘「士丹利盾」七人足球賽，因香港會球場現在改建第三、四號看台，南華會場又在改舖草皮，都未能及時借用，何時開賽，須候討論解決。

隨後議決設立一個編排賽程的小組委員會，推舉佐治、莫慶、胡叠區三人爲委員。

泳聯小組會議中 發現泳員雙包案 華人泳賽共一七八人參加 泳聯昨發表全部泳員名單

【本報訊】香港中華業餘游泳聯會於昨日下午六時接連在中青會召開游泳小組及執委會會議，討論第七屆公開華人泳賽等有關問題。游泳小組先開，到會者有黃少雄、郭鎮恒、梁偉生、劉錦雄、陳瑞麟五人。先行編定第七屆華人泳賽大會的各項職員；關於乙組泳員資格及編定組別等事交由幹事會劉錦雄辦理。會議中發現甲組泳員林金城「雙包案」，海天、幸運都有他的報名紙。林金城過去是隸屬海天的，但幸運代表梁偉生昨在場證明：林金城是簽字給幸運的，因此，議決去函海天查詢，並定本月廿日（星期五）下午五時一刻在球會大廈召開特別會議，討論此事。

各會報名參加華人泳賽的共一百七十八人，包括南華、幸運、中青、白鯊、海天、鐘聲、青泳、華員、勵進等九個屬會。門票分爲一元二角（預賽）、二元四角（決賽）。

至此，執委會接着召開，首先通過上期議案；通過游泳小組與水球小組的議案；及通過司庫楊啓華的財政報告。最後選出郭鎮恒、楊啓華爲出席華協會理事會的代表，和選出梁偉生爲出席華協會同人大會的代表。

參加七屆華人泳賽的各會泳員名單如下：

中青（男甲組）唐長勝、陳貴松、馮平東、蔡孝發、蔡利正、袁基可、張明鑑、劉昆宏、曾慶文、區文賓、劉錦波、林君雅。（女甲組）郭錦娥、馮凝姿、吳雅蓮、黃嘉儀、郭雁紅、唐佩蓮、徐曼梅、浙笑枝。

幸運（男甲組）張乾文、黃翊開、林金城、陳華盛、郭錦榮、袁沛權。（男乙組）趙世增、趙善炯、林念煊、黃文猛、胡克剛、陸振英、招堅浩、棋志誠、陳贊銘、梁式民、王延齡。（女甲組）徐少玲、陳儒宜、程曼恩、王延貞、黃玉冰、林杏芳、陳靜梅。（女乙組）黃玉清、洪卓齡、陳香貞、洪素齡、李自萱、陳惠嫻、余維萍。

南華（男甲組）彭照瑞、溫兆明、郭炳泉、蘇志德。（男乙組）尹勤輝、胡鈞樞、李俊文、陳誠忠、劉定方、張超倫、蕭景昭、胡友孝、彭玉清、彭照興、劉定平、劉定民、張道強、黎洪基、盧永潮、崔福權、莫耀棠。（女甲組）胡麗薇。（女乙組）鍾美梨、張敬華、黎麗玲、曾潔貞、李愛英、傅潤梅、陳安琪、曾若蘭、張翠玲、李麗萍。

海天（男甲組）黃金華、黃桂枝、劉宇維、張仲堯。（男乙組）謝濤、謝標、劉耀拔、梁瑞榮、張敬剛、陳煜章、王東祥、林龍能、嵩洵、張榮、黃啟良、潘炳烈。（女乙組）顧百鍔、彭斌頤、林秀顏。

鐘聲（男甲組）梁榮智。（男乙組）鄧鑑池、黃宜亮、黃宜穆。

青泳（男乙組）盧金演、林健強、吳冠章、林純真、楊學良、何兆熙、許金坤、黎錫增、梁國華。（女乙組）朱曼娜、吳霧明、馮佩珍、黃婉薇。

白鯊（男乙組）劉乃釗、區炳泉、方俊杰、區允邦、黎青、方逢、李近洲、岑鑑槐、曾景輝、趙仕超、屈偉成、曾華福、王森來、熊健仔、曾德文。（女乙組）方掃雯、曾鳳屏、李愛蓮、余雅儀。

華員（男乙組）曾德漢、劉兆滔、譚世雄、吳迪文、黃裔先、梁維春、莊以滄、曾泰來、梁浩坤、余炳漢、凌基、李培、李明。（女甲組）熊波尉。（女乙組）朱佩華、洪秋雁、梁士嫻、洪秋波、佩霞、崔桂芝、莊蕊嫻、祁鳳霞、梁士英、黃曼媞、陳玉冰。

勵進（男乙組）梁啓鏞、曾繼孟、吳榮昌、謝兆先、陳定乙、盧華、古啟求、趙善樞、銳、孔炯堯、梁兆榮。（女乙組）吳深珍、戚麗萍。

乙組排球聯賽 聯青對抗華南 南訓遭遇羣青 昨海青白鷹先後獲勝

【本報訊】港九排球聯會主辦的公開排球聯賽，今天下午六時有乙組兩場同時在修頓南、北室外場舉行，由聯青對華南；南訓對羣青。

聯青戰華南一場，聯青擁有伍作楨、周社新、洪沛等，都是善於攻球的人物。陳偉強、路麟榜的守衛也不弱。華南大部份用新人應戰，實力不易估計。

南訓對抗羣青一場，南訓以全部「新紮」球員上陣，由於他們積極苦練，演出頗有進步；羣青因初次參加比賽，技術如何，臨場便有分曉。錄四隊球員名單如下：

（聯青）伍作楨、李壽沖、周社新、司徒春、李輔、陳洪沛、陳偉強、路麟榜、李日耀、黃德潤、林克明、李日輝、伍相、伍英祥、劉卓甡。

（華南）陳占元、李廣文、林仕册、梅進元、塢炳鈿、伍躍德、朱汝、葉炳康、梅國康、黃令器、麥文光、林忠明。

（南訓）劉文滔、陳柏森、余光華、梅伯惠、李榮燦、馬怡詠、曹偉儒、胡國和、李國屏、陳慶、余紹操。

（羣青）李榮波、李顯芳、譚維亨、李煥洪、李洪、李松耀、李宗良、唐金源、馬琪、麥超祺、唐金寶、陳沃良。

昨天兩場乙組排賽在修頓南、北室外場舉行，結果：海青勝聯三比一；白鷹以三比一擊敗培英。

海青球員技術平平，但氣力充足，從次局起，漸漸佔優。海聯技術老練，陳富、楊民都具有很大的威脅，只因後勁不足，終於先勝後負。各局積分是：十九比廿一、廿一比十、廿一比十三、廿一比十六，總結三比一，海青勝。

白鷹與培英都起用年青力壯的球員爲骨幹，展開勢均力敵的對壘。白鷹張錦州、黃相林的攻球頗有分寸，李民與李啓安也能起救對方的攻球，在攻守均勻下，終於取得勝利。培英麥子德的攻球不弱，永鏘、麥演出落力，但因球欠穩，後排補位較差，露出了漏洞，致爲白鷹所敗。各局積分是：廿一比十八、廿一比十二、廿一比廿三、廿一比十五，總結三比一，白鷹勝。

華雄大勝華仁 果菜出戰醫務 華人足球賽昨今戰訊

【本報訊】華人足球聯賽，昨天華雄以六比零擊敗華仁。今天下午四時三刻，續由「聯字組」果菜對醫務，在跑馬地B場舉行。此戰實力懸殊，果菜可能輕易取勝。

昨天華雄與華仁之戰，因華仁好手如方西就、歐福柏、崔毅、李坤培等均告缺場，全隊後備出動，才勉強成軍，因此戰鬥力大大削弱。上半場，華雄射入六球；下半場，華雄也改派預選出戰，再無起色，直到完場，華雄便以六比零大勝。錄今昨四隊陣容如下：

果菜：黃國儒；殷良寰、李春耀、李國勝；劉瑞華、陳文鐵、朱瑞斌、劉志傑。

醫務：趙泉；黎閩雄、柏偉、邱潤泉、李劍洛；李慶斌、李文正、黃國基、邱炳光。

華雄：朱德榮（上）、吳就榮（下）；鄧、羅、民；曾偉南（下）、陳森林（上）、梁柏偉；謝炳權、何潤森、吳就榮（上）、鄧傑華（下）。

華仁：黎紹生；李騰、高家紹（下）、黃信釗（上）、黎紹瑄（上）；譚耀宏、黎清波、陳治平。

今日壘球賽 中華戰水兵

【本報訊】屈臣氏盃夏令壘球聯賽，今天下午六時一刻，再由中華對美水兵，於京士柏球場。

目前熊貓、乙與水兵三勝一負，居首，中華三勝二敗列次，假如今天中華得勝，和週五水兵再克熊貓，就將造成三強鼎立，從頭再鬥，才可篤定錦標誰屬了。兩方球員名單如下：

（中華）黃榮基、吳悅才、梁鐵滄、黃振握、林良平、馬少毅、吳國華、陳偉侯、陳偉霖、何國平、楊棣培。

（水兵）菲曾、奇維拳、林維路、哥利文、羅登嘉、吳華利、迪文、斯登拿、依吉士。

凌風盃賽 今晚六場

【本報訊】凌風體育社主辦的男、女混合團體乒乓球賽，今晚七時開始有六場分別在電車、牛奶兩球室角逐。秩序列下：（電車球室）港大A對榮餘、香港會對志聯、漢英對聯益、廣華B對晨光；（牛奶球室）牛奶對友聯A、三龍對聯益。

十三城市學生運動會 已於十四日圓滿閉幕 男標槍打破十八年來全國最高紀錄

【新華社旅大十五日電】一九五四年十三城市中等以上學校學生田徑、體操運動大會，經過四天的緊張比賽，已在十四日勝利閉幕。

這次大會充分體現了學生運動員團結進步互相學習的精神和勝不驕敗不餒的新體育道德作風。這次大會創造了三項全國最高紀錄，其中男子標槍選手打破了保持十八年的舊紀錄。有五項打破了一九五三年全國田徑、體操、自行車運動大會上所創造的最高紀錄。大會由於蘇聯田徑隊的到來，我國學生運動員學到了許多優越的技術和新的體育道德。

這次大會正式進行了體操項目內的高低槓、平衡木、吊環和鞍馬等的比賽。在比賽中有些運動員已經比較熟練地掌握了蘇聯一級體操運動員的動作。

大會開幕以來，在宿舍裏、運動場和林蔭大道上，隨時隨地都有來自各地的運動員、體育教師們在交流經驗。在每項蘇聯運動員參加的表演賽中，運動員們都認真、熱情地學習蘇聯運動員的先進技術。

在十四日舉行的閉幕式上，大會主席、旅大市人民政府副市長區男致閉幕詞。他號召全體運動員不要因爲這次大會收穫已是很大的成就而自滿，要把大會的精神帶回去，使學校羣眾性的體育運動更廣泛、更深入地開展起來，以進一步改善學生健康狀況，提高學習效率，培養勇敢、堅毅、機敏、樂觀、勤勞等優良品質和集體主義精神，更好地準備勞動與保衞祖國。閉幕式上，大會主席團十二名主席向蘇聯田徑隊運動員獻花。蘇聯運動員也把自己攜帶的錦旗分贈給十三個城市的代表隊。蘇聯田徑隊總領隊馬斯洛夫在會上熱烈地祝賀學生運動員獲得的成就。接着，大會向優秀的運動員和單位授獎。閉幕式結束後，還進行了足球友誼比賽。

新野

祖國山河

地球上最高的大河——雅魯藏布江

鴻音

我們祖國巍峨的青康藏高原，是世界的屋脊，就在它的南部岡底斯山脈與喜馬拉雅山脈之間，蜿蜒着地球上最高的大河——雅魯藏布江。它的上游叫馬泉河，發源於岡底斯山，從西向東奔流，二千公里左右，在西康的南部折向南流，到了與印度交界處，切開了山脈的阻擋，瀉入印度平原以後，爲恒河的一條重要支流。

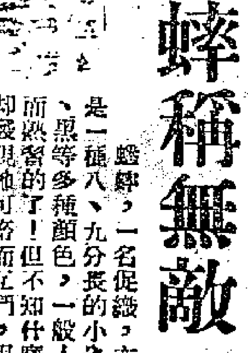
雅魯藏布江主流和支流所經之處，造成了南谷地，地勢由海拔四千公尺左右以上，下降到二千公尺以下。它匯集喜馬拉雅山與岡底斯山兩山之間的水流，迂迴曲折，造成許多峽谷和小盆地。河谷地帶不僅地勢比較低平，同時氣候也較暖和，雨水相當豐富，是西藏農牧業最發達的地區。一九五二年拉薩八一農場試種的有三十五斤一棵的最大蘿蔔，每個有廿五斤一棵的蓮花白菜。現在西藏主要的農業區，例如拉薩河谷，即是其中的一個，東西長近二百里，南北寬二、三里，是西藏農業很發達的地方，目前那裏種的農作物以青稞爲主（大麥的一種，性耐寒，適於高原的氣候）。在河谷地帶，可耕的荒地數量還很大，例如拉薩西郊所開墾的近萬畝的農場，原來就是荒地。從日喀則到拉宗之間，雅魯藏布江河谷與它的支流，河道變動很大，將來加以整理固定河槽以後，更可以增加不少耕地。

雅魯藏布江的河谷地帶，蘊藏着富饒的森林資源。據中國科學院西藏工作隊的初步調查，從澤當以東，就有大片的森林分佈；波密和珞瑜地區，森林就更多了。這兩個地區都接近雅魯藏布江由東西轉向南北的峽谷，因此印度洋的溫潤空氣，通過這一條南北向的峽谷像一條氣管似的吹進來了。所以這一帶氣候不像西藏北部高原那樣高寒，雨量相當充沛，森林的生長特別茂盛，森林中以雲杉爲主。一棵雲杉可以高達二十至三十公尺，直徑在一公尺以上，當地人民用一棵樹造成巨大的獨木舟，可以乘坐十幾個人。此外馬尾松和落葉松的分佈也很廣，是祖國森林資源的豐富地區。

由於雅魯藏布江水量的豐富，峽谷地形又多，因此具備了良好的利用水力的條件，同時兩岸積雪的高山很多，積雪慢慢溶化，好像無數的天然蓄水庫，即使在雨量缺乏的時候，也能調節河流涸水與洪水的流量，這更是利用水力的有利地理條件。

東莞蟋蟀稱無敵

黃良



蟋蟀，一名促織，亦稱莎雞，是一種八、九分長的小蟲，有黃、青、黑等多種顏色，一般人已大都看過而熟識的了！但不知什麼時候，人們卻發現牠可畜而互鬥，用作取樂的工具，因此鬥蟋在過去舊社會就成爲一種風氣，且以此爲賭博之資，每年夏秋之間，一些游手好閒的人，即以鬥蟋爲樂，且有嗜之如命的。現在正是這鬥蟋季節。

廣東人過去鬥蟋的風氣極盛行，尤其南海、番禺、東莞、增城等縣。東莞往時有幾個地方出產的蟋，即以善鬥著名，一爲花溪銀塘間的熊飛故里，該地即熊飛與元兵大戰之地（今榴花塔下），又一爲東莞伯何眞及明少保陳策的墓地，這幾個地方的蟋蟀，一向稱無敵的。

一般嗜於此道的人說，產在草地、泥地和近水地方的蟋蟀，體軟而不善鬥，而產於山石、磚、礫之間者，則體剛勇敢；尤以產於山石之地的爲勝。

名色雖有多種，但以紅麻頭、青麻頭、青項、金翅、金絲頭等爲最佳，次者爲黃麻頭、紫金、黑色諸色，亦可畜之。名色很多，因地而異。一般以頭頸肥壯，脚長爪長，頭闊背闊的爲上品，若頭尖、頸細、脚短、爪短的則爲劣等，爲畜家所棄。

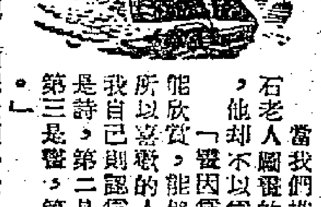
每年當鬥蟋的季節，一般里巷小兒及販賣閑游之輩，即手提竹館，松明火把，日夜出動，翻草、頹垣斷牆、碑石、瓦礫、古塚墓地，無所不至的。側耳往來，四出搜捕，以求善鬥之蟋。捕之法，先傾聽鳴聲所自，得其穴後，即以鐵枝或竹草探之，不出，再以水筒向穴灌注，迫令躍出而以罩捕之。

養蟋之家，普通的以瓦盆泥砵。若是富家的貴家子弟，過去所謂「二世祖」之流，則盛以瓷盆，食以蝦米、蒸肉、蘆根蟲、斷節蟲、扁擔蟲、熟栗、黃米飯等，盆中並以小碟或蜂殼，盛以清水，視如珍寶，供養備至。若蟋有病患，並須知調理，如蟋患食，則以水拌紅蟲食之；冷病，嚼牙，則以帶血蚊蟲爲飼；熱病，則以綠豆芽尖及竹心；鬥後受傷，則食以粉青小青蝦，鬥傷則以自然銅浸水點傷處；牙傷則以茶、蟹水點牙；交傷者則以童便調蚯蚓擦點患處；氣弱者可食以竹蝶；身瘦者則飼以蜜蜂。

廣東人鬥蟋，往時於大暑立秋之後，鄉間互族，勾結胥吏、豪劣，就地開賭，所謂蟋賽，論成抽紅。勝者抽其什一，附近各區、鄉、縣，均不惜遠百里、數百里而來，攜蟋赴鬥與鬥，勝者爲其蟋蟀簪花掛綵，鳴炮爲賀，敗則垂頭喪氣而歸，亦有因鬥蟋而傾其家的。

開鬥的時候，臨時開設茶棋酒肆，開鑼演戲，演唱女伶，諸色俱備，十分熱鬧。如東莞之篁村、厚街、寮步，番禺之車陂等，往昔即爲鬥蟋之鄉。解放後，仍有鬥蟋之事，但已自動自覺的不以蟋爲賭博工具，只作爲一種遊戲娛樂之事了。

白石自認詩第一



當我們推尊齊白石老人國畫的成就時，他卻不以爲然地：「我因爲大家都能欣賞，能夠普及，所以喜歡的人多。而我自己則認爲：第一是詩，第二是圖章，第三是畫，第四是字。」

這幾句話卻把目前舉世傾心於他的「畫」，排列第三位了。這自然是老人自己的看法。見仁見智只好留給愛好老人藝術的人們去作定評罷。說到這裏，當我們乘機把隨身帶來的老人畫作一一展開。老人一看，便說：「眞的，圖章是眞的！」（明喆）

泰山的唐槐　李樺作

曹雪芹的生平

吳恩裕

高談雄辯（下）

這種談話的內容，正是當時一般士人的風尚。張鄧之說先生送給我的敦誠「鷦鷯庵雜誌」手稿，其中第一條就有這樣的話：「居閒之樂，無踰於友；友集之樂，是在於談；談言之樂，又在奇諧雄辯，逸趣橫生，詞文書史，供我揮霍。」這一條雖然是敦誠在乾隆四十六年（一七八一，辛丑）寫的，但他對談的看法，是不會和二十年前有什麼大變化的。大概敦氏兄弟與雪芹及後來與永忠、當山諸人的聚暢敘，都是這一類的內容。實際上，這種談話是「不涉邊際」，「不落俗套」的。

「不涉邊際」是不去「論議不盡知之政令，臧否無足數之人物」（見「筆麈」手稿），也就是：不談政治上的事件和那政治上的「人物」。「詩」、「書」是生活的素材，供「我」揮霍，「我」在書外，我役書，書不役我。

另外，敦誠在乾隆四十六年三月二十四日曾在他家邀集幾個朋友飲酒，當時就在壁上寫了一篇本質上類似當時社會小酒店中「莫談國政」的告白，其中指出：談的上乘就是上面說的「休談國政」，「詩，逸趣橫生，詞文書史，供我揮霍」。談的中乘是「卿杯話酒」，下乘是「論議不盡知之政令，臧否無足數之人物是非」。最下一乘是：「較談及交涉之榮辱，分析極無味之人物是非。」

上述談的最下一乘，他們倒可能是不屑做的。但對於他所說的談的下乘，他們內心究竟是怎樣想法，還是很值得推敲的。難道他們違反了那個規律：「人是社會的和政治的動物」（卡爾引柏拉圖語，並加上「社會的」）？難道他們就不受當時政治的影響？對當時的政治和政治上的人物，難道他們都完全認爲滿意麼？事實卻不是這麼一回事。實際上，敦氏兄弟雖然「恪遵前訓」（見「懋齋詩鈔」中「書懷聯句同敬亭用原韻」一詩的註），但他們當然不是隨遇而安的人物；在封建社會裏，王孫永忠之流，這種人之不能滿足於現狀，是必然的。至於曹雪芹，一個被抄過家的人，他自己本來就有被丟在實際政治圈外的感覺，還懷着他的先人在政治上所遭受的命運，他還敢於談政治麼？

不但雪芹在他的「高談」中不談政治，就是在「紅樓夢」一書中，他也在主觀上極力迴避政治，一再聲明他的書不敢「干涉時政」（固然在客觀上「紅樓夢」和當時的政治、社會不但是絕對分不開的，而且是研究當時政治社會的最詳細具體的材料。關於這一點，我們將在「政治與曹雪芹」一章裏細說）。談話時不幸涉政治，並且有意地貶抑談政治是談的下乘，寫書時一再聲明不敢涉及政治，如果我們仔細分析，這除了「怕」政治，怕「碰釘」的心理支配之外，還有什麼呢？單就這一點而言，具有政治意義了！它反映專制君主統治的黑暗。而這些對當時的「高」自視的人們，至少他們內心裏具有政治意識，也是持一種批判的態度。

成語故事

愚公移山

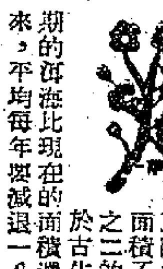
朱典馨編寫

冀南、豫北有兩座大山：太行和王屋。方圓七百里，八千多尺高。北山住着一位將近九十歲的愚公。他家的房子恰恰面朝高山，進出都得繞道。一天，他召集家人說：「我們來開一條通到豫州和漢水去的大道。」大家都表示贊成。他的妻子卻有點懷疑：「你有多大的氣力？連一個小土堆也動它不得，況且挖掉大山！挖下來的石塊泥土扔到那裏去？」大家說：「扔到海裏去！」於是，愚公就帶着兒子、孫子，挑擔挖土，搬運到渤海的岸邊。鄰家寡婦的兒子，一個七歲的小孩子，也蹦蹦跳跳地趕來幫忙。

黃河灣裏住着一位聰明老人，叫做「河曲智叟」，他看見愚公這班人挖山，就說：「你眞太糊塗了！你這麼大的年紀，連山上一根毛也拔不掉，什麼時候才能把山鏟平！」愚公說：「我死了，還有兒子；兒子死了，還有孫子；子子孫孫，一年比一年多，永沒窮盡，可是山就不會加高呀！」聰明的老公公被這番道理說倒了，張口結舌答不出話來。

休養勝地大理

楊毓才



雲南大理風景綺麗，南北長約九十多華里，西靠蒼山，東臨洱海，成一狹長形，陸地面積不大，洱海就佔據了三分之二的面積。在地質上蒼山屬於古生代的古老上升台地，早期的洱海比現在的面積還要大，以後逐漸乾涸下來，平均每年要減退一公尺五左右。

漢時，大理叫做楪榆，這是由於它周圍長滿了楪榆樹的緣故。後漢時稱作昆彌，後又改稱昆明（實際的昆彌是在今日的西康鹽源縣），在現在的大理城本來是南詔國的羊苴咩城。大理這一名稱是南詔王異牟尋執政時改國號爲「大理」才得名的。

大理最美麗的風景區是喜洲鎮，公元七三八年，南詔王皮邏閣統一了六詔，就是今日的喜洲，後又改稱史城。喜洲位在洱海北段西海岸，距大理四十華里，有寬闊的公路直達。海濱有漂亮的西式建築數十幢，過去這些都是官僚資產階級的海濱別墅，今天已成爲人民的療養所了。海濱的秋天是誘人的，晶瑩的沙灘，低矮的垂柳，碧綠的海水，還有藍得發紫像寶石般的天空，襯托着點點遠帆，真是如詩如畫。

泰山的仙人掌　李樺作

人民代表看建設

福建省人民代表參觀全省工業建設展覽會速寫

【福州通訊】八月七日清晨，還只五點多鐘，出席福建省人民代表大會的代表們就醒過來了。他們起了身，準備着參觀省工業建設展覽會。一吃過早餐，代表們就紛紛乘上專車，去到了省人民體育場。

今天，省工業建設展覽會增加了一些新的裝飾：八個展覽館裏全都掛上了「歡迎省人民代表大會代表參觀」的金色標語。

代表們滿懷着熱切的希望從這個展覽館走到另一個展覽館。豐富的展品在代表們眼前展開。代表們來自福建各地和不同的工作崗位，對工業建設都具有共同的興趣。英雄的解放軍代表初吉瑞，工業勞動模範孫亦友、潘寶榮、曾木生，農業勞動模範沈禹水、陳存華、耶齊齊，林業勞動模範林榮林，漁業勞動模範魏剛昌，老烈屬李淑銘，軍屬模範丘福才，畬族同胞藍朝全，歸國僑胞陳興邦等，當他們走到古田溪水力發電工程模型面前時，都全神貫注地看了又看。巨大的水庫，漫長的隧洞，正在測設的高壓輸電線……全都使代表們十分振奮！工程處工程師李長流忘記了自己是被招待來參觀的省人民代表大會代表，他以主人的身份，指着模型和圖表，興奮地談着這個工程的過去、現在和將來。他口中描繪出來的生動畫面，比展出的模型、圖表更加鮮明。這個國民黨反動派空喊了好多年做不成的工程，在人民當家的今天，只幾年時間就要建設成功。明年，第一級廠即將發電，福州今後也將用到古田溪來的廉價電力，三五年後，第二級、第三級廠建成，廉價的電力將輸送到更加廣闊的地區。

代表們看到了展覽館裏介紹的福建省豐富的礦產、森林和水力資源，一年比一年出產得更多的機器，來自森林的和地下的各種鋼鐵和鋼材，日益發展的交通事業；還有精采的高速切削表演、水力抽水機抽水表演，各種各樣的活動機器模型……所有這些，全都給代表們以莫大的鼓舞。許子安代表，這個八月一日剛宣佈實行公私合營的福州造紙廠的老技工，撫摸着每一件礦產標本，感動地對旁邊的代表們說：「我們要不斷提高技術，才不辜負生在新中國、生在富饒的福建。」來自山區漳平的張巡東代表把每一件礦產標本看了又看，他說：「我們要發動羣衆更加踴躍地報礦。」全村都已組織起來的詔安後林村農業社社長沈禹水，看着正在抽水的抽水機站模型，連忙告訴代表們：「就在今年，我們後林村有一百二十多畝受旱的田地，全靠抽水機日夜抽水灌溉才救了出來。」南安縣農業勞動模範陳美月代表，一個剛滿二十二歲的姑娘，第一次來到福州，第一次看到了這麼多的機器，她對每一件展品都感到極大的興趣，親切地向每一個說明員發問：這個新工廠什麼時候開工？需要些什麼原料？這部新機器是那個廠製造的？要值多少錢？然後，她耐心地記上自己的筆記本。

女代表笑試農具　歸僑盛讚交通
畬族代表在會場流連忘返

在參觀水利農械館時，她看得更出神了，多好多大的水利工程，多好的新式農具啊！要是自己能用這種新農具在肥沃的田地裏耕種，該能增產多少糧食！突然，她跨上前去，向說明員輕聲說了兩句，馬上伸手緊握着那心愛的新式農具，從第一件一直到最後一件，她坐在馬拉收割機上，笑起來了。來自沙縣山區的農業勞動模範周菊珍，在看了龍舌蘭可以做軍艦的纜繩和漁網後，連忙向說明員要了一小束白棕，她說：「我回去後要發動大家在山野裏種龍舌蘭。」看了蔥綠的油茶樹，又告訴同行的代表：「我要上農業館去弄點種籽，帶回去種在山裏。去年我從福州帶回去的麥種，今年大大豐收，大家都給它起了個好名字——『解放麥』。」

在交通館裏，來自龍巖、永安、南平等專區的代表們興奮地談論着他們家鄉附近的新公路和新橋樑。武平代表林三隆興奮地告訴大家：「武平是閩西的糧倉，如今平坦的公路修到了武平，糧食運出來支援工業就容易多了。」兩年多以前歸國的僑胞倪端儀在全省公路指示圖前面，看到了四通八達的公路，連忙對說明員說：「兩年多以前我回國時，由廣州回到福建，還是繞道湖南、江西，走了一個多星期；要是今天，從汕頭坐汽車，兩三天就到了家。我們的建設事業發展得真快！」

代表團中的霞浦畬族代表藍成生和福安代表雷家章是展覽會的最熱心觀衆之一，他們倆走在一道，每個實物展覽和現場表演都仔細地看，一路上他們看到閩東北山區盛產的蕃薯可以製蕃薯粉，燒硬炭的煙可以製松香石，松樹可以製火柴盒片，龍舌蘭可以製繩網……都滿口稱讚。特別引起他們興趣的是蕃薯切絲機，說明員拿一根蕃薯塞進去，一路動滾輪，蕃薯絲便滾滾飄下，說明員解釋道：「這部機器一個鐘頭可以切十擔蕃薯絲。」他們倆簡直給迷住了。在閩東北山區每年該有多少蕃薯要切呵！一個工夫頂好的婦女一個鐘頭頂多切兩百斤蕃薯絲，那能比得上這部機器。他們跨過欄杆，撫摸着機器，問說明員道：「一架多少錢？」說明員說：「九十多萬元。」「不貴，買得起！」我們社裏已積下了五十多萬元，秋收後再積一點錢，一定要買一架。」他們一邊走一邊談，完全沒有感到已經快近中午了，也沒有感到同來的代表們已經走盡了。他們已經走盡了。他們看完了技術革新館，還想繼續往下看，不想廣播筒裏忽然傳出了他們的名字：「請福安專區來的代表藍成生、雷家章趕快去大門口登車，專車馬上要走了！」他們才慌忙地回頭跑，這時已是上午十一時半了。

各地通訊

泉州民間工藝品多種將出國展覽
計有木偶雕刻刺繡紙花等　已陸續運京準備參加預展

【泉州通訊】中國美術家協會、出國工藝美術展覽會工作委員會在泉州市所訂製的第二批出國展覽的民間工藝品，已於七月廿八日開始，陸續裝箱運抵北京，準備參加八月廿五、六在北京所舉行的預展。此批在泉州所訂製出國民間工藝品除江加走所雕刻的木偶頭外，尚有泉州美術工場名繡工許玉芳等刺繡服裝的木偶全身形象二十個（包括布袋戲的「大鬧天宮」、「三叉口」二齣十個木偶，傀儡戲的「柳蔭記」、「霸王別姬」、「白蛇傳」、「雁蕩山」四齣十個木偶）。剪紙名藝人李堯寶的原紙版的刻花、花鳥四十種，紙花名藝人陳奕劉的紮花，新美術工作者李碩珈設計、監製與竹籃器生產小組製作的竹編的花籃、花瓶五種（七十五件）。此外尚有晉江磁灶品質精良的陶瓶（二十五件），名貴而富有歷史價值的兩面雕刻門版四件，龍燭一對，也於七月底裝運北京參加出國展覽。（曾連昭）

閩南木偶雕刻名家
——福建省人民代表江加走訪問記
李青

我們在泉州市郊訪問了全國聞名的木偶雕刻名家江加走老先生。這正是泉州市首屆一次人民代表大會閉幕不久的時候。幾天以前，江加走老先生在市人民代表大會上當選為出席福建省首屆人民代表大會代表，曾有一個報喜隊到他家報喜，如今那個鮮豔一朵大紅花的代表證還高高地掛在老人家臥室的牆壁上。

當我們走近他的臥室時，老人家正躺在床上休息。他因病已有兩個多月不能工作，雖然現在已在慢慢恢復健康，但病後的身體還很孱弱。從小就跟他學習工藝的兒子江朝鉉，正坐在他父親的床頭用心地雕鏤着木偶頭，準備供應新近北京的訂貨。

今年八十四歲了

江加走老先生今年八十四歲了，他從十三歲起就跟他父親學習雕刻木偶頭，從此這個工藝就成了他一生唯一的職業，到現在已有七十二個年頭了。從他的歷史中，不但使我們體會到一個藝術家艱苦的創作過程，同時也使我們感受到一個藝術家在舊社會辛酸的遭遇。江加走的木偶頭在閩南和台灣、南洋一帶聞名已有四十多年，但他的生活卻是非常艱苦。在舊社會，他遭過土匪的掠奪，偽鄉、保長的敲詐，他的第四兒子在病中被國民黨反動派抓去當兵，至今十幾年杳無音訊。

他的藝術創作也是在舊社會的摧殘壓迫之下艱苦生長起來的。解放前十幾年，由於偽政府不重視民間藝術，豐富多采的閩南木偶戲一直走着下坡路；特別是在解放前六、七年，因為木偶沒人買，江加走一家生活受到嚴重威脅，只得依靠變賣山頭樹木和田地維持生活。在這艱苦的日子裏，他並沒有停止過自己的創作，他寧願繼續雕刻着木偶頭，把它保存起來，卻不願為着吃飯離開心愛的老職業。

能雕木偶臉譜二百八十種

江加走繼承他父親的木偶手藝時，木偶臉譜僅有三十六種，但到了他的手中後，就發展到二百八十種之多。過去的三十六種，基本上概括了社會上各種類型人物的臉譜，而他卻把這些臉譜用現實主義的手法進一步地發展、豐富了。他一生刻苦地鑽研木偶頭的雕刻方法，運用高超的手藝和豐富的想像力，使自己的木偶藝術在閩南的木偶戲中產生重大的影響，如今則成為我國木偶藝術的一宗寶貴財富。他製造一個木偶頭的面部，要經過裱紙、磨光、補隙、刷泥、上粉、開臉、蓋蠟等手續，最後才成為和漆器一樣光潔美麗的木偶頭。他的工作態度非常認真踏實，那怕木偶頭上有針頭那麼大的黑點被他發覺，他都要立刻去掉它，所以一個普通的木偶頭要經過兩三天時間才能完成。在藝術創造上，他所以能由三十六種發展到現在的二百多種，並不是憑空想像的，而是在不斷吸取現實生活中豐富的滋養裏提煉出來的。例如泉州市一些木偶戲班常常因為要演出某部小說，需要創造某一種新的形象而來和他研究時，他都能按照所要的人物個性、社會地位等，從眉、眼、鼻、嘴等各個方面集中刻劃其特點，概括地表現出來。過去泉州亮司布袋戲班有個挑籠的工人名叫肥慈，這人的臉部具有許多勞動人民的特點，江加走便根據他的特點加以細密的觀察，形象地雕刻了一個木偶頭，這類臉譜後來在閩南的木偶戲中受到廣泛的歡迎，所以後來凡是用到這類木偶頭的，都叫做「肥慈頭」。清朝末年，泉州有個提戲的請了一個福州戲班到泉州表演，裏面有個十八歲的女旦，梳了一個很時新的髮髻，為上海某布袋戲班名藝人林九司所喜愛，於是要求江加走照樣替木偶女旦梳一個髻，江加走答應只要看了就可仿做，便和班主去看了那個旦角的一次化粧，回來以後，果然把那種髮髻在木偶頭上裝得維妙維肖。以前婦女的頭髻只有一種平髻，現在他已創造了十五種以上的時髦頭，最難雕的是女丑頭，他父親生前費了很大功夫還做不好，到他手裏，經過不斷地深思、嘗試，一面做一面改，一直改了五十多年才把它定型化。他能使木偶的眼睛、鼻子、嘴都活動起來，大大地加強了「老演」、「木偶」的表演能力和感染力。如歡喜、驚愕、氣憤等三種表情。這種現實主義的創造方法，獨特的藝術表現手法和豐富的民族色彩，是值得每個文藝工作者學習的。

寶貴藝術品馳譽國際

解放後，由於人民政府重視民間藝術，在「百花齊放，推陳出新」的戲曲改革方針下，形將湮沒的閩南木偶藝術被發掘出來了。豐富多采的閩南木偶藝術一被發掘出來，便很快地得到全國的重視，而江加走的木偶頭也因此而得到人們的讚賞。人民政府對民間藝人一貫是關懷照顧的，一九五一年起，江加走便得到了市文化館的津貼，而通過兩年來的省、華東、全國的民間美術工藝品展覽以後，他的作品更獲得全國的重視，被認為是具有國際水平的木偶頭，因而迅速地聞名全國。全國好多地方如北京、東北等地都不斷向他訂貨，推廣他的作品。一九五三年一月，中央電影局北京電影製片廠攝製的「閩南傀儡戲」中，泉州木偶實驗劇團演出的「新灣安州」一齣的木偶頭，就是江加走的作品。前年十二月蘇聯著名木偶藝術家、斯大林獎金獲得者奧布拉茲卓夫來北京表演，泉州木偶實驗劇團特地把江加走雕刻的木偶頭配以全套服裝頭戲送給他，受到了他的重視和讚揚。現在，他的木偶頭已經出國展覽，在國際上成為一種寶貴的藝術品。今年五、六月間，中央曾把他的一批木偶頭贈給朝鮮人民訪華代表團，作為中國人民致給英雄的鄰邦朝鮮人民的珍貴禮品。他現在是中國美術家協會會員、華東美術家協會候補常務委員和福建省文聯委員。

人民政府重視和愛護民間藝人還特別表現在他生病的關懷和照顧上。兩個多月前，江加走病倒了，泉州市文化館就把他送到醫院治療；中國美術家協會、省文化局打電報、寫信慰問他，並匯了專款作為他的療養費。

當我們告辭時，雨後的太陽正照耀在江加走老先生的庭堂上，顯得格外美麗多彩。它象徵着中國民間藝術有着光輝燦爛的前途，藝術家們有着充分發揮自己才能的機會。

上海中學生夏令營巡禮
定海河上小艇川流不息　黑夜襲營女生獲戰利品

【上海通訊】上海全市中等學校學生夏令營生活，已於七月三十日開始。第一批參加的八百多學生已於日前結束了四天愉快而有意義的生活，接着第二批學生也在八月五日上午來到營地，過度他們的假期生活。

夏令營營地就在江灣上海機器製造學校裏。這裏環境優美，有廣闊的草坪，有茂密的樹林和清澈的游泳池；營地後面就是靠近定海河的運動場和曠野上，學生們搭起了許多篷帳，附近水產學院供給了四條小艇作為練習划船之用。

夏令營的生活真是豐富極了，而且每一項活動都安排得那麼周到仔細。在這裏，雖然只有短短的四天，但愉快的生活，永遠使人難忘。

划船是學生們非常喜愛的一項運動，在海軍戰士和水產學院的學生指導幫助下，學生們在短短的時間內都學會了划船的基本動作。當學生們坐在小艇上第一次拿起了槳划船時，真是興奮異常。在定海河上，四條小艇川流不息地來往着，許多女學生也和男學生一樣的參加了划船活動。「當我學了划船時，我就想到將來在遼闊的海洋上保衛祖國，是多麼有意思啊！」

在夏令營裏的學生們有一個下午和一個整夜的露營生活，這是他們特別感到有興趣的生活。下午二時半開始，學生們整隊進入了各個營地，扎起了營帳，壘起灶來，用自己的勞動來創造自己的生活。大部分學生從來沒有自己動手燒過飯，她們這次開始過着獨立生活了，大家都很愉快的參加勞動，有的還在營帳邊開闢了一條鋪煤屑的小道，把環境佈置得更為整齊。夜晚九時以後，進行了一套緊張而富有戰鬥性的活動——襲營。四個中隊分成兩組，互相進行偵察；同時雙方在黑暗寂靜的野營裏，當信號燈一亮以後，偵察員開始出動了。他們沿着崎嶇不平的小路，從雜草中前進。大同中學的蕭寶卿過去沒有單獨走過夜路，這次她獨個子在荒僻的地方，擔任了這一工作。她在草堆中躲了很長的時間，風吹草動，她像有些害怕，還是回去吧？當她一只腳想收回時，就想到了解放軍戰士是怎麼樣在戰鬥中克服困難的，而自己為什麼還這樣怯弱呢？於是她的勇氣增加了，她終於機警地混過了對方警衛員，拿到了一件戰利品回來。市一女中楊鄭小組的全體女學生，除了一部分人去襲營外，並由六位女學生擔任警衛員，守衛在各個營帳的附近曠地上。她們不但警戒着營地，當她們巡邏到另一篷帳，看到有一個男學生疲乏地睡着了，身上沒有蓋毯子，於是她們把自己的毯子蓋在他的身上。這個夏令營生活，不但鍛鍊了學生們的體格，和堅強勇敢的戰鬥意志，同時也充滿了團結友愛的精神。（文邊）

福建省工業建設展覽會開幕　書田繪

佛子嶺水庫見功效　淠河兩岸莊稼豐收
早稻中稻黃豆可增產一成多

【蚌埠通訊】淮河中游淠河上與修起來的佛子嶺水庫，在緊張的淮河防汛中發揮了顯著作用。水庫巍峨的閘門操縱自如地控制着淮河支流淠河的洪水；在汛情最緊張時，佛子嶺水庫攔蓄了四億一千萬立方公尺的洪水。這就大大降低了淠河幹流的水位，保障了淠河兩岸七十多萬畝秋莊稼的安全生產。現在淠河兩岸的水稻、黃豆、花生都長得非常茂盛，早稻已開始收割，中稻已吐穗揚花，黃豆也已謝花結角。秋莊稼的年景，估計可比去年增產一成多。

淠河是淮河南岸從大別山區蜿蜒而下的一條支流。兇猛和暴漲暴落著稱。今年汛期淠河上游山區的降雨量特別大，一個多月降雨達一千八百公厘，比常年一年的降雨量還要多得多。連續降雨之後，淠河洪水從山區猛漲而下，佛子嶺以上最高流量達五千秒公方。這樣罕見的大洪水，只能聽從人們的支配，馴服地通過洪操的閘門緩慢地停止下來。淠河洪水被控制住了，降低淠河幹流洪峰的流量從五千秒公方減少到六百秒公方，最近為了進一步控制洪水，下泄的流量又從六百秒公方減少到一百二十秒公方，使淠河兩岸部分受淹地區排除積水，佛子嶺水庫以下淠河兩岸部分內澇地區的積水陸降了兩三公尺。霍山縣河口鄉二百多畝澇田的積水，三小時就退盡了；部分受澇地區的農民已開始全力搶耕搶種。【新華社】

長海島漁民獲貸款六億建大型帆船

【旅大通訊】長海縣人民政府發放貸款六億元幫助部分漁業生產合作社、互助組建造六隻大型捕魚帆船。

造船工程從六月末開始施工以來，造船工人每天都在獐子島緊張地勞動着。這些船將於九月初即可出海投入生產。

該縣的舊漁船最多能載十一噸半，這批新船能載十七噸半，並且船型是尖頭、平底，航行時吃水淺、速度快。船中央還留一機器艙，以後可改為機帆船。

合作社和互助組中的漁民紛紛表示要在生產合作化的道路上不斷地前進，爭取多打魚供應城市。（孫保國）

二二二　駭絕

郭懷澄到了餐室裏，余七少早在等着。

「你究竟怎麼搞的，把個女人放到我家裏來了？」余七少見了郭懷澄，劈頭便這樣問。

郭懷澄一頭霧水，茫然問道：「什麼女人呢？不過只欠蘇小姐一頓晚飯，難道她天天在七哥家裏等我請客？」

「誰跟你說蘇小姐？我是說你的顏小姐！你們訂婚，同居，都不讓我知道，我也不計較。可是你既然這樣喜歡她，就不該時時鬧笑話。昨天她到我家裏哭了一夜，你快把她領回去吧。」

郭懷澄愕然道：「她是到了七哥家裏？」

「你以為她到什麼地方去了呢？」

「嗯。」郭懷澄窘惱極了。他已經當她跟了情人走，他已把她的店子結束，打算永不再理會她的，余七少問道：「你在想什麼，夫妻鬧脾氣，也有個譜，今天我來做和事老，你好好的到我家裏向她陪個禮，便可和好如初。」

郭懷澄道：「這個女人是壞透了的，我不能要她！我已把唯美派店子頂了出去，跟她絕了關係，讓她仍舊做劉太太。我受的氣也夠了。她簡直在把我當王八，不和我結婚，只管在外邊做交際花，然後天天向我伸手要錢，這樣的女人，你說能不能要？」

他不肯跟余七少回去見顏素影，一個固執的成見在心坎裏，並且事勢上也自覺無法收拾。愛情究竟是怎樣的東西呢？在未接觸到時，好像十分神聖，十分尊貴，值得人傾性命去追求。可是追求到的卻使他失望又失望，煩惱接連的發生，好多回的情緒糾紛，雖然似乎一宗宗都被解釋得合情合理，都是言歸於好，但是每回都留下一點過意不去，到了這一回，實在忍無可忍，許多未解決的問題，僅了遷就，便擱過不提，在心裏存在不能真正全無芥蒂的。他只覺得，愛情只是玩弄的代名詞，許多勞方的事情都結成暴戾的心情，也不無可忍，他的事業弄得臨到破產的邊沿，那時他竟也不想想了，他的事業的失敗，是投機的失敗，是對時勢盲目造成，他卻把一切不如意事，都推在顏素影身上。他對余七少說：「我不相信這女人了，我已決心不再和她纏下去！七哥替我打發她吧。我明天還要搭飛機往暹羅。」

余七少回家，只說及郭懷澄往暹羅去了。這晚上，說出店子已頂出去的事，他覺得這女人太可憐了，卻不忍。顏素影一聽說郭懷澄要往暹羅，簡直駭得呆了，馬上抓起手袋便走。

妙人列傳：教育家
笛工

鄢宣專長好幾次邀同他們去吃飯或旅行時，總是坐着自用車來，停在門外，叫司機喚他們，一同坐車去的。于天曙擔心鄢宣專長馬上就來，但亞標卻無蹤無影。「亞三，快去岑師太家，看看亞標在不在？」

亞三遊蕩了，去了一會回來說：「岑師太不在家，房門關上，沒有一個人。」

「亞三，快去搵師太，看看亞標在不在？」

亞標現在不是于天曙姚娟的兒子了。而是鄢宣專長的乾兒子。自從亞標上契之後，他夫婦和別人談話，談到亞標時，不再和平日一樣說：「我們的亞標。」而變了作風，改說「鄢宣專長的契仔」。因此，如果找不着亞標，他們怕開罪於鄢宣專長的，如果鄢宣專長問：「我的契仔呢？」他們不知怎樣答好，他們焦灼是有理由的。

姚娟羞地感覺到對亞標的教育還未夠，于天曙則悔恨還未將四書第一章「父母在，不遠遊，遊必有方」的教義透澈發揮。雖然，亞標不會遠遊的，他的行蹤，最多遠到新界。他的假期休假了，他應該和同學去玩玩，如果不是湊巧鄢宣專長有邀他同去吃晚飯之約，亞標不算無方。于姚兩人，就像熱鍋上螞蟻，抓耳爬腮。忽然門外有汽車停止之聲。亞三跑出騎樓，回頭嚷道：「少爺回來了。」

「好，亞標可能和他契爺同來了。」姚娟……樓板的腳聲。亞三開門，在亞標背後，跟着兩個便衣警察。

姚娟一眼看見亞標手上扣了手銬，幾乎昏倒，于天曙先怔一怔，卻強充鎮靜。

「這是你的爸爸媽媽了，是不是？」便衣警察問亞標。

亞標俯下頭，看着地板。

「他犯什麼罪？」于天曙問。

「他是阿飛黨的頭袖，現在我們要來起贓。」

大抵亞標飽受家庭教育吧，你看他多麼服從，他帶着便衣警察到他自己的房子裏，從審腐下一個自己設計的秘密抽屜中，起出三個手銬，四枝曲水筆，一隻錶，幾張裸體照片，一本秘戲圖。

于姚兩人如大夢初醒，他們知道自己的教育全部破產了，事業的前途可能也絕望了，一切為亞標，一切為亞標而白費心血了。四隻眼互相怔怔地相望着。兩人都迷迷惘惘的，便衣警察問他一句，他答一句。（十九）

小說天地

秋江
張恨水

九　黃昏時候

妙常道：「相公，你病了，還要保重。我推開門進來也就是了。」說着，她就推門進來。潘必正也不拖延，就出房門來到外邊屋子裏，正端了椅子站定，打算前進。

妙常道：「潘相公還到那裏去？」

潘必正道：「還到那裏去？打算迎接仙姑呵。」

妙常道：「相公是一病人，不必客氣。迎接二字，愧不敢當。只是……」掉過臉去一笑。

潘必正道：「仙姑請坐。」

妙常道：「相公請到屋子裏去安息罷。我打算回去，相公的病，不能驚動。」

潘必正道：「仙姑剛進屋子，坐也未曾坐下，怎麼說走的話哩！不要緊，我在這裏坐下陪着。」

妙常聽聽屋外面，並無人聲。仔細聽聽，這處也沒有人說話。便從容的道：「相公只管進房去，小尼陪着進去就是。」

潘必正道：「仙姑陪我到房裏去？不是假的。」

妙常道：「相公是一病人，何必騙你。」

潘必正道：「哦！是！」

他用腳探探着地下，看着陳妙常。但妙常說話，倒沒有變動，也移動腳步，往裏面走。潘必正走到床前，妙常也進了房內，就靠窗桌子站定。

潘必正道：「仙姑請坐。」

妙常道：「不必坐了。有兩句話，應當說一說。你是個讀書人，讀書人不能不講理。相公在此借屋讀書，分明謀取上進。既是謀取上進，豈能對於年輕女子，作非分之想。況且妙常現投身佛門，佛門中人，對這男女之事，叫作凡心。請問，一個有凡心的女子，還能學佛嗎？所以明知相公是個明理人，特意來說上一說。相公，我這意思，你懂吧？」

潘必正挨床站定，未曾坐下。聽了她這番話，又是堂堂正正的，若是要駁，恐怕還惹她不能容留。於是答道：「哦！是的。」妙常想了一想，看潘必正低了頭，垂着眼，倒像七八歲孩子，在蒙館裏讀書，受大學生欺負。於是偏過頭來，臉對着窗外，笑了一笑。

良久，她忽然吃了一驚。見桌子角上，一個小瓷瓶子，插了一小枝柳枝，這柳枝頭上，還插了兩個小繡圈。因道：「這瓶子裏供養着柳枝，不是我那天丟掉的嗎？」

潘必正道：「不是丟掉的，是交給我的呀！」

妙常看了那柳枝，想起那天的事來，果然是交給他的。便道：「不問你是怎樣得來的，我以為非扔了不可。」（四七）

花邊小說　海灘奇遇
溫喬

早上小黃提了籐籃到來，約我游泳去，到得海邊時，泳客已經不少了。我們租了一個臨時帳篷，換了游泳衣，小黃教我先下水，我在水中泳了一會，走上岸來，半路上碰見小黃。

「我下水去，」小黃說，「籐籃裏面有吃的東西，你吃好了。」

今早起來到現在，我沒有一點東西到肚，實在餓得慌了，聽小黃說有東西可吃，心裏高興起來，三步兩步，便走到帳篷去，但當我探頭進去時，卻使我大為詫異，一個十三四歲的小姑娘，打開籐籃，摸到一件三文治，便往口裏送。看她的樣子，似乎餓慌了。

當她吃完了頭一塊三文治，還要繼續往籃子裏取的時候，我忍不住了，我跳了進去，把她的手捉着說道：「你太不客氣了，吃了一件，我已經罰你去，難道你要把我的一份也吃光麼？」

那小姑娘看了我一眼，突然驚怕起來，高聲叫爸。一個壯實的男人衝進帳幕來，瞪着眼惡意地看着我。

「你的女兒偷吃了我的三文治了。」我向他解釋。

「你的嗎？」那男子伸手把一包三文治拿出來，「是你的你應該知道裏面有多少件。」

他這一問，直把我問住了。我被他趕了出來，正想找小黃告訴，小黃已經來了，他看見我從別人的帳幕出來，笑問道：「你認錯了帳幕啦。隔幾道一個才是我們的。」

我趕快把要說的話咽住。否則小黃會一輩子以此為笑柄的。

于堂遊記
旦仃

十記　絕處逢生

且仃曰：「那兩個野，化左灰我都認得佢也。」勞道化曰：「得，我現在就帶你去認人。」且仃奇曰：「你同我去搵佢地耶？」勞道化曰：「我估可以搵得到。」且仃為之鱉起來，曰：「你點樣搵到佢地係？」勞道化曰：「我未敢話一定搵到佢地，但我以為可能找到佢。」且仃曰：「然，到時你不可架步處找耶？」勞道化曰：「在你所謂出擊，你暗中察看，如果發現，就通知我，我自然會做工夫，你不必驚，亦不必出頭。到我要找你指證之時，自然會通知你也。」且仃唯唯，曰：「要不要打交者？」勞道化搖頭笑曰：「你不必驚，打交亦係我去打耳。」

話雖如此，且仃仍不免忐忑不寧。轉過兩條街，勞道化到了一個樓梯口，對且仃曰：「上去。」且仃奇曰：「已經到耶？」勞道化曰：「到矣。你跟我上去。」於是勞道化行先。且仃心想，此處必然係秘密煉仙之處。不覺絕對不然。上到四樓，勞道化先行打門，門後有一道簾，拉開紙簾，又見一道門，門就開，甚奇，覺得此處裝備甚怪，勞道化推門入，一入，就立刻聽見人聲嘈雜，眼中但見煙霧迷離，不可睹物。原來並非煉仙地方，乃係賭場也。

門內係打通之大廳，有幾張賭檯，只聽見有電鈴之聲，隨聞呼曰：「睇手，開矣！開！」左邊又聽到有人叫曰：「兩頭飛！也都要大呀！」且仃乃知前者為開色寶，後者為開牌九也。

且仃所立之處，有一條長櫃台，若消夜發覺此處原來真夠大，比起上一次大碌木與我去之處，更為巴閉。臨內留門，全部用布簾封密，自然有開窗，以免燈光及聲音外洩。至是且仃亦明白何以入門之處，竟然有兩度門，亦係隔聲之用。原來還有一個作用，就係有乜依郁，要數水之時，可以擋多一擋，使內邊之人有時間以由後門密逃，不致一入來就到尾。此種設計，實在續密之至。

且仃與勞道化遊歷一匝，勞道化又曰：「你如果發現那兩個人，你就話過我知。」且仃唯唯。其時有一個人走來與勞道化打招呼，叫化哥，此人係後生仔，大抵係進客之流矣。勞道化笑曰：「今晚高興矣。」其人笑曰：「然，你化哥都界面，過個敢不來。又係年三十晚，個個都得閒一些。」勞道化曰：「你大佬有死矣。」其人曰：「有乜有死，不是搵兩餐乎？而且要擔驚受怕。」勞道化曰：「你怕什麼，你又非老細，即使有人來差，不關你事。」其人笑指鄰佢身邊不遠，有一個細路曰：「這個就係我地老細矣。」

且仃望望那個細路，不過十二三歲，不禁奇怪。其人笑問勞道化曰：「化哥，你想玩什麼？」勞道化曰：「我都係玩番攤好。」其人於是叫勞道化帶埋去，勞道化行埋去，且仃招呼，至番攤檯前，勞道化又與開攤那個老坑打招呼。勞道化在身上摸出二三十元，丟二十元落在檯上所畫之一個四角形，曰：「二三角。」打荷之人笑曰：「入門買二三，十回有九回啱。」（一〇〇四）

大公園

一呎多長的蜈蚣

王琪

在香港，如果被蜈蚣咬了，至多痛一陣，敷些藥，也就過去了。但在熱帶，如被大蜈蚣纏在身上猛咬一口，常常會因此而致命。這種可怕的貪肉動物，是古代海中爬蟲類的後裔。

香港雖也常有百足（蜈蚣）交人的事，最近港府市政事務署曾因此而登報公告徵求活百足，以供研究。但是，在香港如果被百足交了，至多痛一陣，敷些藥，也就過去了。假使在眞正的熱帶地方，這情形就不同了。因爲那裏，常見的百足，有長至一呎以上的。

在馬來亞檳榔嶼的一處樹膠園裏，僱用着幾百名印度工人。這些工人所住的村莊裏，種着許多棕櫚樹。工人們把一根竹子插進棕櫚樹的尖端，讓樹汁流入到一個桶裏。這些汁正是當地居民釀造啤酒的原料。

在一個晚上，這個村莊正浴在柔和的月色中，四圍一片寧靜，忽然一聲淒厲的慘叫，驚動了整個村莊裏的人。大家聞聲奔出，只看見一個瘦瘦的漢子，狂奔到一堆燃點着的木柴旁邊，把他的腿，直伸進了火燄上掛着的沸水桶裏，讓沸水差不多一直浸到了他的膝部。

這時，才發現他那緊張的臉上，露出了一種如釋重負的神氣。原來，當這漢子爬到一棵棕櫚樹上要提取那桶樹汁的時候，不經意地把一隻脚踏向了樹葉和樹幹的交叉處。忽然他覺得有一個東西螺住了他的脚，狠狠的咬了他一下。

十四吋長

他知道是怎麽一回事，忍着痛跳下了樹，奔到沸水桶旁，把脚往滾水裏一插。這時旁邊的人們向桶裏一看，不得了，正是一條大蜈蚣，身體足足有十四吋長！牠還在沸水裏打滾哩。但是那個人把脚從沸水裏收回來之後不久，便不支而昏倒在地了。幾分鐘後，他被送到了附近的一家小醫院裏。可是，他永遠沒有恢復知覺，他死了。

他是被蜈蚣咬死的，還是被滾水燙死的，還是因爲身體素弱，禁不住這一來而死的，雖然沒法肯定的知道，可是在場的每一個人，都相信使他致命的還是那條十四吋長的百足。

在熱帶地方，十四吋長的蜈蚣，還不算大的呢，有人見過比牠還大得多的百足。這種可怕的動物，白天躲在土穴、石縫，尤其是棕櫚樹的樹椏叉等陰暗的地方，一到了晚上，便出來週遊各地了。牠們最喜歡訪問的地方，便是當地那些茅屋的茅草屋頂上，住在這種屋子裏的人，在搬動物件的時候，說不定就會碰上了百足！

注毒的雙鉗

百足的那一對對的脚，並不眞有一百隻之多；有些有十二對，最多的有四十四對，因種類而異，這些脚都是生在身體的兩旁的，因此動物學家就把牠們稱爲「邊足動物」。百足也可以算是蟲、蜘蛛、蝦、蟹等的「遠親」。但是百足的歷史，相信要比這些「遠親」古老得多，科學家們相信牠們是太古時代從海裏爬上陸地的那些古代爬蟲的後裔，今天世界各地都有牠們的蹤跡。這是一種貪肉類的動物——用牠們身上的毒素，殺死了別的動物，當做自己的食物。

這種毒素，由牠身體內那套特有的腺製造出來之後，通過了那對長在頭部底下嘴巴後面的鉗上，注射到敵人的身上去。這對鉗宛如一對刀尖相對的鉗刀，每一支鉗大的有長達半吋的。在攻擊敵人時，牠把鉗根處的肌肉一收縮，這對針一樣尖的鉗，便一直刺進了敵人的肉體裏，毒液也跟着射了進去。

其痛無倫

被大百足咬了之後，唯一的辦法就只有把那隻鉗住在身上的百足打爛，然後再把那對鉗拔出來，當然這痛楚是不用說了，弄得不好也許有性命的危險。小百足咬了人之後，雖然不致有致命的危險，但是也够痛的了；而且有些百足咬了人之後，還會引起其他的毛病。

百足的外形叫人見了就可怕，人們遇見了牠，不是不敢碰牠，就是一脚把牠踏死。但是如果裸露的皮膚碰着了牠，可要當心，因爲這傢伙的那對鉗是不講情面的。尤其是在熱帶地方，切不要爬上一棵棕櫚樹去，因爲在這些棕櫚樹上，多半是有大百足盤據着的。

匈牙利幻想曲

今晚八時十五分廣播

高禹

今晚八時十五分香港英語電台將要廣播匈牙利大音樂家李斯德的鋼琴名曲：「匈牙利幻想曲」，由曾經來過香港的英國鋼琴家所羅門獨奏，樂隊指揮是瓦特蘇士金（W. Susskind）。

「匈牙利幻想曲」是由李斯德寫的廿首「匈牙利狂想曲」中的第十四首改編的。該樂曲開頭是低音彈出緩慢而莊嚴的主題，這是匈牙利民歌「蒼鷺」的主題。該主題經過了發展後，就進入很光彩的華麗樂句。接着就是氣魄雄偉，色彩豐富的快板樂段。樂曲過了一半以後，就出現了有許多裝飾音的樂句，使樂曲的氣氛變成充滿了輕快活潑的精神，最後的樂段速度很快，並且不時出現了顫音，把樂曲帶進如火如荼的幻想中，至此全曲告終。第二首「匈牙利狂想曲」最爲流行，而第十四則最爲精采。

李斯德十歲時就離開了祖國到外國去旅行演奏。等到他成名回國時，他才發現自己對於祖國的民間音樂太不熟悉了，感到慚愧，於是下決心研究民族音樂。從廿八歲至卅六歲止，在這八年中他全心傾注於研究民族音樂，經常和吉卜賽人及農民共同生活，記錄他們唱的或彈的音樂。他把研究的結果寫成一部極有價值的書：「吉卜賽人及其音樂」。在他四十歲至四十三歲的三年期間，他專心把學到的吉卜賽音樂寫成廿首「匈牙利狂想曲」，四十九歲那年他又着手把第十四首「匈牙利狂想曲」改編成「匈牙利幻想曲」。

匈牙利的音樂在世界上是很有名的。由於匈牙利民族有着蒙古族的血統，所以她的音樂居多是用了五聲音階，這對我們來說是會感到格外親切的。據來過北京的匈牙利音樂家斯查伯．弗朗士說，中國的小調「孟姜女哭長城」，匈牙利人民是很熟悉的。今天布達佩斯已經成爲歐洲著名音樂中心地之一。她的音樂院也是很著名的，曾訓練出許多世界聞名的演奏家。如提琴家胡拜，姚欽及西該地等人都是該音樂院的學生。

彈奏人所羅門是猶太人，今年已五十二歲了。他八歲時就舉行過鋼琴獨奏會演奏柴可夫斯基的鋼琴協奏曲。九歲起他就旅行演奏，與許多名指揮家合作演奏過。二次世界大戰期間，他曾爲英國工廠工人及部隊人員開過許多次演奏會。他在英國很受人擁護，因爲他主張英國政府應該撥款幫助音樂家及演奏家，使得他們不至於因爲吃不飽飯而被迫去從事有害的爵士音樂的工作。他迄今仍然是寡佬一名。

指揮家蘇士金是一九一三年出生的捷克人，在希特勒進攻布拉格時離捷赴英。他在一九三五年寫的清唱劇，蘇聯曾經演奏過。他爲H.M.V.及哥倫比亞公司灌過不少唱片，不乏優秀的演奏。

神秘的黑風洞

了寒

馬來半島吉隆坡附近，有一座連綿數英里的矗立在水邊旁的小山，這便是舉世聞名的神秘的黑風洞的所在地。

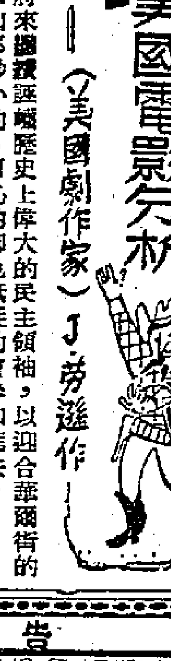
由於黑風洞風景奇妙，本地的和外來的人都喜歡到那兒遊覽：往來交通很方便，從吉隆坡乘火車可直達山麓，再由山麓登上二百多級石階就到洞口了。洞口附近，長滿了青苔和密密的樹叢，太陽的光線從來都照不到這地方，因此陰森森地，使人有置身鬼域之感。

這兒有兩個山洞：黑風洞和壽星岩，壽星岩只有十餘丈深，石壁上安放着吉寧人的偶像，洞裏景緻平常，但有微光，黑風洞可就不同了，洞內黑沉沉的。洞口高四尺左右，寬約三尺，剛走近去，就有一陣陣刺骨的冷風撲面而來，這些風就像是神話中魔鬼放出的妖氣，想一下子把人身上的熱氣吸盡似的，使人遍身發顫。走進洞門之後，便聞得出一股股使人噁心的臭氣，很多遊人因爲耐不住這種惡臭，行上三幾丈就退出來了。有經驗的遊人，在進去之前，身上都掛上大支的電筒，一手持一支長而粗的大火把，一手持特製的綫香。明亮的火把可以照路和照亮洞的景物，同時也可以壯膽，綫香可以沖淡洞裏的臭氣，使人不致於悶。

都不敢冒險深入。據當地的華僑說，曾經有一隊英國兵，他們想把這個洞探個究竟，荷槍實彈走進去，但走了一英里多，他們一個個卻魂不附體的跑了出來，他們說裏面不但是空氣惡劣（簡直叫人窒息）；不但是滿洞泥濘，插進脚去就很難拔出來，彷彿有東西在下面攫住；而且那石壁上奇形怪狀的景物也越來越嚇人，看上去就彷彿會動，會對着人吆喝，他們越看越怕，因此就沒命地跑了出來，再不出來，怕要嚇呆了就出不來了。

又據住在近旁的吉寧人說：洞脚有一小河，這水有時很清，有時却很混濁。又說：洞裏的石器絕不能帶出洞外，倘若有人貪心要豎些東西出來，必定當堂肚痛，不能出來，一定放回原處，方保無事，他們說每一種東西都有神守護着的。因此從來沒有人敢犯忌。

黑風洞的自然石景是難能可貴的，但它絕不是什麼神仙洞府，用地質學的眼光來考察，它乃是古代海底的水成岩石洞，後來由於海水後退和陸地上升，它就現出現在的形狀。現在裏面終年都有水跡和臭氣；洞下的小河時清時濁，這可能是現在它仍有暗道與海底直通，和裏面住了許多不常出現的或晚間才出現的鳥獸。至於洞裏石器不能帶出外邊的神話，這可以看作是自古相沿的爲了保全洞內勝蹟的不成文的「古法律」罷了。



美國電影分析

（美國劇作家）J.勞遜作

在荷里活將來謳歌歷史上偉大的民主領袖，以迎合華爾街的特殊要求時，卡山那渺小的、可恥的脚色無疑的會參加進去。

卡山對非美委員會和對他的老闆盡忠，他知道這兩者之間沒有基本上的衝突，很是高興。他對非美委員會所作陳述的最後一句話，表示他並沒有爲了要對兩者同時盡忠，而感到有任何困難：「我已把這件宣誓陳述書的一份副本呈交給二十世紀霍士董事長史畢洛斯·P·斯柯拉斯先生。」

七、「羣衆中的個人」

我們已經看到，「薩巴達萬歲」假裝對農民表示同情，實際上卻是提出了警告，說人民會有擺脫束縛、被人引導着去進行無法無天暴動的危險。這種社會觀念和一種理論是有關連的，這種理論說，人的本性是邪惡好鬥的，那些盜匪片和戰爭片就以這理論爲根據。不過在「薩巴達萬歲」中，這觀念從另一個角度中發展出來。盜匪片把暴力描寫爲一種生活方式，戰爭片使暴力成爲一種軍事性的德行，「薩巴達萬歲」卻對暴力表示遺憾。

這原因當然是在於那部描寫墨西哥事件的電影的題材：它談的是革命。荷里活可以同情地處理罪行，可以把戰爭描寫爲人類崇高的表現。但革命卻威脅着電影業爲之服務的那個階級。在荷里活會議的那些歪曲事實的語彙中，下層階級代表着殘暴的力量，他們無法作合乎理性的決定，被卑鄙的衝動所支配。

荷里活關於「羣衆中的個人」（Mass-Man）的觀念並不是在電影廠裏發明出來的。它的根源發生於騷套歷史的、哲學的、和社會學的理論之中，這種理論想設法證明資產階級權力的合理，他們的理由是，羣衆是「危險的」，必須用鐵腕來加以統治。這種理論在法西斯主義思想中表白得最爲確切明瞭，然而在莊嚴地痛斥「羣衆中的個人」行動過火這一方面，歐洲與美國的學者們與希特勒第三帝國的宣傳家們是可以並駕齊驅的。（註）

「羣衆中的個人」理論在文化領域中發生了極大的影響，尤其是在荷里活的電影中，這種理論就是佛洛伊德（Sigmund Freud）後期作品中所發展的「心理學」公式。佛洛伊德在「羣衆心理和自我的分析」（Group Psychology and the Analysis of the Ego）一書中，有很多的地方以勒蓬（Gustav LeBon）的著作「羣衆心理」（Psychologie des Foules）爲根據。他引述和同意勒蓬關於在羣衆中的個人的描寫，他認爲那是一個失却了拘束和自制的人：「自覺的人格完全消失了；意志和辨別力是喪失了……他成爲一個有組織集團的一分子，單是這個事實，一個人就在文明的梯級上降下了許多級。在孤立的時候，他可能是一個有教養的個人；在羣衆中，他却是一個野蠻人——那就是說，一種根據本能衝動而行動的動物。」

（註）哈佛大學教授洛兹洛普·史篤達德（Lothrop Stoddard）發表「反對文明的叛變：下層人民的威脅」一書是在一九二五年，希特勒的「我的奮鬥」也在這一年出版，這兩部作品之間的類似是驚人的。（三一）

山間寄語

沁人心脾的花香

孫景路

××兄：

我們來到的這個地方，名叫大竹山。尤家坪，是一個居住着四十多家兄弟民族的苗寨。顧名思義，「大竹山」的山上到處都是竹林。我記得「紅樓夢」中形容竹林的話是：「鳳尾森森，龍吟細細」。這兩句話用在這裏可不合式。因爲這裏的竹子都是又長又粗，簡直跟樹彷彿，如果「紅樓夢」中的竹子代表了林黛玉，那麽這裏的竹子就代表了苗家的姑娘們：質樸、健壯和能幹。

竹子，構成了這裏特有的景致，也形成了這裏居民的物質資料供應的來源。他們住的屋子就是用竹片和草搭成的，睡的床和桌子也是用竹子做的，洗臉盆、洗脚盆的材料又是竹子：將竹子劈開來，當中再挖一個洞，就算了盆。

竹子以外的特產，是許多奇特的野菓子，漫山遍野的都是，你可以走到那裏吃到那裏。我吃了不少，原因是這些野菓子新鮮得實在叫我驚訝。摘一個下來，用牙齒一咬，滿嘴是甜漿，滿嘴是芬芳。

和竹子一樣，野菓子也成了居民的生活資料。在解放前那一段長長的黑暗的日子裏，苗家的人們都受着壓迫。雖然勤勞終日，雙手不歇，雙脚不停，猶不能換得溫飽，所以有時只好摘些野菓子或者挖些野菜、山芋來充飢。不過，現在他們可也像我們的一樣，把野菓子當作消閒的食品了。

襯托着竹子和野菓子的，還有花。尤其是花，它的顏色和種類多得使我看花了眼睛。而且，山上有花，山下有花，屋前有花，屋後有花，因此你即使呆在屋子裏，也會覺得有一股花的清香在幽幽地沁入你的心脾。苗家的姑娘是在花叢中長大的，她們對待客人的感情也就像花的清香，是那樣幽幽地沁入人的心脾，使人沉醉。

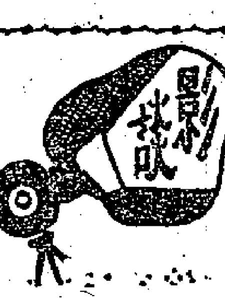
下次讓我講兩個關於苗家的姑娘的故事給你聽。

象棋樂趣

大家談棋（一）

蘭友

首先要向同好們抱歉的是，從今年起，這棋欄轉入了研究棋藝的階段，寫來寫去，都是有連貫性的棋譜，以致把同好們寄來的信擱起來，未有作覆。到了最近把來信一點，積存的信有百多封都未作答，現在我把來信綜合起來，陸續答覆。有些同好，遠到在紐西蘭都寄信來問棋，如果不詳細答覆、實在對不起同好們的熱誠。從前我答覆來信，都是不刊來信的，只有我談，而同好所談的很少，這一次選信，特別把同好寶貴的意見也刊登出來，作爲「大家談棋」。讀者來信和我的答覆中，都可能有錯誤的，如我近年來擺象棋陣圖一樣，偶然也有錯誤，讀者們發現了，請隨時來信指正。



地理課和動物學

——談「蘇聯捕鯨隊」

爲了帶一個小弟弟去看「公主和七勇士」的動畫，我又看了一遍「蘇聯捕鯨隊」。這部彩色紀錄片使我們獲得許多知識，當第二遍看的時候，可以發現第一次看時所忽略了的許多細緻的地方。多看一遍也是值得的。

在蘇聯的敖德薩海港，「光榮號」捕鯨船隊正準備到南極捕鯨區去工作。這支船隊有三萬噸的大旗艦一艘、捕鯨船十幾艘、拖魚船四艘、科學考察船一艘。這支船隊在黑海裏行駛，黑海的水眞是那麽黑黝黝的。

我們在銀幕上看到了一個地球儀，一道鮮明的紅線畫出了這支船隊的航程。我們看到它經過博斯福魯斯海峽、經過愛琴海，船員們眺望着那在法西斯統治之下的希臘。船隊經過地中海，西班牙海岸，直布羅陀海峽，非洲西部海岸，直到南極。

蘇聯的藝術家們認爲在一切藝術品中，人重於一切。在這部紀錄捕鯨工作的影片裏，我們看到人們在活躍在勞動。這與美國那種「海底奇觀」、「海狗島」之類純粹描寫自然界情況的紀錄片，思想的出發點是不同的。蘇聯人認爲，所以要拍攝紀錄自然現象的電影、要獲得對自然界的知識，那是爲了要使這種知識爲人類服務。而路迪士尼的那些彩色紀錄片呢，目的只在使觀衆驚奇和好玩，它可能拍得很美，然而積極的意義是很少的。

在「蘇聯捕鯨隊」中，使我印象最深刻的，倒還不是那些大鯨魚，而是送到旗艦上的那一大堆一大堆的書籍。捕鯨隊除了要補給燃料糧食之外，還有書籍，船員們得到了這樣多的書，可以想得到，這些壯健的海員有着多麽高的文化修養。船員們的體育競賽（在船上比賽排球、拳擊、一百公尺賽跑、拔河）和經過赤道時的遊戲，都可使人想到，這些勇敢的勞動者，同時又是多麽有趣而喜樂的人物。

捕鯨確是一種壯觀的事業。鯨魚是世界上最大的動物，牠能用每小時四十公里的速度逃避追擊者，能在深海中潛游一小時，中了魚叉之後能用一千五百匹馬力的力量拖了捕鯨船飛跑。前幾日香港海面發現一條幾百磅重的怪魚，已大大聳人聽聞，而鯨魚可以長達十多公尺，重達一百三四十噸。這樣的狩獵當然是全世界規模最大的狩獵，出動的船隻達三萬噸，而時間歷時半年，航程相當於環繞地球一週。旗艦中自己擁有工廠，一條大鯨魚，只要一小時就可分解完畢。捕鯨隊每出發一次所得到的鯨油，可等於一百萬頭綿羊所供給的脂肪。這種壯觀的狩獵事業，我們在電影上是清清楚楚地看到了。

在影片中，我們還看到了全世界第一位女捕鯨船長瓦蓮蒂娜·奧蓮克娃。這樣美，像電影明星那樣漂亮的一個女人，竟是捕鯨船的船長，你說在那個社會裏，這一切不眞是好得很麽？

姚嘉衣

多才多藝的甘草

藥用植物的甘草，早就給人類利用。古代巴比倫人把它的根做補劑；埃及法老把它的根浸水做成飲料，今日埃及人還是很喜歡這種飲料的。一九二三年，在一個古代埃及王陵墓中，發現大量的甘草根，可見甘草的被利用，由來已久。

甘草是大自然中最甜的物質之一。它在混合藥劑中最大的作用，是使藥劑容易下口。但是許多科學家認爲它有更重要的用途。他們說，中世紀的醫生，用它作爲一般補劑和清血劑，這是對的。今日某種甘草混合劑，具有醫治貧血症甚至胃潰瘍的效果。

甘草今日顯著的成就，是幫助了香煙的銷行。香煙有了它，對於喉嚨就不大刺激，而吃來別有風味，並且能保全它應有的濕度。在製造香煙前，先在煙葉上洒上甘草混合液，或把煙葉蘸在這種溶液裏，那末，製成的香煙，便有清香效果了。

製造糖果，也用到甘草。用大茴香油，今日多半中加入了甘草，顏色便不會褪淡。

就是甘草的副產品，也很有用，它可以做成堅實的絕緣板，有極大的抗熱和抗冷的能力。一塊半吋厚的絕緣板，就等於六吋厚的磚石或混凝土的了。

尤其使人驚異的是，甘草根煮後所發生的白色稠濃泡沫，可以滅火，用它製成的滅火劑，對付最難撲滅的火患：汽油和化學工廠都用它，作爲防火的安全裝備，而且發生火患，就用它來把火隔絕，因而把火消滅。

這種植物中多才多藝的甘草，科學家相信它會還有更多的本領能够爲人類服務。（黃伊）

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午7時36分	上午8時40分	上午6時58分	上午7時57分
8時32分	9時35分	7時48分	8時48分
10時	11時2分	8時16分	9時14分
中午11時20分	中午12時21分	10時7分	11時8分
下午12時18分	下午1時19分	11時57分	中午12時59分
2時11分	3時12分	下午1時52分	下午2時52分
4時12分	5時16分	3時15分（快車）	4時2分
5時5分	6時7分	3時27分	4時29分
6時4分	7時5分	4時5分	5時22分
8時8分	9時10分	5時48分	6時45分
		7時50分	8時51分

滬粵通車

廣州開往上海 直快27	站名	上海開往廣州 直快28
12·53	上海	14·17
4·5 / 5·03	鷹潭	17 / 22·0
16·11 / 30	株洲	39 / 10·23
19·42 / 59	衡陽	27 / 7·08
23·2 / 35	郴縣	49 / 3·33
4·20 / 4	韶關	56 / 22·36
6·29 / 42	英德	45 / 20·34
10·0	廣州	17·05

註：上海廣州間27／28次隔日開行。

粵漢線

廣州 客231	廣州 直客173	廣州 直快29	站名	武北 直快30	武北 直客174	韶關 客232
	12·44	9·44	武北	4·50	23·38	
	19·31 / 47	15·07 / 28	岳陽	36 / 23·22	16·15 / 15·54	
	0·18 / 32	18·53 / 19·07	長沙	20·02 / 19·49	26 / 11·11	
	2·10 / 25	20·31 / 49	株洲	33 / 18·18	9·13 / 8·58	
	6·09 / 27	23·47 / 0·07	衡陽	22 / 15·04	59 / 4·39	
	10·46 / 11·01	3·28 / 43	郴縣	47 / 11·33	23 / 0·09	
9·55	16·29 / 48	6·27 / 46	韶關	7·02 / 6·43	49 / 18·32	8·37
17·55	0·10	14·28	廣州	1·05	11·10	20·00

廣深線

深圳開往廣州 普客237	站名	普客238
7·50	廣州	19·15
9·47 / 59	石龍	·18 / 17·06
10·59 / 11·05	樟木頭	·07 / 16·02
12·24	深圳	14·40

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日淩晨三時	[illegible]	76719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大來	[illegible]
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星逢星期日及公衆假期澳開下午五時，佛山逢星期六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
燕子嶺	Inchwells	中國	17日	南洋
非路摩總統	Pres. Fillmore	美國岷城	17日	總統
德和	Teh Hu	釜山	17日	德和
會津丸	Aizu Maru	歐洲	17日	天祥
美國郵	American Mail	岷城	17日	[illegible]
赫夫	Hervar	婆羅洲	17日	多利順
保士	Produce	曼谷	17日	華商
澳加其	Ogeka	星洲岷城	17日	鐵行
華興	Angelina	西貢金邊	17日	順昌

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
巴倫敦娜	Barranduna	岷城	18日	[illegible]
印度怡美利	Rebeverett	日本	18日	[illegible]
捷成馬士基	Jeppesen Maersk	岷城曼谷	18日	捷成
蘇珊馬士基	Susan Maersk	美國	18日	捷成
美興	Mui Heng	暹羅	18日	振盛行
華盛頓郵	Washington Mail	岷城	18日	福來
南京	Nankin	日本	18日	德行
北海	Pak Hoi	星洲	18日	太古
華剌	Warla	加爾各答仰光星洲	18日	鐵行

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
培爾西士	Perseus	日本	17日	太古
顯生	Hin Sang	山打根	17日	渣甸
邊雲烏	Benvenue	星洲歐洲	17日	洛士利
愛美莉馬士基	Emilie Maersk	雅加達	17日	捷成
寶風	El Brenon	釜山	17日	寶風
茂里士吉	Meliskerk	日本	17日	渣華
美國郵	American Mail	日本美國	17日	福來
大福康	Belinda	海防	17日	順昌

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
非路摩總統	Pres. Fillmore	星洲曼谷印尼	18日	總統
巴倫敦娜	Barranduna	日本美國	18日	[illegible]
印度怡美利	Rebeverett	星洲吡能加爾各答	18日	[illegible]
[illegible]	Angelina	西貢金邊	18日	順昌
會津丸	Aizu Maru	岷城日本	18日	天祥
湖北	Hupeh	星洲吡能	18日	太古
捷成馬士基	Jeppesen Maersk	日本美國	18日	捷成
澳加其	Ogeka	日本美國	18日	鐵行

文宗出版社出版書目

書名	著譯者	定價
中國的技術	中英文對照	一元
中國的物產	中英文對照	一元
中國的光榮	中英文對照	一元
中國的智慧	中英文對照	一元二角
梁山伯與祝英台	張恨水著	二元五角
私事	史得著	三元五角
日本的貞操（上下）	水野浩編 馮增譯	二元
大陸獵奇	易雅著	一元
京華什拾	霍定著	一元
中國震撼着世界（上下）	貝爾登著 樂宜譯	五元
旅華廿五年	路易·艾黎著 宜風譯	二元
朝鮮血戰內幕	R·湯姆遜著 樂宜譯	二元五角
秦淮述舊	宋雷著	一元六角
金陵散記	宋雷著	二元
差利外傳	洪麗著	二元

各大書局·均有代售

上海中醫 朱鶴皋
門診時間：上午九時至下午二時在北角英皇道壘街七號二樓 電話：七六一〇〇
下午三時至五時在灣仔皇后大道東一八七號萬年堂國藥號 電話：七四〇三五
星期日照常應診 逾時出診預先掛號 萬年堂代客煎藥
貧病診金不計

澳門讀者，訂閱本報，請至：
本報澳門分銷處
地址：營地大街五十一號
電話：三九七五

新華 即日四場放映 法國天然彩色 巨型香豔 全部特藝七彩 瑪丁嘉露 大胆演出 一美人 續集 蛙池裸浴 脂香四溢！
明天四場放映 鴻鸞禧

國際 即日四場放映 巨型戰爭史詩 全部特藝七彩 當關一夫
五點半映 賀劍結良緣
明四場彩片 抗敵英雄

東方 新藝綜合體電影 瑪麗蓮夢露主演 大江東去 七彩特 "RIVER OF NO RETURN" 加映 南美風光 新聞彩色七彩片
冷氣早場十二點半 香港十美人一鎗

娛樂戲院 徇衆要求即日重映 春滿蘭宮 YOU KNOW WHAT SAILORS ARE 特藝七彩·片上中文 兩院下期聯映 天降財神

皇后 平安 今天仍映 死亡陷阱 巴里蘇利雲得意傑作 THE MIAMI STORY 拍攝本片時由武裝軍警嚴密保護 不日獻映 潛艇襲東京

普慶 票房57276 大春秋班 今天日場 江東雙虎將 今晚 金枝玉葉 明天放映 七彩巨片 原野新聲

高陞大戲院（電話）27139 今天日夜 青磬紅淚影 魚非 明天一映 海棠紅 歌唱 後晚七點九點九兩場 大中華

國泰 景星 今天第五天映 昨天又係滿瀉（彩色名片）蘇聯捕鯨大隊 講娛樂，講知識，本片最開心！本片最豐富！ 預售門票

都城 冷氣開放 舒適無比 北角電車站正對 今天隆重獻映 彩春鳳嬉

樂聲 最後今明兩天 非洲殲梟記 West of Zanzibar 片上加印中文字幕

京華 快樂 最後兩天 藍帶獎 美國香豔俏皮大喜劇 蜜月花車 彩七彩·片上字幕 兩年來最佳的娛樂性喜劇！ 最風趣的作戲！最緊張的故事！最俏皮的演出！ 笑料多而新鮮；老幼咸宜

利舞台 大世界 即日聯映法國巨片 法國艷星 安娜華綸主演 新十字軍東征 MISTRESS OF TREVES